SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE LUNDI **4 OCTOBRE 2010** lequotidien.cyberpresse.ca 38e ANNÉE • No 3 • DÉPÔT **89 ¢** + TAXES



Archives





LeQuotidien

Leader de l'information régionale

FORUM SOCIAL

La région surprend Khadir

/6

Année record

« La population s'approprie le Salon du livre »

- Sylvie Marcoux

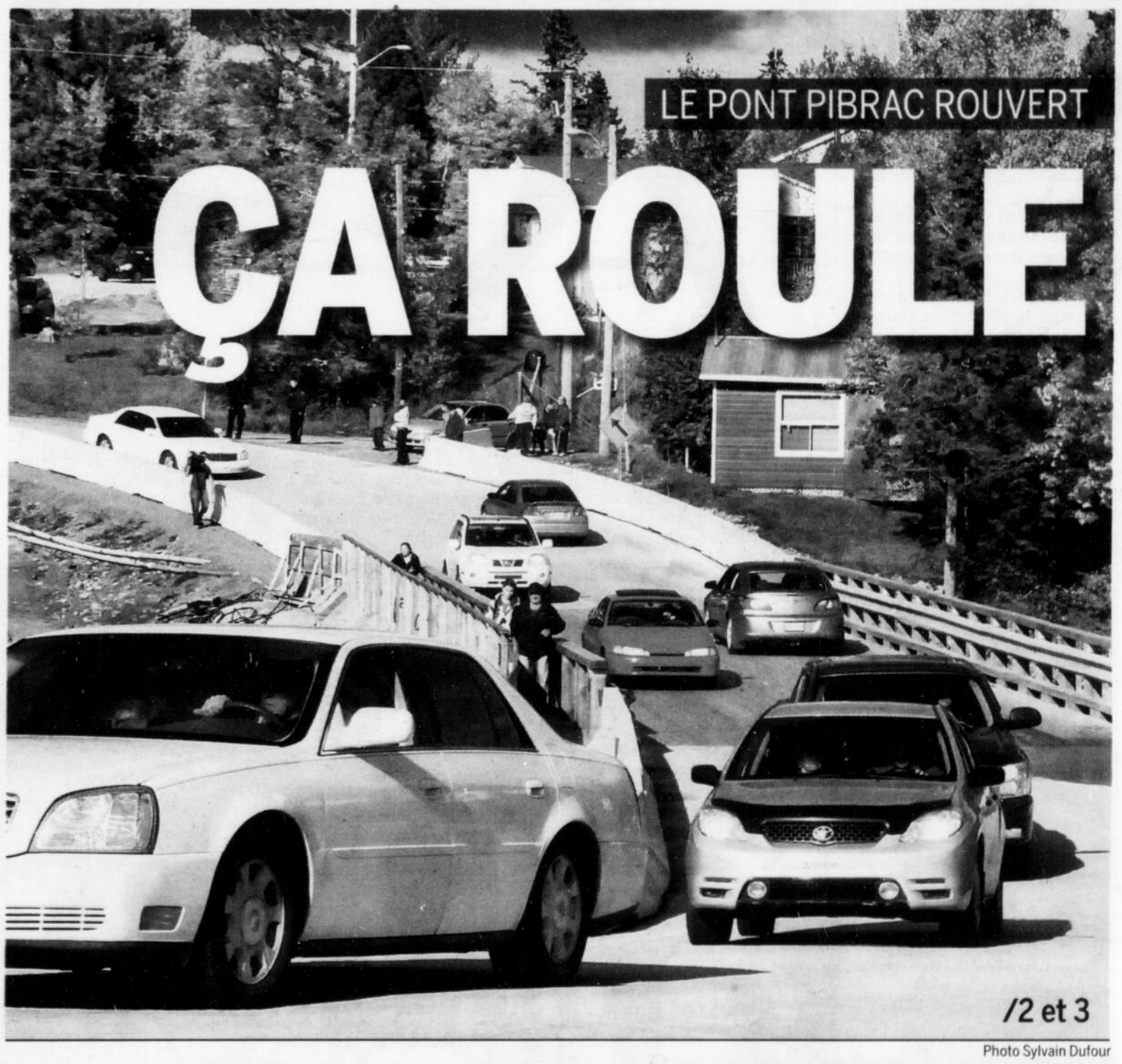
/8



Photo Sylvain Dufour

LE PONT PIBRAC ROUVERT

ÇA ROULE



/2 et 3

Photo Sylvain Dufour



Les citoyens de Lac-Kénogami soulagés

Le pont temporaire



Stéphane Bégin
sbegin@lequotidien.com

LAC-KÉNOGAMI - Depuis 15 h hier, les citoyens de Lac-Kénogami ont retrouvé leur accès direct avec Saguenay après la réouverture du pont temporaire de Pibrac.

Les autorités municipales et civiles avaient fermé, jeudi dernier, le pont en raison des fortes précipitations tombées en septembre dans le réservoir Kénogami. Les responsables devaient surtout augmenter le débit des rivières Chicoutimi et aux-Sables afin de libérer le lac Kénogami de son surplus d'eau, ce qui aurait pu créer des problèmes dans le secteur en réparation.

Hier matin, le centre hydrique a diminué le débit de la rivière aux-Sables de 150 à seulement 50 mètres cubes/secondes afin de permettre aux ingénieurs de la firme Génivar d'inspecter la structure temporaire. Les pelles du barrage Pibrac ont été fermées, le temps qu'ils s'assurent que les bases des piliers n'étaient pas endommagées. L'inspection a débuté à 10 h et s'est terminée à 14 h 15. Une heure plus tard, le pont était rouvert.



Ce chien et son propriétaire ont été parmi les premiers à traverser le pont Pibrac.

Avec l'accord des ingénieurs, les blocs de ciment bloquant l'accès au pont temporaire ont été retirés et la circulation a repris normalement sous les applaudissements des citoyens du secteur et au son des klaxons des automobilistes.

« Heureusement que nous avons manifesté, car l'inspection du pont n'aurait pas été faite avant lundi. Il faut dire que la collaboration de dame température a aussi aidé. Nous voulons préciser que nous n'avons rien contre le fait de fermer le pont pour des questions de sécurité, mais si une voie d'accès avait été aménagée à côté de la sous-station d'Hydro-Québec à proximité du secteur, cela n'aurait pas causé autant d'insatisfaction. Même si la situation s'arrange, nous allons continuer à nous battre pour obtenir cet accès », explique Luc Gervais, un citoyen du secteur.

Autre point de discorde, c'est le manque de communication. Si la réunion d'information aurait dû avoir lieu bien avant samedi, les citoyens notent qu'aucune personne en autorité n'est venue les aviser que le pont était pour rouvrir.

Propriétaire du dépanneur L'Essentiel, Carol Jomphe avoue que la fermeture du pont a été difficile pour les affaires. « Ça ressemble à 75 pour cent de moins de revenus. C'est une route passante et les gens s'arrêtent régulièrement ici », dit-il.

Le conseiller municipal de Lac-Kénogami, Paul-Roger Cantin, a aussi démontré sa satisfaction vers ce retour à la normale.

« Quant à savoir si nous allons réaliser une voie de contournement, je ne le sais pas. Le



Les citoyens de Lac-Kénogami n'ont pas hésité à applaudir lorsque le pont temporaire de Pibrac a finalement été rouvert à la circulation.

de Pibrac rouvert

dossier va être discuté, mais aucune décision ne sera prise cette semaine. Il faut analyser la capacité physique du rang Saint-Jean-Baptiste à recevoir un flot de circulation plus élevée. Il faudra s'entendre avec les propriétaires des terrains touchés, avec Hydro-Québec aussi.

avoir jusqu'à 650 mètres cubes/secondes d'eau avant de créer un problème », dit-il.

Du côté des cinq familles de la rue des Bouleaux, à La Baie, elles sont toujours évincées en raison des risques d'éboulis. Comme les travaux de correction débutent aujourd'hui, une analyse de la situation sera effectuée et

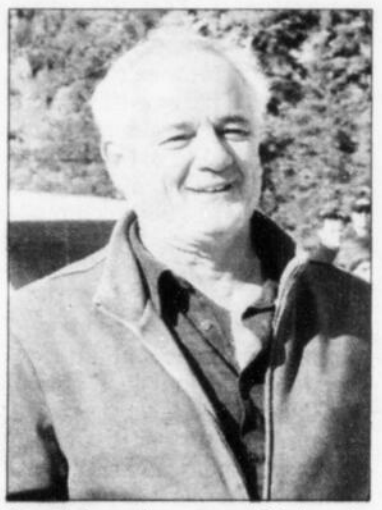
« Quant à savoir si nous allons réaliser une voie de contournement, je ne le sais pas. Le dossier va être discuté, mais aucune décision ne sera prise cette semaine. Il faut analyser la capacité physique du rang Saint-Jean-Baptiste à recevoir un flot de circulation plus élevée. »

- Paul-Roger Cantin

« De plus, je crois que l'ouverture du nouveau pont va régler bien des problèmes. Une fois le creusage en amont de la rivière aux-Sables terminé, il pourra y

les citoyens pourront savoir au cours de la journée s'ils peuvent retourner à la maison. ❑

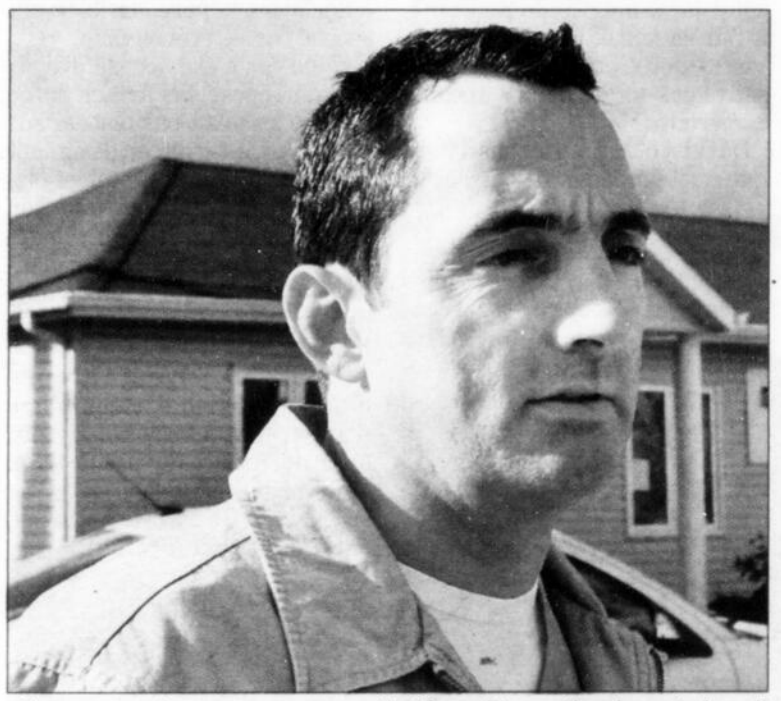
Photos Sylvain Dufour



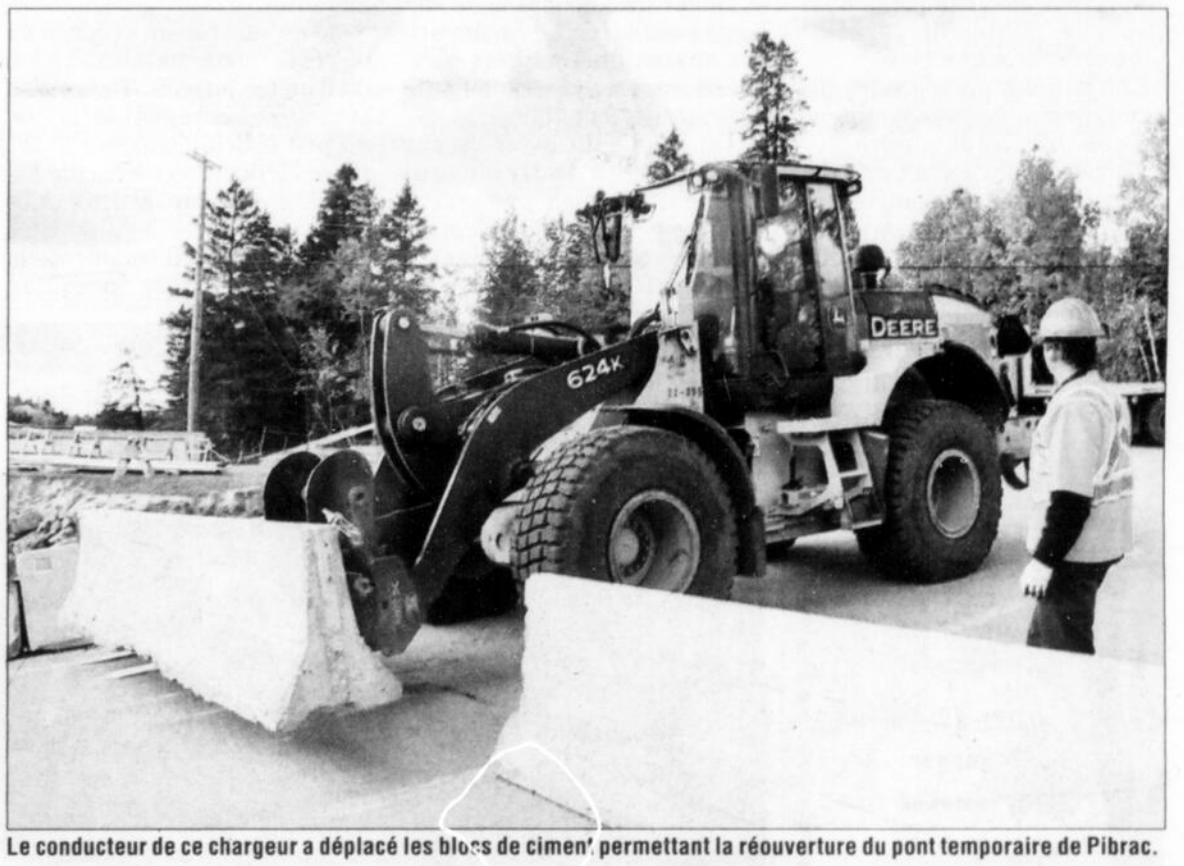
Carol Jomphe, propriétaire du dépanneur L'Essentiel, estime avoir perdu beaucoup de revenus avec la fermeture du pont.



Le débit avait été réduit passablement afin de permettre l'inspection du pont temporaire de Pibrac. À 15h30, le débit était de 140 mètres cubes à la seconde et il était de 245 m3/s sur la rivière Chicoutimi. Les choses devraient aller en diminuant dans les jours à venir.



«Heureusement que nous avons manifesté, car l'inspection du pont n'aurait pas été faite avant lundi», a dit Luc Gervais, un citoyen du secteur.



Le conducteur de ce chargeur a déplacé les blocs de ciment permettant la réouverture du pont temporaire de Pibrac.



ZEN AIDE À **RÉDUIRE** LES EFFETS DES **ACOUPHÈNES** SELON LES UTILISATEURS

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

Zen est le programme révolutionnaire de sons harmoniques développé par Widex. Après un usage quotidien de 6 mois seulement dans des situations de tous les jours, les utilisateurs d'aides auditives ont signalé que les effets des acouphènes étaient plus faibles, ou la nuisance moins importante.

Zen est disponible chez le Groupe Forget Audioprothésistes.

*Garanti satisfait ou remboursé 30 jours.

CHICOUTIMI
ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES
1000, Chabanel **418 545.8800**

DOLBEAU-MISTASSINI
GALERIES DES ÉRABLES
1500, des Érables **418 276.8888**

ROBERVAL
ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE
867, boulevard St-Joseph **418 275.1105**

2351921

INSOLITE

Mauvais numéro

CINCINNATI (AFP) - Une société américaine a dû rappeler toutes les boîtes de céréales à l'effigie d'un célèbre joueur de football américain, car elles comportaient un numéro de téléphone qui débouchait sur une messagerie rose au lieu d'une oeuvre de charité en faveur des enfants.

En raison d'une erreur d'impression, le numéro inscrit sur la boîte à l'effigie de Chad Ochocinco ne mettait pas les acheteurs de céréales en contact avec «Feed the children», une association caritative soutenue par le receveur vedette des Cincinnati Bengals, mais avec une hôtesse à la voix sirupeuse qui leur demandait leur numéro de carte bancaire.

La société PLB Sports Incorporated s'est excusée jeudi pour son erreur et a indiqué que les nouvelles boîtes de céréales arboreront le bon numéro.

Ce n'est pas la première fois que le joueur de 32 ans se distingue avec une histoire de numéro.

En août 2008, il avait en effet obtenu le droit de changer son nom de famille (Johnson) pour devenir Chad Ochocinco, en référence aux deux chiffres de son numéro de maillot (85) prononcés en espagnol (ocho cinco). ❑



Menaces sur l'internet

« C'était des niaiseries », dit l'accusé David Abitbol

CATHERINE HANDFIELD
La Presse

MONTRÉAL - Lorsqu'il a écrit sur le site MSN qu'il voulait tuer des anciens professeurs de son école primaire, David Abitbol affirme qu'il « blaguait », qu'il s'agissait de « niaiseries ». Les policiers, eux, l'ont pris au sérieux.

David Abitbol, 28 ans, a été arrêté dans la nuit de vendredi à samedi au domicile de ses parents, à Montréal-Nord. Il a comparu au Palais de justice de Montréal samedi après-midi pour répondre à des accusations de menaces et d'entreposage illégal d'armes à feu.

La Sûreté du Québec (SQ) lui reproche d'avoir proféré des menaces de mort sur l'internet contre d'anciens professeurs et camarades de classe de son école primaire. Les policiers ont ouvert une enquête vendredi après avoir reçu une information du public.

« On nous a dit avoir vu sur Facebook un individu qui menaçait de s'en prendre à plusieurs gens, principalement du temps où il était étudiant, a expliqué Richard Gagné, porte-parole de la SQ. Il disait aussi qu'il était armé. »

Comme David Abitbol possède des armes à feu, les enquêteurs n'ont pris aucun risque: ils sont allés l'arrêter en compagnie du groupe d'intervention tactique de la police de Montréal. Les enquêteurs ont saisi du matériel informatique, cinq armes à feu et plusieurs projectiles dans la chambre de l'accusé, qui réside encore chez ses parents.

« C'est un peu ridicule, genre »

Joint hier après-midi au Centre de détention de Rivière-des-Prairies, où il est incarcéré, David Abitbol s'est dit étonné des proportions qu'a prises cette affaire. « Je ne pensais pas que ça allait être pris au sérieux comme ça, a-t-il dit lors d'un entretien téléphonique avec La Presse. Je blaguais sur l'internet, c'était des niaiseries. »

« Je ne suis pas un criminel ou un débile, je suis un normal, a-t-il dit d'un ton juvénile. Toutes mes armes sont enregistrées. C'est un peu ridicule, genre. » Il dit posséder des armes à feu par loisir; il est membre de deux clubs de tir.

Selon lui, tout a commencé la semaine dernière lorsqu'un ancien ami de l'école primaire l'a retracé sur le site Facebook, où il utilise le pseudonyme « David Darkiller ». En clavardant sur MSN, les deux jeunes hommes se seraient mis à parler de leurs anciens professeurs. « Il y avait des professeurs que personne n'aimait, alors là, j'ai dit: ouin, celui-là, il mérite de mourir », a-t-il raconté. Il aurait ainsi visé « deux ou trois » professeurs et « un ou deux » anciens camarades.

David Abitbol aurait aussi indiqué qu'il possédait des armes et qu'il se « préparait à la Troisième Guerre mondiale ». « C'était des niaiseries de même », a-t-il réitéré.

Les parents de l'accusé, Joseph et Michèle Abitbol, ont blâmé la vitesse avec laquelle les policiers ont conclu leur enquête. « C'est une grosse gaffe de la police », a déclaré son père, visiblement secoué par les événements.

« Mon fils a été accusé d'avoir mal entreposé ses armes parce qu'il ne les avait pas placées sur un cadre », a-t-il dit, en désignant l'endroit où les armes étaient placées, au fond du placard de son fils unique. Dans la petite chambre, un immense écran d'ordinateur et quelques jeux vidéo de combat étaient placés sur le bureau.

David Abitbol, qui travaille dans une usine d'assemblage d'appareils électroménagers, sera de retour devant le juge aujourd'hui pour l'enquête sur sa mise en liberté. Il n'a aucun antécédent judiciaire. ❑



Des objets qui se trouvent dans la chambre de David Abitbol. La grenade à l'avant-plan est une chandelle, elle est en cire.

(Photo La Presse)



Joseph et Michèle Abitbol, les parents de David, ont blâmé la vitesse avec laquelle les policiers ont conclu leur enquête.

(Photo La Presse)

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute à 00h07 (4m2).
Basse à 7h45 (1m0).
Haute à 12h49 (3m9).
Basse à 19h54 (0m9).

LA BAIE
Basse à 6h40 (1m0).
Haute à 12h43 (4m3).
Basse à 18h54 (1m0).
Haute à 1h07 (5m0).

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Ensoleillé
Max: 15 • Min: -3

MARDI
Alternance de soleil et de nuages
Max: 16 • Min: 3

MERCREDI
Alternance de soleil et de nuages
Max: 15 • Min: 4

LEVER
6 h 42

COUCHER
18 h 24

SOMMAIRE

Arts 24
Automobile ..... 20 à 22
Bandes dessinées 27
Détente 27
Décès 31
Économie 25
Horoscope 26
Petites annonces ..... 28 à 30
Sports ..... 33 à 39
Télévision 26

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Vols à Jonquière

Trois individus arrêtés en même temps

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Trois jeunes individus n'auront pu profiter très longtemps des fruits de leurs vols. Même que sans vraiment le vouloir, deux des malfaiteurs se sont eux-mêmes retrouvés dans les bras de la police.

Dans les heures qui ont suivi les deux vols par effraction sur la rue Saint-Dominique, à Jonquière, les policiers de la Sécurité publique de Saguenay ont été en mesure de leur mettre la main au collet.

Au cours de la nuit, deux mineurs, dont une fille, et un individu d'âge majeur ont d'abord fracassé la vitrine du marché aux puces situé au 2015 de la rue Saint-Dominique. À l'intérieur, ils ont dérobé des bagues, des montres, des chaînes et des jeux vidéos. Un des voleurs s'est même blessé à un bras en fracassant la vitrine.

Un peu plus tard, le trio a poursuivi sa route et s'est introduit par effraction dans le garage d'une résidence privée, au 2685 Saint-Dominique. Ils sont repartis avec un touret (genre de meule).

« Grâce aux informations, nous avons pu retracer un individu de 16 ans à son domicile. Dans les minutes qui ont suivi, une jeune fille de 17 ans s'est aussi pointée à la résidence et comme elle répondait à la description, elle a été arrêtée aussi.

« Un peu plus tard, un homme de 20 ans, accompagné de ses parents, s'est aussi retrouvé au même endroit. Lui aussi correspondait à la description donnée », explique le lieutenant André Gagné.

Tout le matériel volé a été retracé à l'intérieur des résidences des trois voleurs, qui avaient pris soin de se séparer les biens dérobés. Ils ont été remis en liberté sous promesse de comparaître éventuellement à la Chambre jeunesse de la Cour du Québec et à la Cour criminelle du Québec au Palais de justice de Chicoutimi. Ils n'ont pas le droit de communiquer entre deux en attendant la suite des procédures. ❑

La Ville de Québec accélère son lobby olympique

LE SOLEIL

Officiellement, la Ville de Québec n'a pas encore décidé de se lancer dans la course pour les Jeux olympiques d'hiver de 2022. Mais, dans les faits, elle accélère son lobby et participera à quatre événements internationaux à saveur sportive d'ici Noël.

Denis Paquet, un ancien de l'Office du tourisme, aujourd'hui conseiller aux événements sportifs pour la Ville de Québec, vivra plus ou moins dans ses valises jusqu'à la fin de l'année.

Il partira pour Pékin, la capitale chinoise, du 14 au 17 octobre, pour participer au sommet de l'Union mondiale des villes olympiques.

Québec n'est pas membre de cette organisation, mais a accepté avec empressement l'invitation à ce rendez-vous qui attire toujours de grands joueurs, comme le président du CIO (Comité international olympique), Jacques Rogge, son directeur général, Urs Lacotte, le directeur des opérations directeur des sports, et la directrice des relations avec les villes candidates.

Il participera ensuite le 12 novembre au symposium de l'Association suisse des managers du sport à Lausanne, en Suisse. L'événement, sous le thème « Le développement de la ville par le sport », permettra à Québec de présenter ses réalisations en matière d'accueil d'événements sportifs, tels le Championnat mondial de hockey et le ProTour cycliste.

De la Suisse, Denis Paquet se rendra ensuite à Bruxelles, en Belgique, du 17 au 20 novembre, pour assister à la rencontre City Events, qui traite des sites sportifs et du financement des grands événements sportifs.

Le conseiller aux événements sportifs terminera son année à Monaco, du 1er au 3 décembre, au forum annuel de Peace and Sport, un organisme parrainé par le prince Albert de Monaco, qui fait la promotion du sport comme outil de paix entre les peuples et qui rassemble plusieurs hommes et femmes politiques. ❑

ÉQUIPEMENTS ACHARD
LEVAGE et MANUTENTION
VENTE ET LOCATION D'ÉQUIPEMENTS
www.achard.ca
KIOTI®
Leader mondial en fabrication de mini-tracteurs de catégorie industrielle
Conçu et fabriqué en CORÉE
CK20S avec chargeuse
À partir de seulement
12 923 $
Transport et préparation inclus
Taxes en sus
SERIE CK
Chargeur gratuit
SERIE DK
3000$ à 4000$ de rabais
NRJ CONCOURS VIVE LA NEIGE AVEC ACHARD ! Détails chez Achard.
Collaboration Radio NRJ 94,5
DÉPLACER, SOULEVER, CREUSER ET CLASSER AVEC FACILITÉ !
YANMAR TCM MANITOU
À LA HAUTEUR !
3175, boul. du Royaume
Jonquière (Québec) G7X 7V3
418 548-7182
1 800 701-7480
2351298

LES OUTILS ÉCONO QUÉBEC
OUTILLAGE INDUSTRIEL - ÉQUIPEMENT
HITACHI POWER TOOLS
Milwaukee
Dynamic
Parce que vous avez un travail à faire
GRAY TOOLS
"Les outils du métier"
FAITES CONFIANCE À NOTRE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE!
André Tremblay, Président
Lucie Martel, Administration
Bernard Beaulieu, Ventes internes, Chicoutimi
Carol Arseneault, Ventes internes, Alma
Étienne Gaudreault, Représentant
87, rue des Pins Ouest, Alma • 418 669-2111 • 1660, boulevard Saint-Paul, Chicoutimi • 418 696-5111
2292456

PRENEZ RENDEZ-VOUS
LES TROUBLES DE LA VISION PEUVENT DEVENIR LA CAUSE DE MALAISES PLUS IMPORTANTS.
Il serait temps de prendre un rendez-vous dans une clinique visuelle Optimum près de chez vous. Des optométristes professionnels, des équipements à la fine pointe et un grand choix de montures vous y attendent. Venez pour voir.
OPTIMUM CLINIQUE VISUELLE
VENEZ POUR VOIR
ALMA 418 668.3622 725, Chemin du Pont Taché Nord
CHICOUTIMI 418 545.9391 1468, Talbot Coin Des Saguenéens
JONQUIÈRE 418 542-7585 3750, Du Royaume
LA BAIE 418 544.7789 167, 6ème Rue
2325626

Forum social 02

La présence de Lebel suscite la grogne



Laura Lévesque

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - La présence du ministre conservateur Denis Lebel à l'ouverture du Forum social 02, tenu cette fin de semaine à Roberval, a suscité la grogne de quelques groupes sociaux qui ont décidé de boycotter l'événement.

Les membres des Collectifs Emma Goldman et Rebelles Saguenay ont retiré à la dernière minute leurs ateliers du Forum.

Dans une lettre ouverte parue dans plusieurs médias sociaux, ces deux collectifs ont exprimé leur désaccord avec la présence de partis politiques à l'événement, en particulier celle du député Denis Lebel, jugeant incompréhensible d'accueillir un représentant du Parti conservateur.

« En 2007, le Parti conservateur a déposé le projet de loi C-484 visant à accorder un statut juridique au fœtus, ouvrant ainsi la porte à la re-criminalisation de l'avortement. Jean-Pierre Blackburn, alors ministre du Travail et député conservateur de Jonquière-Alma, s'est farouchement opposé en 2007 à l'adoption d'une loi antibriseur de grève. Dernièrement, un projet de loi conservateur demandait l'abrogation du registre des armes à feu alors que les faits ont prouvé que sa création a diminué le nombre d'agressions armées dans un contexte de violence conjugale. Le Parti conservateur est promilitariste et en faveur de la guerre impérialiste en Afghanistan. Pour nous, ce serait comme si l'on invitait un patron dans une assemblée syndicale ou un officier des Forces armées canadiennes dans une rencontre antiguerre », peut-on lire dans cette lettre ouverte.

Du côté des organisateurs du Forum, on se défend d'avoir invité des représentantes de partis politiques.

« À notre avis, il était opportun de recevoir des politiciens. Parce qu'un Forum doit rassembler tout le monde. Et Denis Lebel nous représente, mais c'est aussi un citoyen. Si nous n'avions eu que Denis Trottier (Parti québécois), nous n'aurions peut-être pas été boycotter. Mais si la gauche et la droite ne se parlent jamais, on n'avancera pas », défend la présidente du Forum, Rachel Lachapelle, qui trace tout de même bilan très positif de cette troisième édition.

Invité à observer la démarche, le député de Québec solidaire, Amir Khadir, appuie l'organisation dans sa décision d'inviter des partis politiques à l'événement.

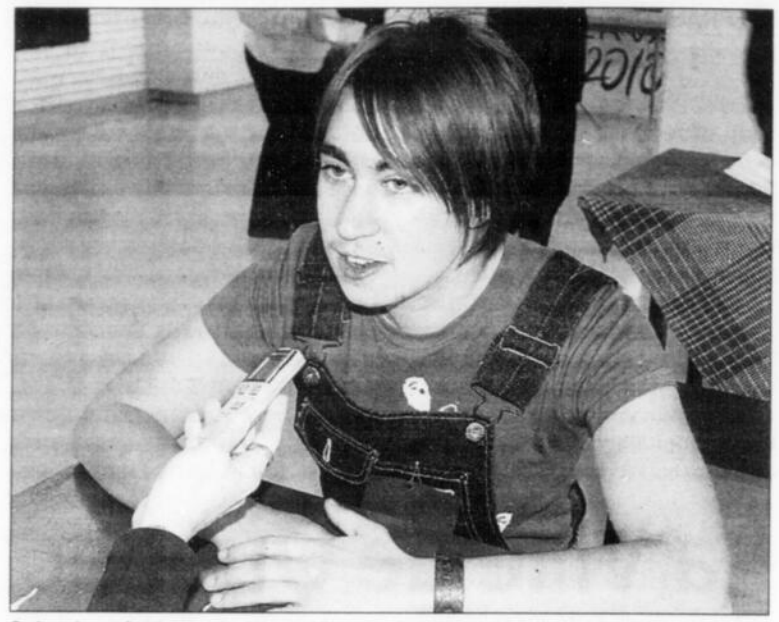
« Il y a eu transgression dans la tradition de neutralité des forums sociaux. Mais je dois dire que ça a piqué ma curiosité. Et il est opportun d'inviter des adversaires à un tel événement », soutient M. Khadir.

> « Les régions sont contrôlées par des cliques. C'est l'image qui est véhiculée à Montréal. Comme pour le maire Jean Tremblay avec sa prière. Défendre quelque chose de plus grand que soi, c'est un geste que je pourrais respecter, mais c'est la manière qu'il utilise que je ne comprends pas. Ces élites locales vous enferment dans un folklore. »
>
> - Amir Khadir

Image de la région

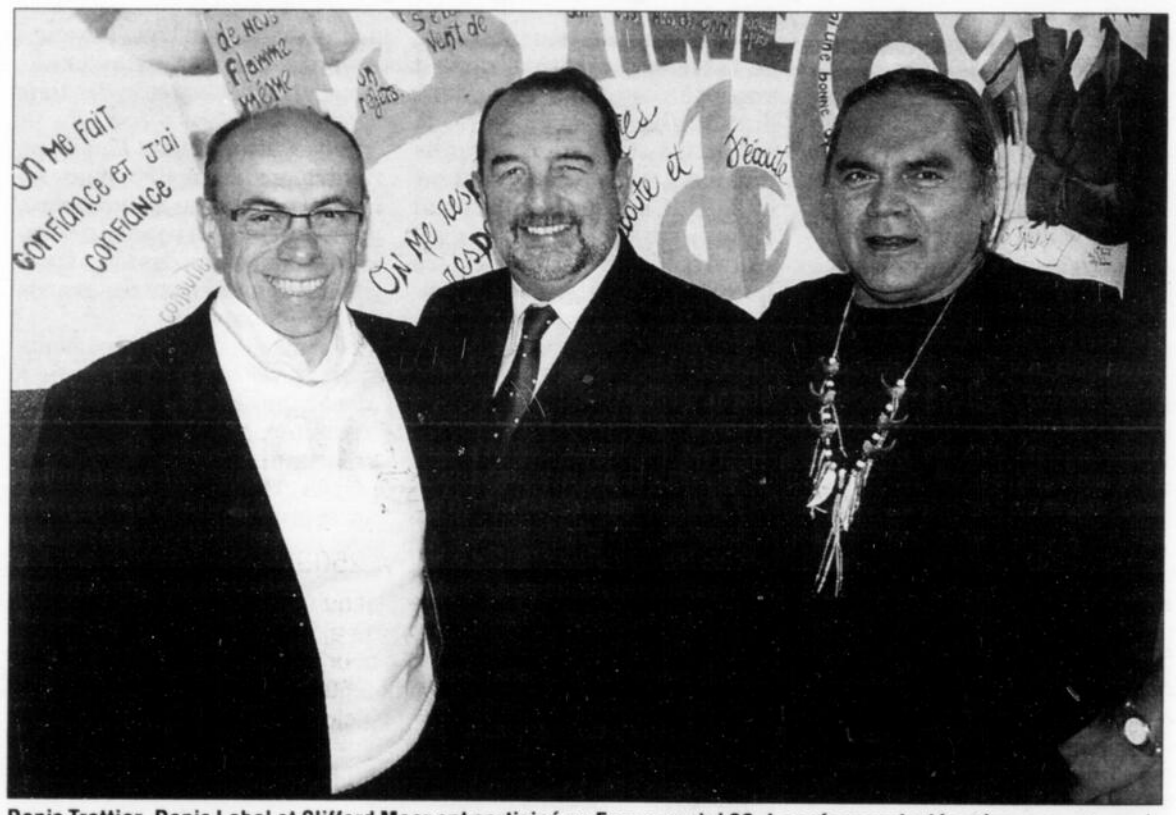
Ce dernier, qui a passé trois jours dans la région, a été grandement surpris de l'accueil et de la diversité des gens présents au Forum. M. Khadir s'attendait plutôt à voir un certain « folklore » véhiculé à partir de la métropole.

« Les régions sont contrôlées par des cliques. C'est l'image qui est véhiculée à Montréal. Comme pour le maire Jean Tremblay avec sa prière. Défendre quelque chose de plus grand que soi, c'est un geste que je pourrais respecter, mais c'est la manière qu'il utilise que je ne comprends pas. Ces élites locales vous enferment dans un folklore. Mais les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne sont pas différents de ceux qui vivent sur le Plateau », exprime le député de Québec solidaire, estimant que le comportement de certains élus municipaux nuit à l'image de la région. ❑



Selon la présidente du Forum social, Rachel Lachapelle, il était tout à fait opportun de recevoir des politiciens pendant l'événement.

(Photo Laura Lévesque)



Denis Trottier, Denis Lebel et Clifford Moar ont participé au Forum social 02. La présence du député conservateur n'a pas fait l'unanimité.

(Photo Laura Lévesque)



Amir Khadir, de Québec solidaire, soutient qu'un projet comme la Forêt habitée de La Doré constitue un bel exemple de développement durable.

(Photo Laura Lévesque)

Régime forestier

Aller au-delà des voeux pieux

ROBERVAL (LL) - Porte-parole de Québec solidaire, Amir Khadir presse le gouvernement d'aller au-delà des voeux pieux dans la mise en place de la réforme du régime forestier qui est pour l'instant un énoncé de principes noble. Et ce dernier croit qu'il est temps d'accélérer le pas et de miser davantage sur les industries qui développeront des produits de la forêt qui ne se limitent pas au bois d'oeuvre non transformé et aux pâtes et papiers, dont le projet de forêt de proximité de La Doré.

« Le projet de la Forêt habitée de La Doré mise sur pied par la Coopérative de la Rivière-aux-Saumons incarne parfaitement l'approche souhaitée et le mode d'organisation que la ministre Nathalie Normandeau devrait privilégier, à savoir une approche intégrée du territoire, axée sur la participation citoyenne et respectueuse des droits reconnus. Le gouvernement tarde dans le projet. Il faut s'assurer que les compagnies forestières, qui peuvent être inquiètes, ne mettent pas de pressions sur le gouvernement », soutient M. Khadir, qui a rencontré les responsables de la Coopérative au cours des derniers jours.

« Il faut que les principes qui guident cette réforme du régime forestier, notamment l'aménagement écosystémique, atterrissent sur le plancher des vaches. Mettre fin au régime des contrats d'approvisionnement et d'aménagement est une chose, mais il faut le remplacer par un modèle viable à long terme sur le plan écologique et juste sur le plan social. Prendre un virage écosystémique, c'est miser sur les communautés et sur le long terme », termine le député de Québec solidaire. ❑

À LIRE en page 11, le dossier de Louis Potvin sur le projet de la Coopérative de la Rivière-aux-Saumons ▸

Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida

L'organisation devra se conformer à la FTQ

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Si les représentants du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA) veulent participer au congrès provincial de la FTQ, ils devront se conformer aux règlements de l'organisation syndicale.

Louis Cauchy, du service des communications de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), a tenu à apporter quelques précisions sur la présence de la section locale 1937 (SNEAA, affilié aux TCA) au congrès.

> « Il n'existe qu'une seule règle au sein de la FTQ concernant l'admissibilité des sections locales au congrès de la FTQ, et elle s'applique à tout le monde. »
>
> - Louis Cauchy

« Il n'existe qu'une seule règle au sein de la FTQ concernant l'admissibilité des sections locales au congrès de la FTQ, et elle s'applique à tout le monde. Chaque section doit avoir réglé ses arrérages afin de pouvoir y participer. C'est le cas de la section locale 1937, mais aussi des 114 autres sections qui ont des arrérages. Tout le monde doit se conformer », explique Louis Cauchy.

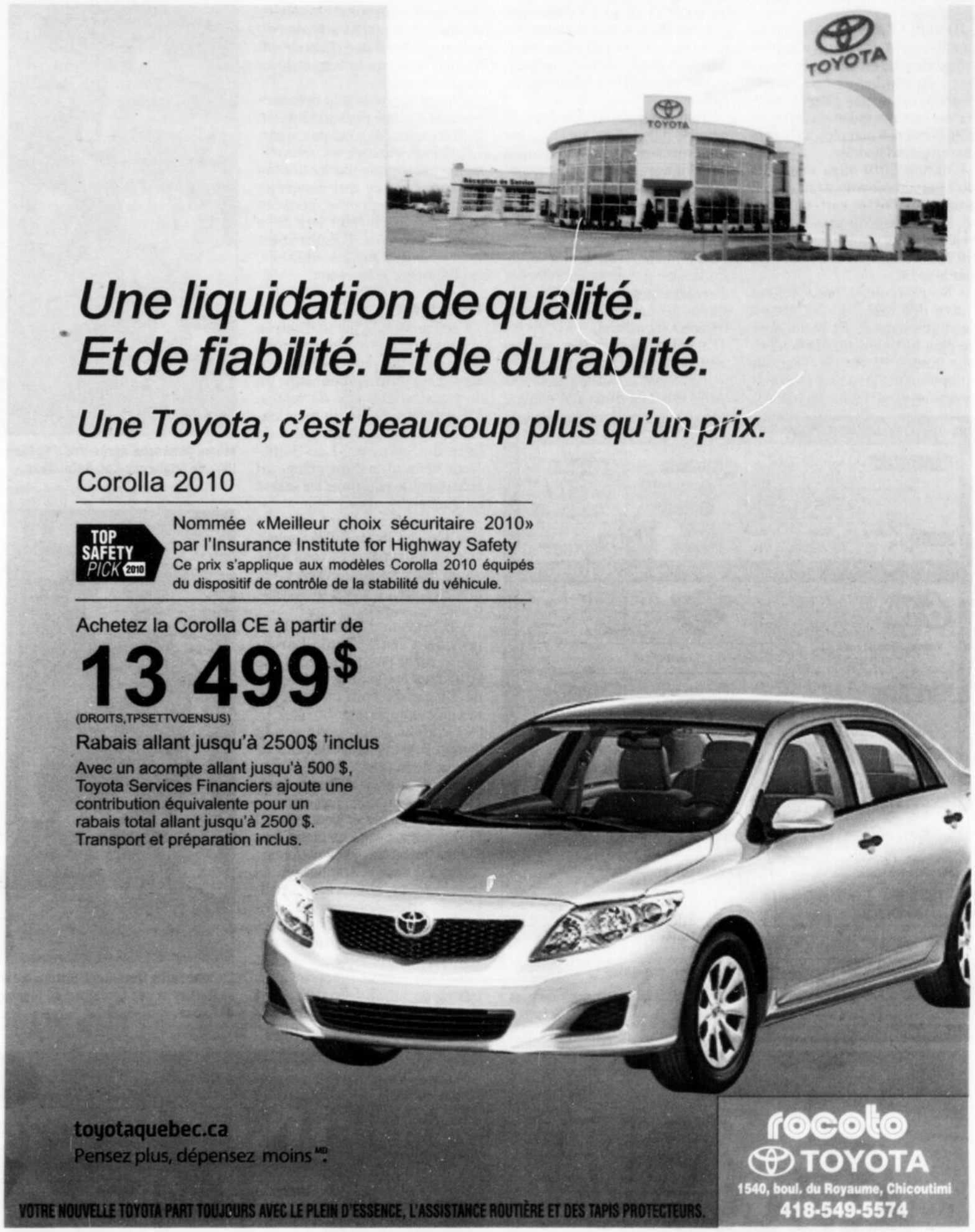
La semaine dernière, les membres du conseil général de la FTQ ont pris la décision de ne pas expulser les membres du SNEAA (affilié au TCA) du congrès. Cette décision faisait suite à la position du président de la FTQ, Michel Arsenault, qui avait laissé entendre lors du congrès régional de la FTQ à Saint-Félicien que les 1700 membres TCA de la section 1937 ne participeraient pas au congrès provincial étant donné qu'ils étaient en retard dans les paiements des cotisations syndicales.

Le président du SNEAA, Alain Gagnon, prétendait que la décision d'exclure son syndicat n'appartenait pas à Michel Arsenault, mais au conseil général. Cet arrêt de paiement des cotisations fait suite aux diverses allégations contre la FTQ et dont le SNEAA voulait se dissocier.

Donc, si le SNEAA paie ses arrérages, il n'aura aucune difficulté à assister au congrès provincial de novembre. ❑



Le SNEAA, dont le président est Alain Gagnon, a décidé de cesser de payer les cotisations à la FTQ à la suite des diverses allégations contre la FTQ et dont le SNEAA voulait se dissocier.



Salon du livre

L'année de tous les records

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les Saguenéens et les Jeannois s'approprient de plus en plus le Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean. N'ayant pas peur de parler de « notre » salon du livre, ils n'hésitent pas non plus à s'y rendre en grand nombre.

L'année 2010 aura été celle de tous les records. Que ce soit jeudi, vendredi et surtout samedi, les chiffres du passé ont été relégués aux oubliettes. Plus de 20 000 personnes sont passées par le salon.

« Nous avons effectivement battu des records d'affluence jeudi et vendredi. Et ce fut encore plus fort samedi. Nous n'avions jamais vu ça: Ce n'est pas uniquement dans des périodes précises, c'est comme ça toute la journée. Le salon fourmille de visiteurs du matin au soir. Même les auteurs et les fournisseurs n'en reviennent pas. Ailleurs, ils remarquent des périodes creuses, mais pas ici. Même sur l'heure des repas, il y a beaucoup de monde.

« Tout le monde semble s'approprier le salon. Les auteurs, les conférenciers et même nos jeunes interviewers parlent de "notre" salon durant leurs interventions. Je crois que ça signifie beaucoup et c'est tant mieux comme ça », note Sylvie Marcoux.

Si l'affluence a été très intéressante aux guichets du salon, la directrice générale note aussi le succès des activités en dehors de l'événement officiel.

En début de semaine, sur une période de deux jours, 16 auteurs jeunesse ont effectué pas moins de 81 visites dans les écoles, notamment du haut du Lac-Saint-Jean.

« Ces activités sont très suivies et elles permettent au salon de se rapprocher d'une clientèle qui n'a pas toujours le temps de se rendre au salon.

« Quant à savoir si la présence jeunesse a été plus grande en 2010 au salon, ce n'est pas le cas. Les stands jeunesse ont occupé le même espace que par les années passées. En ce qui concerne les activités jeunesse, nous les tenons en matinée et lors de la visite des écoles. Ensuite, tout est concentré sur les adultes », explique Sylvie Marcoux.

Très satisfait

L'affluence à la porte d'entrée a aussi eu des répercussions auprès des maisons d'édition, qui auront connu une assez bonne fin de semaine en terme de ventes. Un auteur a d'ailleurs mentionné que les visiteurs du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean étaient parmi ceux qui achetaient le plus dans les salons au Québec.

« Les gens arrivent ici avec une liste des livres qu'ils veulent voir et ils repartent tous avec un ou deux sacs de livres. C'est intéressant », a lancé un auteur durant son séjour.

À la maison d'édition JCL, le président Jean-Claude Larouche ne cache pas que la récolte de 2010 aura été supérieure à celle de 2009, mais semblable à certaines autres années.

« Ce dont je me suis rendu compte, c'est l'impact de l'animation et de la température. Cette année, tout était de notre côté. Pas de beau temps, pas de neige et un peu de pluie. Tout ce qu'il faut pour attirer les gens. Les ventes ont assez bien fonctionné.

« Autre aspect important, la présence des auteurs. Contrairement à d'autres salons dans les grandes villes, les visiteurs n'ont pas peur d'aborder les auteurs. Au lieu de les éviter, ils vont venir les voir et discuter avec eux », conclut M. Larouche, dont quelques romans ont reçu beaucoup d'attention récemment. ❑



Même dimanche après-midi, l'affluence était intéressante au 46e Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Sylvain Dufour)



La mascotte Geronimo Stilton a fait un malheur au Salon du livre. Des centaines et des centaines de jeunes ont voulu le rencontrer et obtenir une dédicace.

(Photo Sylvain Dufour)

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2010-10-03

banco 04 05 09 10 13 15 18 19 21 22 31 32 39 43 45 47 50 53 55 57

Lotmatique 3 804 4 6851

Triplex 01 08 23 26 35

Astro Jour - Mois - Année - Signe : 18 FÉVRIER 06 POISSONS

Extra 6158505

Résultats des tirages du : 2010-10-02

Lotto 649 07 13 18 23 26 27 — 46 compl.

Québec 49 01 10 18 26 45 47 — 20 compl.

Prochain gros lot (approx.) : 3 500 000 $

Structure de lots complète sur lotoquebec.com

banco 01 03 05 09 10 22 24 26 28 29 31 43 48 53 55 59 62 63 64 69

Lotmatique 3 341 4 1608

Triplex 03 05 24 26 33

Astro Jour - Mois - Année - Signe : 20 JUIN 31 VERSEAU

Extra 4285341

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

40 JOURS DE FÊTE

Résultats du : 2010-10-03

1 lot de 40 000 $ — 1207112 (décomposable)

1 Mercedes-Benz B200 * — 1838562 (non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 40 000 $.

1 croisière grand luxe * — 2808748 (non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 9 000 $.

Résultats du : 2010-10-02

1 lot de 40 000 $ — 1157826 (décomposable)

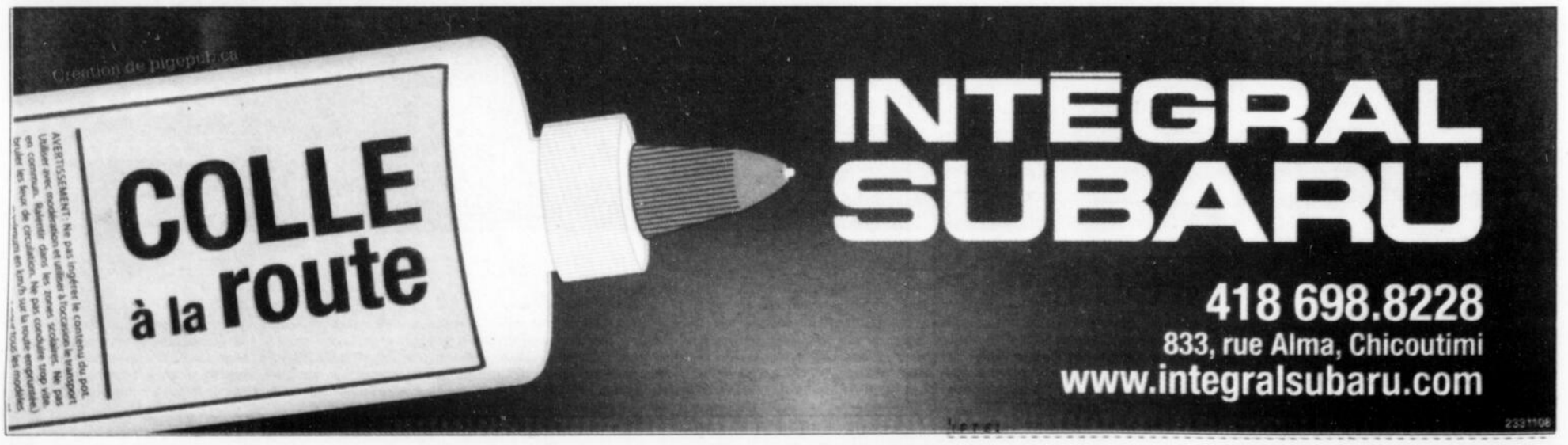
1 Mercedes-Benz B200 * — 1209798 (non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 40 000 $.

1 croisière grand luxe * — 2401929 (non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 9 000 $.

Trois tirages par jour pendant 40 jours! Du 29 septembre au 7 novembre 2010


Création de pigepub.ca
COLLE
à la route
AVERTISSEMENT: Ne pas ingérer le contenu du pot. Utiliser avec modération et utiliser à l'occasion le transport en commun. Ralentir dans les zones scolaires. Ne pas conduire trop vite. Ne pas conduire trop lentement. Ne pas brûler les feux de circulation. Ne pas conduire trop vite. (Respecter les limites de vitesse affichées en km/h sur la route empruntée) Respecter les limites de vitesse affichées en km/h sur la route empruntée) Respecter les limites de vitesse affichées en km/h sur la route empruntée)

Des audiences sur les forages en Arctique

LA PRESSE

L'Office national de l'énergie a tranché: il se rendra dans les communautés du Grand Nord pour sa revue des forages extracôtiers dans l'Arctique, mais ne financera pas les ONG pour qu'elles embauchent des experts pour les aider dans leur témoignage.

« Nous recueillerons les commentaires des participants et ferons aussi des réunions communautaires pour recueillir des avis et des informations en personne, explique Sarah Kiley, porte-parole de l'Office. Seuls les coûts directs de la participation seront couverts. » Le transport vers les réunions communautaires sera ainsi remboursé.

Dans une lettre à Greenpeace, l'Office explique que les programmes d'aide aux ONG pour qu'elles embauchent des experts ne concernent que les projets de pipelines. Une cinquantaine de participants ont annoncé au cours de l'été leur intérêt pour la revue, dont des sociétés pétrolières, certaines d'aussi loin que le Kazakhstan.

Au départ, la revue ne devait porter que sur l'exigence actuelle de l'Office selon laquelle les sociétés pétrolières doivent être capables de forer un puits de secours dans la même saison où elles forent un puits d'exploitation. Ce type de puits est la seule solution certaine en cas de bris comme celui de la plateforme Deepwater Horizon de la société BP, dont l'explosion a causé une marée noire dans le golfe du Mexique (BP n'a par contre pas eu besoin d'attendre le puits de secours pour colmater la fuite). Mais comme la saison de forage en Arctique ne dure que trois ou quatre mois, il faudrait peut-être que les sociétés forent deux trous parallèles en même temps. Selon l'Association canadienne des producteurs de pétrole, forer un puits dans l'Arctique peut coûter de 100 à 200 millions. Creuser un deuxième trou pour s'en servir en cas de bris augmenterait ces coûts de 60 % à 80 %.

« Notre but est de recueillir les meilleures informations disponibles sur les risques et dangers associés au forage extracôtier en Arctique et sur les mesures permettant de prévenir les accidents et d'y répondre », dit Mme Kiley. Certains participants avaient réclamé que le système d'attribution des permis soit aussi examiné, parce qu'il force parfois les sociétés pétrolières à investir des sommes importantes avant qu'un permis soit décerné, ce qui peut les inciter à limiter leurs investissements en sécurité. Mais l'Office n'a pas retenu cette suggestion.

Aux États-Unis, de nouvelles règles sur le forage extracôtier, dévoilées jeudi, exigent que deux obturateurs d'urgence -pièce d'équipement qui a fait défaut sur Deepwater Horizon- soient installés sur les puits sous-marins. Cette mesure pourrait coûter des millions de dollars par puits et créer à court terme des pénuries de matériel, a calculé le Wall Street Journal. Les obturateurs d'urgence seront également soumis à des tests indépendants aux frais des sociétés pétrolières. ❑

Menaces terroristes en Europe

Les Canadiens sont priés d'être vigilants

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Le ministère fédéral des Affaires étrangères surveille de près ce qui se passe en Europe en ce qui a trait à la sécurité.

Ottawa en a fait l'annonce quelques heures après que les États-Unis eurent prévenu les Américains au sujet de possibles menaces terroristes en Europe.

Le ministère affirme que les Canadiens en Europe devraient être attentifs à ce qui se passe autour d'eux en tout temps, regarder les bulletins d'information, suivre les conseils des autorités locales et prendre les mesures nécessaires pour assurer leur sécurité personnelle.

Il a de plus encouragé les Canadiens à consulter régulièrement son site web pour prendre connaissance des informations les plus récentes et pour s'inscrire au service offert à tous les Canadiens qui voyagent ou résident à l'étranger, qui permet aux représentants du gouvernement de communiquer avec eux en cas de situation d'urgence.

Dans son avertissement, le département d'État des États-Unis a invité les ressortissants américains qui vivent ou voyagent en Europe à prendre davantage de précautions pour veiller à leur sécurité.

De son côté, le Royaume-Uni a également mis à jour ses conseils adressés aux voyageurs britanniques se trouvant en France et en Allemagne, affirmant que la menace terroriste y est actuellement élevée. ❑



Planifiez votre rendez-vous dès maintenant.

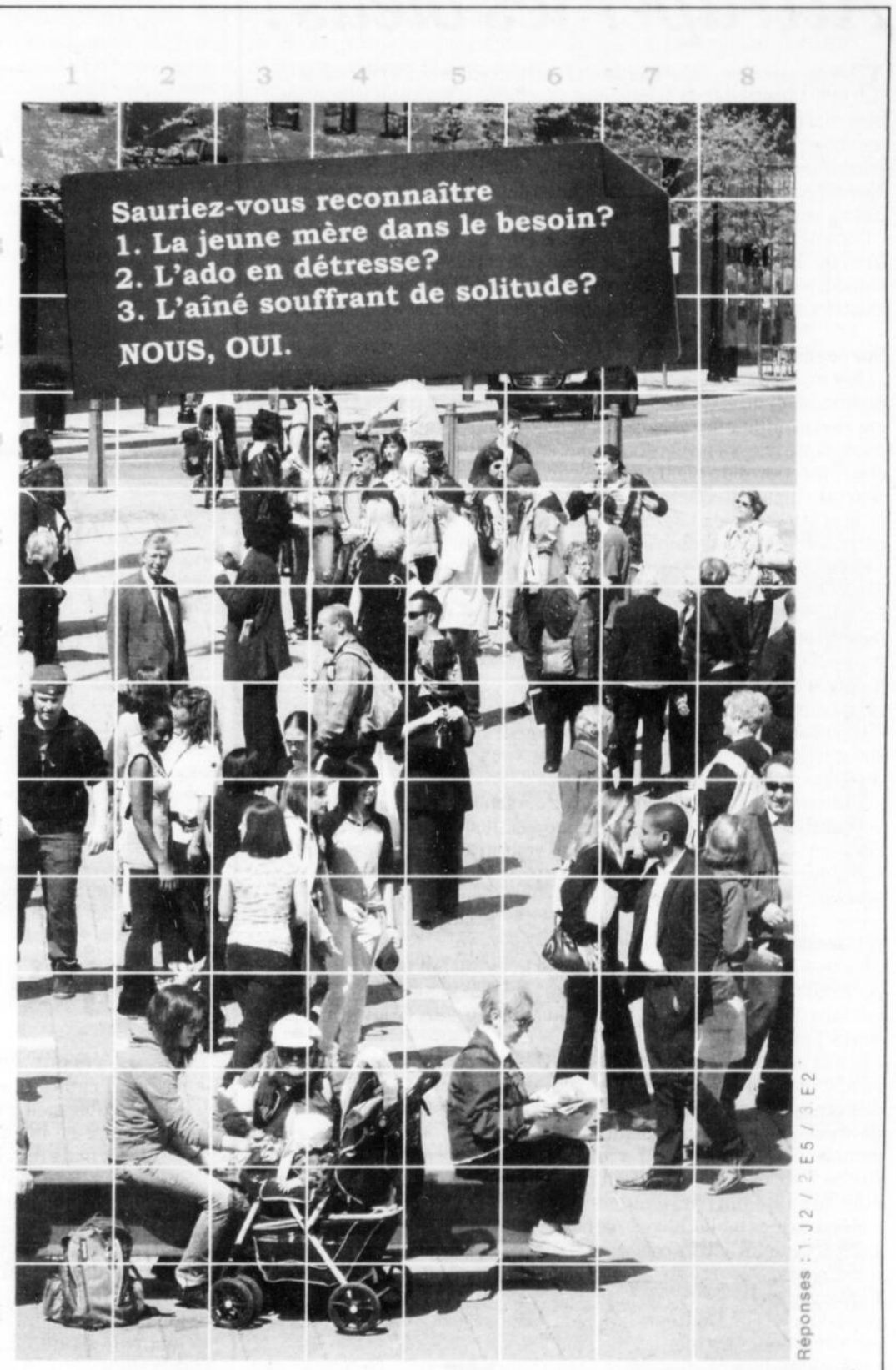
418 548-8253

LES PNEUS RGUAY

Complices de votre conduite

2560, rue Dubose, Jonquière

2351740



Les personnes dans le besoin passent souvent inaperçues. Centraide Saguenay–Lac-Saint-Jean appuie 89 organismes qui savent les reconnaître et qui les aident à surmonter leurs difficultés.

Donnez-nous le pouvoir d'aider.

www.centraidesaglac.ca

Centraide Saguenay–Lac-Saint-Jean

2344404

CHRONIQUE

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com



Bertrand Tremblay
tremblaybertrand@videotron.ca

Attraper les bleus !

Fin de semaine ambivalente où l'enchantement indéfinissable de la littérature et de la musique a finalement prévalu. Elle avait bien mal commencé avec une pluie « d'inondations mineures », prévenaient les alarmistes de la météo et ce battage médiatique orchestré par le maire de Québec sur un éventuel catastrophique retour des Nordiques. Ajouté à deux humiliantes défaites des Saguenéens, c'était amplement suffisant pour donner les bleus.

Comme par un heureux concours de circonstances, le 48e Salon du livre du Saguenay—Lac-Saint-Jean et le concert-bénéfice donné, samedi soir, dans notre somptueuse cathédrale aux nombreuses cicatrices, ont heureusement transformé la déprime en béatitude.

Soirée céleste

Ce sont les deux Chicoutimiennes de renommée internationale, la pianiste Jacynthe Couture et la violoncelliste Johanne Perron, qui ont ravi le millier de mélomanes venus savourer un répertoire classique adapté à leurs préférences tout en contribuant à la restauration et à l'entretien d'un bijou architectural. À l'instar de toutes les églises catholiques du Québec, la cathédrale est désertée depuis la chute de la pratique religieuse. Sans l'intervention d'ardents défenseurs du patrimoine, elle ressemblerait aujourd'hui à un château abandonné.

Parmi les collectes déterminantes, mentionnons celle menée par Marc-André Bédard, l'ancien député-ministre de Chicoutimi. Le million de dollars obtenus a permis la réfection du toit. Un tableau bien visible à la gauche du chœur nous apprend que la présente campagne de souscription s'approche du demi-million de dollars. Avant le concert de samedi soir, les frères de Jacynthe Couture, Jean-Marc et Sylvain, propriétaires du Montagnais, remirent un chèque de 40 000 $ aux administrateurs de la cathédrale. C'est le fruit de ce spectacle à 50 $ du billet, un prix qui ne vous donne même pas accès à une place confortable au Centre Bell.

La souscription est dorénavant permanente. Un examen sommaire autour de la bâtisse vous en convainc aisément. La plus visible détérioration vous saute aux yeux quand vous gravissez l'escalier du parvis. Heureusement que les inspecteurs de la CSST n'ont pas le temps de… visiter la cathédrale.

Et la lecture

Un mot en terminant sur le Salon du livre qui fait mentir les prophètes de malheur. Il a été fréquenté plus que jamais. Samedi, il fallait faire le tour du Holiday Inn et du Mail 170 pour trouver une place de stationnement.

Je n'ai jamais vu autant d'auteurs. Des centaines. Beaucoup de nouveaux visages, des dizaines d'écrivains étrangers et des montagnes de livres papier. Quelques confrères journalistes, dont évidemment Georges-Hébert Germain qui signait sans répit des dédicaces aux nombreux acheteurs de « La fureur et l'enchantement », son roman sur les Patriotes et les 21. Tout près, Michel Jean, l'animateur de JE, était aussi assailli par ses admirateurs.

Même si mes bibliothèques débordent, je n'ai pu résister aux explications de deux autres collègues. D'abord, le chroniqueur politique du « Soleil », Gilbert Lavoie, qui prolonge dans 150 pages un reportage sur les « Blessures de guerre » (Septentrion), et le Torontois francophone Gaï De Ropraz, dont la « Mémoire des vagues » (JCL), est son premier thriller.

Chez les éditeurs, c'est notre Jean-Claude Larouche (JCL) national qui remporte la palme avec notamment « La Survivante », Prix des lecteurs décerné par Le Quotidien. C'est le témoignage de cette Gaspésienne maintenant citoyenne de Chicoutimi dont l'époux s'est suicidé après avoir tué leurs deux enfants dans une crise de jalousie.

Jean-Claude Larouche était triomphant à notre rencontre à son kiosque. « Le Voile de la peur » publié en 2007 atteint les 600 000 exemplaires vendus. Un nouveau sommet. Quant à « Des fleurs sur la neige », son premier grand succès signé Élisa T., France-Loisirs vient d'en acheter les droits de publication. Les ventes repartiront donc en flèche. Bref, 2010 aura été l'année la plus fructueuse pour JCL. Elle consacre le flair et la recherche de la qualité de l'éditeur chicoutimien. ❑

Hier se tenait…
La journée provinciale d'identification des enfants



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Les jeunes libéraux aux aguets

Dans un récent éditorial, Bertrand Tremblay souligne bien les problèmes entraînés par la refonte de la carte électorale, désormais inévitable. Si le Saguenay-Lac-Saint-Jean demeure relativement peu touché, nous ne pouvons qu'être solidaires du grand vide que laissera la disparition de trois circonscriptions dans les régions du Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie et de Chaudière-Appalaches.

Si le principe « un citoyen, un vote » est juste, il faut également assurer que chaque citoyen puisse avoir équitablement accès à l'élu qui le représente. La grande diversité des réalités des régions du Québec peut rendre la chose difficile : la nouvelle circonscription de Matapédia-Mitis, par exemple, comptera 45 municipalités ! Il n'est pas évident que le citoyen moyen pourra facilement joindre son élu dans de telles circonscriptions. D'une part, chaque mairie présente régulièrement des dossiers au député, ce qui sature rapidement son agenda. D'autre part, les grandes distances à parcourir pour accéder au bureau entraveront davantage l'accès à l'élu.

Résolution

Devant cette situation, les jeunes libéraux ont adopté en congrès cet été une résolution demandant que les prochaines refontes de la carte électorale soient mieux adaptées aux régions. Nous avons proposé des critères plus précis que l'actuel concept, plutôt vague, de « respect des communautés naturelles », comme la facilité d'accès physique au député et la restriction du nombre de structures administratives (MRC, municipalités) par circonscription.

Du reste, les jeunes libéraux du Saguenay-Lac-Saint-Jean se préoccupent de la décentralisation des pouvoirs et ont déjà présenté des résolutions en ce sens. Cet été, la Commission-Jeunesse a montré qu'elle est d'accord avec cette volonté. Elle demande la mise en place d'un vaste chantier de décentralisation des pouvoirs. Nous sommes persuadés que c'est ainsi que nous pourrons le mieux atténuer l'impact futur des modifications de carte électorale. Les jeunes libéraux du Saguenay-Lac-Saint-Jean poursuivront sans relâche leur réflexion et leur combat sur cet enjeu. Il en va de l'avenir des régions du Québec.

Dominic Martel
Représentant régional des jeunes libéraux
La Baie



Développement intégré de la forêt

Manque de volonté à Québec



Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

LA DORÉ — La Coopérative de solidarité forestière de la Rivière-aux-Saumons attend toujours une réponse de Québec pour développer de façon intégrée la forêt de proximité entourant La Doré. Un projet qui permettrait de mettre la main sur un million de dollars en redevances, générer des revenus importants et créer des emplois.

Le gouvernement du Québec se fait tirer l'oreille et ne semble pas prêt à donner le feu vert sans fournir de raison valable à la coopérative. « Nous avons déposé le projet à la ministre en mars. Au ministère, ils disent qu'ils ne sont pas prêts, qu'ils doivent faire des consultations sur le concept de forêt de proximité. La mise en place ne débuterait qu'en 2013 pour être pleinement opérationnelle qu'en 2018. Ça n'a pas de bon sens, c'est trop long », déplore Guy Martin, directeur général de la coopérative.

Guy Martin commence à douter du désir du gouvernement d'accorder aux communautés la gestion des forêts situées dans une circonférence de 50 kilomètres d'une municipalité. Ces bâtons dans les roues semblent masquer un manque de volonté politique.

Prêts

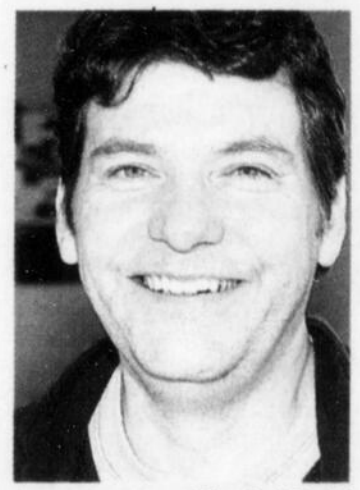
Pourtant, la Coopérative de solidarité forestière de la Rivière-aux-Saumons a fait ses devoirs. Elle a obtenu le consensus auprès des 18 usagers utilisant cette forêt de 75 000 hectares située à l'ouest de La Doré. La MRC Domaine-du-Roy a entériné le projet. Le plan d'affaires et le plan d'aménagement sur l'ensemble du territoire sont réalisés.

La coopérative pourrait récolter 100 000 mètres cubes de bois en moyenne par année, du feuillu et du résineux, optimiser les projets forêt-bleuets et de cueillette de champignons tout en sauvegardant l'usage de la forêt pour les villégiateurs et amateurs de VTT.

« Nous sommes prêts à commencer demain matin. Au lieu que la coopérative travaille pour AbitibiBowater, cette compagnie deviendrait un de nos clients. Ça change complètement la dynamique surtout que la gestion serait beaucoup plus écosystémique en protégeant le plus possible la forêt », mentionne Guy Martin. Actuellement, la coopérative, qui compte 50 employés, est sous-traitant d'AbitibiBowater pour les travaux sylvicoles et une partie de la récolte forestière.

En prenant le contrôle de cette ressource, la coopérative pourra tirer profit de la vente du bois. Au lieu de seulement approvisionner en arbres les scieries, elle pourra décider qu'une partie de la récolte servira pour la biomasse, comme la planure pour les granules ou d'autres usages. Une scierie de feuillus pourrait même voir le jour, un projet cher au maire Jacques Asselin.❑

> « Nous sommes prêts à commencer demain matin. Au lieu que la coopérative travaille pour AbitibiBowater, cette compagnie deviendrait un de nos clients. Ça change complètement la dynamique surtout que la gestion serait beaucoup plus écosystémique en protégeant le plus possible la forêt. »
>
> - Guy Martin



(Photo Louis Potvin)

Les travers de la Loi 57

Un concept en danger

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

MONTRÉAL — Le concept de forêt de proximité géré par des municipalités ne verra jamais le jour.

C'est le constat formulé par le chercheur de l'Institut de recherche en économie contemporaine (IREC), Robert Laplante, après avoir épluché le nouveau régime forestier. Il a récemment rédigé une note de recherche et en a expliqué les enjeux au Quotidien.

Selon lui, la Loi 57 sur le nouveau régime forestier rend presque impossibles les projets de forêt de proximité. Il s'agit d'un rendez-vous manqué. « Cette loi ne donnera pas aux communautés forestières la part de la rente dont plusieurs rêvent depuis toujours et sans laquelle elles s'estiment impuissantes à relancer et orienter leur développement. Car la Loi 57 ne définit pas le domaine forestier et sa gestion en fonction d'une logique territoriale. C'est la logique sectorielle de la demande qui définit l'esprit et la lettre du régime », explique-t-il.



Le chercheur Robert Laplante estime que la Loi 57 sur le nouveau régime forestier rend presque impossibles les projets de forêt de proximité.

(Photo Louis Potvin)

Autrement dit, ce sont les compagnies forestières qui vont continuer de profiter de la récolte forestière et non les communautés. « Nous sommes loin d'une révolution comme l'avait annoncé le défunt Claude Béchard. Alors que se décide présentement l'octroi des volumes de bois requis pour la planification des besoins des compagnies et qu'aucune décision n'a été communiquée quant à la part des volumes mis à l'enchère, il est fort probable que la discussion sur la forêt de proximité se fasse pour ainsi dire dans les limbes parce que tous les volumes disponibles auront été octroyés et que les discussions sur l'acceptation de nouveaux projets ne seront établies que sur de lointains échéanciers », mentionne-t-il.



Bernard Généreux souhaite que les municipalités puissent tirer des profits de la gestion des forêts.

(Photo Louis Potvin)

Pire selon lui, la mise aux enchères du bois risque de délocaliser les revenus de la forêt. Le bois récolté au Lac-Saint-Jean pourra être transformé ailleurs en province ou au Canada, selon le plus offrant. « L'industrie forestière fait vivre de moins en moins de gens, laisse de moins en moins de retombées dans les communautés. La nouvelle loi ne fera que fixer les règles avec lesquelles les communautés devront compter pour gérer leur déclin. Les discours sur la deuxième transformation et sur la diversification économique n'y changeront rien. Les communautés seront de plus en plus nombreuses à constater que la loi ne leur donne pas de pouvoir », écrit-il dans « Forêt de proximité et nouveau régime forestier : occasion ratée, rendez-vous reporté ».

FQM

Le président de la FQM, Bernard Généraux, croit que le concept de forêt de proximité va se concrétiser et ne voit pas les choses aussi sombrement que le chercheur de l'IREC, car la ministre Nathalie Normandeau veut en faire un énoncé politique. « Cette volonté doit s'exprimer dans une politique, c'est sûr que ce sera moins fort que si c'était inscrit dans la loi », concède-t-il.

« C'est un cheval de bataille pour nous. Il y a au moins 12 projets sur la table de la ministre. Nous serons intraitables. Nous allons exiger que ça débloque, car nous voulons que la forêt de proximité voit le jour. On ne peut pas manquer le bateau et ne pas permettre aux municipalités dévitalisées de se prendre en main », ajoute-t-il.❑

CONSULTATION PUBLIQUE PRÉVUE EN 2011

QUÉBEC (LP) — La ministre Nathalie Normandeau assure qu'il y aura une politique sur les forêts de proximité en 2011.

« Les fonctionnaires du ministère des Ressources naturelles sont à élaborer une politique qui sera soumise à une consultation publique au printemps 2011 », explique l'attachée de presse de la ministre Nathalie Normandeau, Marie-France Boulay.

Elle assure qu'il y a plus qu'une volonté politique, car le concept de forêt de proximité est inscrit dans la Loi 57 fixant le cadre du nouveau régime forestier.

« Il ne reste qu'à définir la politique et tous les intervenants entourant le monde forestier seront invités », soutient la porte-parole.❑

Diane Wilhelmy de passage dans la région

Une révolution pas si tranquille

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Si la Révolution tranquille a marqué l'histoire du Québec dans les années 60, elle aura aussi été assez mouvementée pour les femmes. Mais cette révolution s'est faite tout en douceur.

Native d'Arvida, Diane Wilhelmy demeure encore aujourd'hui une femme au fait de la réalité québécoise. Comme « baby-boomer », elle a vécu de plein fouet la Révolution tranquille des années 60, mais sans vraiment pouvoir en mesurer tous les impacts à l'époque.

> « Ce que j'ai compris, à un moment donné, c'est qu'il y a alors eu une transformation fondamentale du rôle de la femme que l'on n'avait pas vu depuis des dizaines et des dizaines d'années. »
>
> - Diane Wilhelmy

Invitée spéciale du dîner-gala du 70e anniversaire d'existence de la Société d'étude et de conférences du Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'ancienne déléguée générale du Québec à New York a discuté durant plusieurs minutes avec près de 75 personnes. Son sujet : Une révolution tranquille, pas trop tranquille.

« Je me souviens que la Révolution tranquille se déroulait autour de moi. Ce que j'ai compris, à un moment donné, c'est qu'il y a alors eu une transformation fondamentale du rôle de la femme que l'on n'avait pas vu depuis des dizaines et des dizaines d'années », commence par dire l'ancienne secrétaire générale à la condition féminine (1983-1985).

Car il faut se souvenir que l'opération a surtout touché l'État et les institutions dans les années 60. La femme n'avait pas encore véritablement percé le marché à cette époque.

« Entre les années 60 et 70, on a noté une certaine effervescence, mais elle venait surtout du côté des hommes. Ce sont eux qui ont mis sur pied de nombreux changements et qui occupaient les postes importants. Les femmes avaient peu de place.

« Malgré tout, la révolution n'était tout de même pas trop tranquille, car des changements se sont opérés. Il y a eu une redéfinition importante sur le rôle de la famille, notamment sur le contrôle de la natalité. À l'époque, le Québec était dans une classe à part avec le taux de natalité le plus élevé des pays industrialisés. Et en l'espace de quelques années, le Québec est passé à un très bas taux », se remémore Diane Wilhelmy.

Un phénomène explicable par l'arrivée des moyens de contraception et par un mouvement d'érosion des structures traditionnelles.

« Ce mouvement s'est fait sentir face à l'Église. Est aussi arrivée la première réforme majeure en éducation avec le Rapport Parent. Le Québec a procédé avec rapidité pour la mise en place des cégeps et a ouvert les études supérieures aux gars et aux filles », ajoute l'ancienne secrétaire aux Affaires intergouvernementales canadiennes pour le Québec.

Cela a fait en sorte que les femmes ont pris de plus en plus leur place sur l'échiquier québécois du marché du travail.

« Mais tout cela a aussi créé d'autres déséquilibres. On retrouve une prépondérance de filles dans les universités et par le fait même un plus grand taux de décrochage scolaire chez les garçons. Le nombre de divorces a augmenté au fil des années et le nombre d'enfants en provenance d'union libre a fait un bon important depuis 30 ans.

« Malgré tout, il faut toujours mener de petites révolutions tranquilles. Tout est toujours en changement. Et les hommes et les femmes s'adaptent aux changements sociaux », note Diane Wilhelmy. ❑



Monique Tremblay, présidente du comité organisateur du 70e anniversaire de la Société d'étude et de conférences du Saguenay-Lac-Saint-Jean (à droite), voulait une conférencière de la région et Diane Wilhelmy, originaire d'Arvida, a répondu à son appel.

(Photo Sylvain Dufour)

Pour un élu

Pas facile de satisfaire l'opinion publique

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Sans défendre les élus québécois, mais sans les attaquer non plus, Diane Wilhelmy estime qu'il n'est pas toujours facile pour un gouvernement élu de satisfaire l'opinion publique.

Impliquée pendant plus de 20 ans au sein de l'appareil gouvernemental, l'ancienne haute fonctionnaire du gouvernement du Québec suit avec attention les soubresauts de la politique québécoise. Il faut dire que les scandales des dernières années et celui sur la nomination des juges (Commission Bastarache) n'ont rien pour redorer l'image des politiciens.

« Ce n'est pas toujours facile l'engagement public. Que ce soit pour les élus et les membres de la fonction publique, il s'agit de secteur mal connu de la part de la population. Les députés, ministres et fonctionnaires deviennent souvent les souffre-douleurs des citoyens.

> « Il faut savoir que le Québec a fait des choix sociaux importants dans les dernières années. Le Québec, c'est grand et c'est gros. Il y a de très bonnes choses qui ont été faites. »
>
> - Diane Wilhelmy

« Il peut être difficile de donner confiance aux citoyens. Chaque semaine, les gens regardent leur talon de paie et voient bien qu'ils paient beaucoup d'impôt et que cet argent sert pour l'appareil du gouvernement », indique-t-elle.

Vision négative

Diane Wilhelmy, qui était en poste à New York lors des attentats du 11 septembre 2001, sait très bien que les médias et les citoyens ne voient souvent que le négatif dans un gouvernement.

« Il est rare que l'on parle de ce qui va bien. Il faut savoir que le Québec a fait des choix sociaux importants dans les dernières années. Le Québec, c'est grand et c'est gros. Il y a de très bonnes choses qui ont été faites. »❑



Nos gens sont la différence...
... en recherche & développement

Au Saguenay Lac St-Jean, Mallette est fière de compter sur une équipe de 6 spécialistes dédiés à l'accompagnement et à la réclamation des avantages fiscaux reliés à la recherche scientifique et le développement expérimental. Nos comptables agréés, fiscalistes, informaticiens, ingénieurs et désigner industriel sont en mesure de vous aider à structurer vos projets et à accompagner votre entreprise afin de tirer la maximum des avantages fiscaux auquel vous avez droit.

Mallette est présente dans 7 villes au Saguenay Lac-St-Jean et offre des services en certification, fiscalité, services-conseils, actuariat et syndics et gestionnaires.

MALLETTE

Nos gens sont la différence au Saguenay–Lac-Saint-Jean

Alma 418 668-2324 Chicoutimi 418 693-8888 Dolbeau-Mistassini 418 276-1152
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix 418 349-2814 Normandin 418 274-3152 Roberval 418 275-5313 Saint-Félicien 418 679-0683

www.mallette.ca

2330266

Pour avoir sali sa réputation

George Galloway poursuivra Ottawa

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - George Galloway, un ancien parlementaire britannique qui s'était vu interdire l'entrée au Canada l'an dernier, a annoncé dimanche qu'il allait poursuivre le ministre de l'Immigration du Canada, Jason Kenney, pour avoir sali sa réputation en le qualifiant de terroriste.

M. Galloway a précisé que la déclaration du ministre Kenney lui avait causé 18 mois d'enfer et l'avait personnellement mis en danger.

L'ancien député a accusé Ottawa d'avoir transféré des informations le concernant aux tabloïds britanniques et a soutenu qu'il avait appris par ces mêmes journaux qu'il n'était pas le bienvenu au Canada au moment même où il bouclait ses valises.

Jason Kenney avait refusé de laisser entrer M. Galloway l'année dernière parce que le parlementaire avait financé le Hamas, un groupe palestinien considéré comme terroriste par le gouvernement fédéral.

La Cour fédérale du Canada a rejeté une contestation de cette décision, effectuée par des partisans de l'activiste britannique, mais a critiqué du même coup la façon dont le gouvernement conservateur avait agi dans le dossier.

George Galloway a précisé qu'il chercherait à obtenir une compensation d'Ottawa, et qu'il dépenserait la totalité de la potentielle somme pour financer les mouvements pacifistes du Canada.

Tournée de 12 jours

L'ancien parlementaire se trouvait au Canada pour une seule journée, mais il a promis de revenir en novembre pour une tournée de 12 jours dans 10 villes, dont Montréal et Québec. ❑



George Galloway a précisé que la déclaration du ministre Kenney lui avait causé 18 mois d'enfer et l'avait personnellement mis en danger.

(Photo PC)

Coup de patin lors d'une répétition pour une émission de télévision

Douze points de suture pour Laraque



L'ancien homme fort du Canadien a été coupé au front par le patin de sa partenaire, alors qu'il répétait un numéro de patinage artistique pour l'émission « Battle of the Blades ».

(Photo PC)

PRESSE CANADIENNE

L'ex-joueur du Canadien de Montréal, George Laraque, a reçu 12 points de suture, samedi, après avoir été coupé au visage par le patin de sa partenaire de patinage artistique, dans le cadre d'une pratique pour l'émission « Battle of the Blades », selon le réseau CBC.

L'émission met en scène des joueurs de hockey et des patineuses artistiques afin qu'ils s'exécutent devant les caméras.

En répétition à la veille de leur performance qui est diffusée en direct le dimanche, George Laraque et Anabelle Langlois effectuaient un mouvement complexe lorsqu'ils ont visiblement perdu le contrôle.

Après l'accident, l'ancien joueur de hockey devenu chef adjoint du parti Vert du Canada a affirmé que le mouvement, appelé la « scie mécanique », était difficile et dangereux.

Pour l'effectuer, Anabelle Langlois, pesant 44 kilogrammes, devait utiliser son élan pour tournoyer autour du cou de son partenaire de 125 kilogrammes. George Laraque a affirmé que la paire avait pratiqué ce mouvement des centaines de fois sans problème.

Selon le nouveau politicien, l'accident a été causé par un problème vestimentaire. M. Laraque a indiqué que son costume étant trop rugueux, la paire avait décidé d'appliquer de la crème hydratante sur son cou afin de faciliter le mouvement.

Mais les choses ne se sont pas passées comme prévu. À cause de la crème, Anabelle Langlois se serait mise à tournoyer si vite qu'elle a dû lâcher prise à la deuxième rotation. Voyant qu'elle se dirigeait la tête la première vers la glace, George Laraque s'est alors penché vers l'avant et a réussi à éviter une chute trop brutale à sa partenaire, mais s'est du même coup exposé à la lame de son patin, qui l'a blessé au front.

Selon George Laraque, la coupure serait assez profonde et n'a manqué que de peu son oeil gauche et sa tempe. ❑







DE LAC & DE FJORD

Les gestes d'humanité



Steeve Tremblay

steevetremblay@lequotidien.com

Avec la p'tite, nous devons régulièrement nous rendre à l'Hôtel-Dieu d'Alma pour différents rendez-vous. Chaque fois, le monsieur à la barrière de la sortie nous fait payer, mais surtout, a toujours un bon mot pour nous mettre de belle humeur. On s'entend qu'aller à l'hôpital ne rend pas particulièrement joyeux alors ce petit geste d'humanité à la sortie est apprécié. Même Chérie m'avait fait remarquer à quel point le gars de la barrière avait bonne mémoire et s'informait de la p'tite lorsqu'elle devait aller plusieurs fois dans la même semaine à l'hôpital.

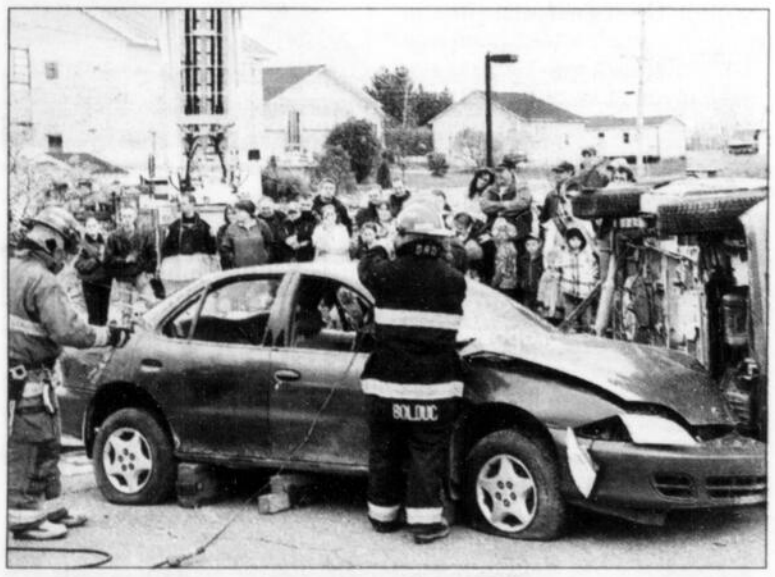
Encore cette semaine, au moment de quitter les lieux avec la famille, c'est nous qui lui avons posé la question puisqu'il avait la mine basse. « Comment ça va ? » Il nous répond, à notre grande surprise : « Ça va mal ». Ainsi, il nous a annoncé que d'ici la fin octobre, il n'y aura plus de gardien dans la petite cabane à la sortie de l'hôpital et que lui et les autres employés qui sont là perdent leur emploi. Encore une fois, une machine remplacera l'être humain. C'est bien triste, mais on a de plus en plus à vivre avec de telles décisions. C'est plutôt drôle que cela arrive alors qu'on apprend dans les journaux que la « machine santé » est enlisée par le personnel administratif qui est presque aussi nombreux que le personnel soignant. Quelle blague ! Encore une fois, on reste estomaqué devant tant de bizarreries. Je ne pense pas qu'enlever le « staff » de la barrière de sortie va changer grand-chose !

On se rappellera l'arrivée des fameuses boîtes vocales qui ont remplacé tant de réceptionnistes. Comme plusieurs, je déteste ça. Heureusement, on peut couper ça court en appuyant sur le « 0 » pour parler à un être humain. Même chose pour les guichets automatiques, bien pratiques, mais combien moins chaleureux qu'une sympathique caissière ! Combien de fois j'ai vu à l'hôpital un utilisateur qui bloquait l'entrée, car il ne comprenait pas qu'il devait appuyer sur le bouton rouge pour avoir un billet et ouvrir la barrière ? Le gars de la p'tite cabane l'aidait et on finissait par passer. Qu'est-ce qui nous attend maintenant ? Pour le savoir appuyez sur 2, puis sur 7 pour le français, puis sur * pour le menu, puis sur 4 pour...



//SOUTIEN

L'école Bon Pasteur de Sainte-Monique a reçu cette semaine un chèque de 2000 $ du programme Amusécole pour l'achat d'équipements sportifs pour l'établissement. Accompagnés de quelques élèves, on retrouve ici Ève Larouche (parent), la directrice Esther Chabot et l'enseignante en éducation physique Geneviève Bernier.



//POMPIERS

Dans le cadre du début de la semaine de prévention des incendies, plusieurs casernes de pompiers de la MRC Lac-Saint-Jean Est tenaient une journée portes ouvertes. C'était le cas à la caserne du secteur nord (Saint-Coeur-de-Marie) d'Alma où une démonstration d'utilisation des mâchoires de vie a eu lieu en après-midi devant une foule attentive.



//PLATE-FORME

Le cyberjournal LBR.ca, qui fête cette année ses 15 ans, a dévoilé jeudi dernier sa toute nouvelle plate-forme internet lors d'un 5 à 7 aux Terrasses des Cascades, dans le centre-ville almatois. Ici, le président Alain Bergeron est entouré de Mickael Gagnon et Jean-Francois Tremblay, d'Éckinox média, lors de la présentation.

Photos Steeve Tremblay



//AGRICULTURE

La Bourse de la Financière agricole du Québec a été remise cette semaine à Anne-Sophie Côté pour l'excellence de ses notes au programme gestion et exploitation d'une entreprise agricole du Collège d'Alma. Le coordonnateur du département Richard Beaulieu, le directeur du Collège Jean Paradis et le directeur régional de la Financière agricole Yves Lefebvre lui ont remis un certificat et le chèque de 500 $ qui l'accompagne.

Gaz de schiste

Marois réclamerait 50 % de redevances à l'industrie

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Pauline Marois exigerait que la moitié de la richesse créée par l'exploitation des gaz de schiste revienne à l'État, si elle était élue première ministre du Québec.

Dans un discours prononcé en clôture du rassemblement du Comité national des jeunes du Parti québécois, à Victoriaville, la chef péquiste a indiqué que cette perception de droits pourrait prendre plusieurs formes.

«Ça peut se faire par les droits sur les permis, par les redevances, par les impôts ou en prenant une participation publique», a-t-elle indiqué.

Pauline Marois a dénoncé du même coup «la proximité entre le gouvernement et l'industrie», ainsi que l'octroi «de permis d'exploration à rabais».

«En somme, le gouvernement libéral va développer la filière coûte que coûte et il le fera avec l'industrie, au profit de ses actionnaires», a-t-elle ajouté.

En entrevue à La Presse canadienne, Pauline Marois a spécifié qu'elle ne s'opposait pas au développement de l'industrie des gaz de schiste, pourvu que celui-ci se fasse dans le respect de certaines règles.

«Je n'ai pas d'objection de principe, loin de là», a-t-elle souligné.

L'adoption d'une loi et de règles précises permettant d'assurer la sécurité de la population et de l'environnement devrait toutefois être obligatoire avant toute poursuite des activités d'exploration et d'exploitation, a indiqué Mme Marois.



Pauline Marois a souligné que le Parti québécois n'est pas contre l'exploitation des gaz de schiste.

(Photo PC)

Mais si rien ne change dans la manière dont le gouvernement gère le dossier des gaz de schiste, elle craint qu'il n'arrive un point de non-retour qui tuera pour de bon cette filière énergétique au Québec.

La grogne de plus en plus présente dans la population pourrait culminer au point où il sera difficile d'établir des règles qui permettront aux citoyens de se sentir en sécurité, soutient Mme Marois.

Elle dénonce du même coup le mandat «trop restreint» confié au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), qui débutera ses travaux lundi.

Pauline Marois craint également que les faibles moyens et le peu de temps dont dispose le BAPE affectent la crédibilité du rapport qui sera remis le 4 février.

«(La ministre des Ressources naturelles) Nathalie Normandeau s'est tournée tout d'un coup vers le BAPE, c'est complètement improvisé et elle ne donne pas un mandat suffisamment solide au BAPE pour qu'il puisse assumer cette responsabilité», dénonce la chef de l'opposition.

«Mais ce qui m'inquiète doublement, c'est que Mme Normandeau et M. Charest ont déjà dit que de toute façon, peu importe ce qu'on leur recommandera, on va explorer et exploiter les gaz de schiste puisque cette décision a déjà été prise.»

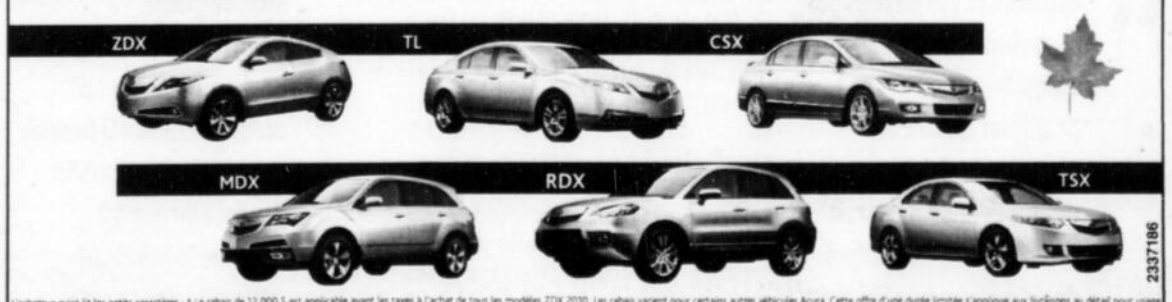
Le ministre de l'Environnement, Pierre Arcand, a réagi à ces propos lors d'une entrevue téléphonique qu'il a accordée dimanche après-midi à La Presse canadienne. Il s'est dit fort étonné par les déclarations de la chef péquiste, l'accusant de «jouer avec les mots» et de faire preuve «d'immobilisme». ❑

Depuis 30 ans
Les Fenêtres AGM inc.
Manufacturier 100 % régional
Fenêtres haut de gamme de qualité supérieure... À prix compétitif. Estimation gratuite.

M. Donald Morin

M. Steven Morin
3747, boulevard Harvey, Jonquière
Téléc.: 418-695-4701
Courriel: fenetresagm@videotron.ca
RBQ:8227-0620-46
418-695-4844
www.fenetresagm.com
2311246



Alma Acura
Jusqu'où vos sens peuvent-ils vous conduire?
Service 3 ans / 300
PARTOUT AU SAGUENAY LAC-SAINT-JEAN
Fini les pertes de temps!
Ne vous déplacez plus!
Alma Acura ira chercher votre véhicule à la maison ou au bureau pendant 3 ans
*Le versement pour le Service 3 ans / 300 est offert au client moyennant un déboursé de: 300$
JUSQU'À
12 000$ DE RABAIS†
SUR LES DERNIERS MODÈLES 2010


2337186
L'acheteur avisé lit les petits caractères : † Le rabais de 12 000 $ est applicable avant les taxes à l'achat de tous les modèles ZDX 2010. Les rabais varient pour certains autres véhicules Acura. Cette offre d'une durée limitée s'applique aux livraisons au détail pour usage personnel seulement des modèles neufs éligibles achetés et livrés entre le 1er octobre et le 1er novembre 2010 chez les concessionnaires Acura participants et ne peut être combinée avec des taux subventionnés au financement ou à la location. Le PDSF initial avant le rabais est de 57 985 $ (incluant les frais de transport et d'inspection pré-livraison et la taxe sur le climatiseur) pour les modèles neufs Acura ZDX 2010. Les frais d'immatriculation, d'assurance et les taxes sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †† La réduction de taux de 2 % est offerte aux clients qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre, sujet à l'approbation de crédit. Cette réduction est applicable sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Acura 2010 au plus tard le 1er novembre 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ††† Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Valide sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails.

CHRONIQUE WEB
PERSÉIDES TECHNOLOGIE
BESOIN D'UN SITE WEB?
COMMENT CHOISIR LE BON CONCEPTEUR?

Christian Desgagné
Président

Quoi de plus facile pensez-vous? Detrompez-vous car pour defenir un site Web professionnel, vous devez connaitre et respecter certaines etapes

VOICI LES 5 ETAPES À SUIVRE

1. Définir vos besoins et objectifs :
Desirez-vous vendre, informer, promouvoir vos produits et services ou obtenir davantage de visibilite?

2. Débutez la sélection des agences :
Consultez les realisations de differentes firmes ayant un profil similaire et selectionnez celles qui correspondent à vos objectifs.

3. Présélection des agences :
Rencontrez et faites soumissionner les agences preselectionnees puis, assurez-vous de poser les mêmes questions à chacune des agences :
- Qui sera le veritable proprietaire de votre site?
- Qui possédera le nom de domaine de votre site?
- Quel genre d'hebergement vous propose-t-on?
- Qui regira l'entretien et les mises à jour?
- Sur quelle plateforme Web sera conçu votre site?

4. Évaluez les appels d'offres :
- **Le prix :** n'arrêtez pas votre choix uniquement en fonction de votre budget. Demandez une justification des tarifs proposes par la firme.
- **Le discours commercial :** vous devez demeurer vigilant au discours du representant attitré par l'agence.
- **L'expertise :** Choisissez l'agence qui possede la main-d'œuvre necessaire et les competences requises à la realisation de votre site Web.
- **La qualité de la création :** l'agence doit être en mesure d'illustrer l'identite de votre entreprise par la qualite du design, la clarté des informations et l'ergonomie de votre site.
- **La sous-traitance :** Le projet est-il effectue en totalité par l'agence et si non, vous devez vérifier quelle partie du projet sera effectuée par un sous-traitant.

5. Sélection de l'agence :
À partir des informations recueillies, arrêtez votre choix sur l'agence qui vous menera vers un succes assuré!

Chez **Perséides Technologie** nous vous offrons plus qu'un site Web mais bien une expertise stratégique. Nous sommes votre référence en matière de conception Web, communications et développement logiciel.

Contactez-nous dès maintenant!

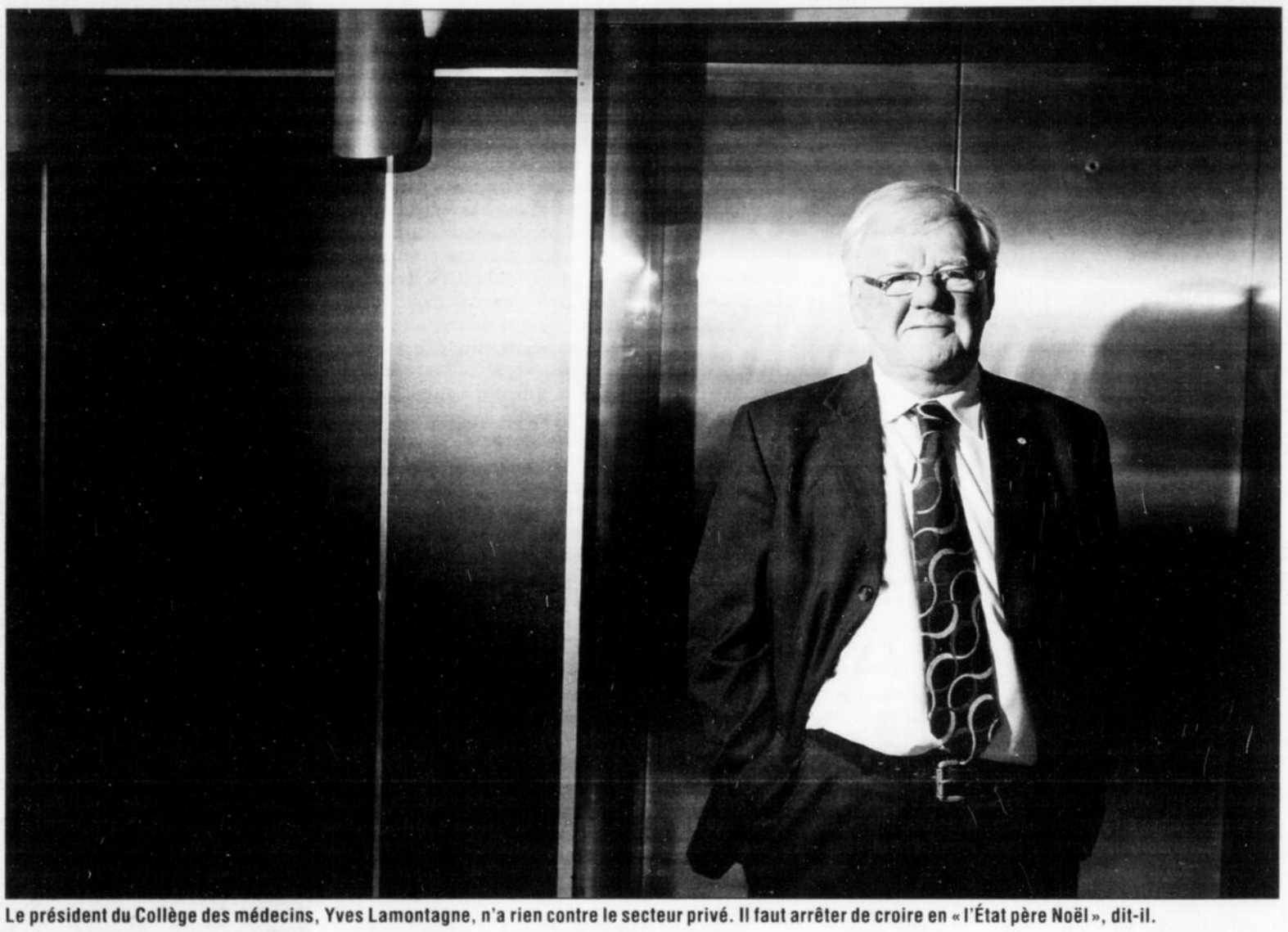
418.698.8772
305, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE, CHICOUTIMI
PERSEIDESTECH.NET
2351523

Président du Collège des médecins depuis 12 ans, le docteur Yves Lamontagne tirera sa révérence après avoir vu passer cinq ministres de la Santé et après avoir vu le CHUM changer bien des fois d'adresse avant même de naître. De l'espoir pour la suite des choses, docteur Lamontagne ?

Le diagnostic du Dr Lamontagne

Le président du Collège des médecins dresse son dernier bilan

LOUISE LEDUC
La Presse



Le président du Collège des médecins, Yves Lamontagne, n'a rien contre le secteur privé. Il faut arrêter de croire en « l'État père Noël », dit-il.

(Photo La Presse)

MONTRÉAL - Quelque chose s'est-il amélioré dans le secteur de la santé, en 12 ans ? Yves Lamontagne cherche, sourit puis dit qu'il n'est pas certain de trouver. Ça y est, il y est. Le désengorgement des urgences, peut-être ?

Le CHUM, il n'est toujours pas certain de le voir avant de manger les pissenlits par les racines, comme il l'a déjà déclaré. « C'est prévu pour quand, déjà ? 2022 ? Alors, je ne change pas d'idée ! Pas sûr que je serai toujours de ce monde ! »

S'il a du mal à relever de bonnes décisions prises dans le réseau de la santé au cours des dernières années, il n'a aucune difficulté à énumérer ce qui ne tourne pas rond, à commencer par cette machine sclérosée au possible par une lourde bureaucratie. « Si on prend juste l'organigramme du ministère de la Santé, ça n'entre pas dans une feuille huit et demie par onze ! En fait, ça n'entre même pas dans le photocopieur ! »

Cette hiérarchie à n'en plus finir l'irrite beaucoup. Tout comme de constater la vocation toute relative de certains médecins. Comme celle de cette jeune fille qui n'avait même pas encore son diplôme que, déjà, elle jetait les bases d'une pratique faite pour beaucoup d'injections de Botox. « Je lui ai dit : la société vous a payé des études de médecine et vous, vous allez faire de l'esthétique ? »

De la même façon, le Dr Lamontagne fulmine de voir des universités former des médecins qui ont tôt fait de mettre les voiles ailleurs. À son avis, « tout médecin dont les études ont été payées par le système devrait obligatoirement pratiquer quatre ou cinq ans au Québec, à défaut de quoi il devrait rembourser l'équivalent de ce qu'il en a coûté pour le former ».

La médecine privée, il y consentirait, avec réserve. « Actuellement, tout médecin est obligé d'être à 100 % dans le privé ou à 100 % dans le public. Moi, ce que je favoriserais, c'est que chaque médecin soit obligé de faire 40 heures dans le secteur public. Au-delà de ces 40 heures, le médecin pourrait faire ce qu'il veut. »

Non, le privé, il n'y est pas opposé et il croit qu'il faut cesser de croire en « l'État père Noël ». « Ça me rappelle cette fois où le ministère de la Santé a reproché à un hôpital d'avoir loué son sous-sol pour le tournage d'un film. Pourquoi décourager l'entrepreneuriat ? »

Aussi, « pourquoi, le soir, ne loue-t-on pas les locaux inoccupés des hôpitaux à des ophtalmologistes qui font du laser » au lieu de les obliger à s'équiper à grands frais ?

Le CHUM ? Ah, le CHUM. Il l'aurait bâti sur un seul terrain. Anglophones et francophones réunis. Il l'a affirmé en commission parlementaire, et, dit-il, il a presque été crucifié sur place. Il y a de ces choses qu'il ne faut pas dire...

> **« Si on prend juste l'organigramme du ministère de la Santé, ça n'entre pas dans une feuille huit et demie par onze ! En fait, ça n'entre même pas dans le photocopieur ! »**

Ministres favoris

Ses ministres de la Santé préférés demeurent les médecins : Philippe Couillard et Yves Bolduc. Bien sûr, eux aussi faisaient de la politique, bien sûr, eux aussi devaient se préoccuper d'élections et de réélections, mais au moins, il y avait, à la base, ce langage commun, cette connaissance intime du réseau, souligne-t-il.

> **« Tout médecin dont les études ont été payées par le système devrait obligatoirement pratiquer quatre ou cinq ans au Québec, à défaut de quoi il devrait rembourser l'équivalent de ce qu'il en a coûté pour le former. »**

S'il critique l'évolution du système de santé, Yves Lamontagne ne néglige pas de faire son examen de conscience. En entrevue, il arrivera avec sa liste de bons coups et de mauvais coups. Il dira par exemple qu'il aurait voulu réussir à faire avancer davantage le dossier des infirmières spécialisées, les rendre aptes plus rapidement à faire des gestes autrefois réservés aux médecins. Les infirmières pourraient avoir une plus grande latitude, tout comme les pharmaciens ou les inhalothérapeutes.

Il se dit par ailleurs content de ce que le Collège, sous son règne, se soit davantage ouvert au public. Content aussi de ce que les médecins étrangers, après cinq ans d'exercice en vertu d'un permis restrictif, obtiennent un permis régulier. Content également des ententes permettant aux médecins ontariens ou québécois de travailler pour une province ou une autre.

Yves Lamontagne, donc, part. Ses projets ? À 69 ans, difficile de replonger dans la psychiatrie. Alors qu'il admet que l'idée de la retraite lui avait longtemps donné le vertige, il se montre maintenant plus serein : il a déjà des engagements ici et là, dont des collaborations assurées dans des médias. « Eh oui, un autre médecin dans les médias ! » laisse-t-il tomber en riant quand on lui fait la remarque. ❑

> **« Actuellement, tout médecin est obligé d'être à 100 % dans le privé ou à 100 % dans le public. Moi, ce que je favoriserais, c'est que chaque médecin soit obligé de faire 40 heures dans le secteur public. Au-delà de ces 40 heures, le médecin pourrait faire ce qu'il veut. »**



CIVIC BERLINE DX 2010 À L'ACHAT

17 385 $ 15 990 $ PDSF + 1 395 $ TRANSPORT ET PRÉPARATION

RABAIS DE 3 400 $*

13 985 $

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

HONDAQUEBEC.CA

2352789

*Le rabais à l'achat de 3 400 $ est applicable avant taxes sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX) pour un prix à l'achat de 13 985 $ incluant transport et préparation de 1 395 $. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier et valide sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Nouveau livre sur Stephen Harper

Vif besoin de contrôler l'information



Le premier ministre Stephen Harper (photo) est le sujet d'un livre du chroniqueur du « Globe and Mail » Lawrence Martin, « Harperland : The Politics of Control ».

(Photo PC)

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Stephen Harper a été en quelque sorte le « co-auteur silencieux » d'un ouvrage sur les coulisses de l'ascension du Parti réformiste du Canada, coulant notamment certains documents, indique un nouveau livre portant sur l'actuel premier ministre.

Mais M. Harper, après avoir secrètement aidé son ami et confident Tom Flanagan à tracer un portrait sans fard de Preston Manning, s'est outré quand l'auteur s'est penché sur sa propre ascension dans les sphères du pouvoir.

Ces révélations, qui émanent de sources conservatrices, sont au coeur du nouveau livre du chroniqueur du « Globe and Mail » Lawrence Martin, « Harperland : The Politics of Control ».

> L'ouvrage se veut un catalogue exhaustif du besoin « profondément enraciné » de M. Harper de contrôler l'information, de sa discipline et de sa nature impitoyable dans la poursuite de ses objectifs.

L'ouvrage se veut un catalogue exhaustif du besoin « profondément enraciné » de M. Harper de contrôler l'information, de sa discipline et de sa nature impitoyable dans la poursuite de ses objectifs.

Collaboration

Tom Flanagan, ancien organisateur politique de M. Harper, illustre bien les deux thèmes principaux du livre avec son anecdote sur l'aide subreptice de l'actuel premier ministre à l'élaboration de « Waiting for the Wave », publié en 1995.

M. Flanagan soutient à M. Martin dans « Harperland » que M. Harper a apporté une contribution « extrêmement utile » au projet et fourni des documents.

« Waiting for the Wave », et le livre suivant de M. Flanagan, « Harper's Team », publié en 2007, représentent de l'or politique pour ceux qui cherchent à comprendre les fondements du mouvement conservateur fédéral canadien.

Mais M. Harper a adopté des attitudes diamétralement opposées à l'égard des deux livres.

Révisions

Son chef de cabinet, Ian Brodie, a tenté d'empêcher la publication de « Harper's Team ». Plutôt que d'abdiquer, M. Flanagan a accepté d'apporter à son travail des révisions importantes.

« J'ai coupé beaucoup d'anecdotes qu'ils jugeaient trop révélatrices, a mentionné M. Flanagan à M. Martin. Le problème n'est pas que je révélais des éléments nuisibles. »

Dans une entrevue, jeudi, il a fait valoir que les changements demandés par M. Brodie rendaient en réalité meilleure la version définitive de « Harper's Team », mais cela n'a visiblement pas apaisé la colère du premier ministre. MM. Harper et Flanagan ne s'adressent plus la parole.

« Aux États-Unis, personne ne cligne de l'oeil quand (l'ancien conseiller) David Axelrod écrit un livre sur la campagne du président Barack Obama, a souligné M. Flanagan à La Presse Canadienne. Cela est beaucoup moins courant au Canada. Et Stephen Harper, j'imagine, n'aimait pas qu'on écrive (sur les conservateurs) de l'intérieur. »

Les moments les plus révélateurs dans « Harperland » proviennent des entrevues de M. Martin avec d'influents conservateurs, tels que M. Brodie, Kory Teneycke, Keith Beardsley, Bruce Carson et Mark Cameron, qui ont tous travaillé à différents moments dans l'entourage de M. Harper et demeurent en bons termes avec le gouvernement. ❑



Pause publicitaire...

Nous sommes heureux de vous avoir offert cette pause publicitaire.



GERVAIS BLACKBURN BRUNO CÔTÉ CHRISTIAN TREMBLAY LOUISE PAQUET CAROLE LESSARD LINA BOUCHARD SARAH TREMBLAY ALAIN JOMPHE ALAIN PERREAULT
PIERRE MARTEL HÉLÈNE FORTIN PIERRE TREMBLAY GRÉGOIRE GAUDREAULT MAXIM GUITARD DOMINIQUE SIMARD MÉLISSA DUCHESNE JULY BARRETTE MÉLISSA BOILY

★ Notre métier c'est la publicité. On peut vous en parler!

Contactez notre équipe de vente
418 **545-4474**

pub

LeQuotidien Le PROGRÈS dimanche

MEMBRE DU GROUPE GESCA

LA PRESSE leSoleil La Tribune La Voix de l'Est LeDroit Le Nouvelliste

2356115

AUTO

Le quotidien

Pour joindre notre collaborateur :
eric.lefrancois@lapresse.ca

MATCH DU MOIS Mitsubishi Lancer Evo c. Subaru Impreza WRX STi

DE LA PISTE

ÉRIC LEFRANÇOIS
Collaboration spéciale

Deux chiffres pour fixer le décor: 5,48 et 5,03. Il s'agit du rapport poids/puissance de l'Impreza WRX STi et de la Lancer Evo GSR. Faites le calcul avec votre propre voiture (prenez le poids en ordre de marche, puis divisez-le par le nombre de chevaux-vapeur) et vous mesurerez l'exploit signé, avec seulement quatre cylindres, par les motoristes de Subaru et de Mitsubishi. Une prouesse issue du savoir-faire technologique que ces deux constructeurs accumulent en compétition et qu'ils appliquent en partie à leurs voitures de série. Si la proposition de les offrir à monsieur et madame Tout-le-Monde peut sembler déraisonnable, on ne peut tout de même condamner ces deux constructeurs de maximiser leurs retombées de la course. Après tout, n'est-ce pas ce que Ferrari, Mercedes et Aston Martin font depuis des décennies? Vrai que Subaru et Mitsubishi n'ont pas la même aura, mais doivent-ils pour autant se priver de le faire?

Peut-être sont-ce leurs appendices aérodynaamiques (trop) nombreux et parfois tapageurs qui dérangent le plus. Contrairement aux marques citées au paragraphe précédent, les deux constructeurs japonais klaxonnent bruyamment leurs gènes hérités de la compétition. Il faut dire que l'une comme l'autre se parent d'attributs incontournables, mais dont on pourrait parfois se passer... Comme ces bas de caisse évasés, cet aileron qui rivalise en altitude avec la croix du mont Royal et ces prises d'air additionnelles (et fonctionnelles) pour avaler l'air frais (et les moustiques) nécessaire à la ventilation de la mécanique: tout y est pour vous donner l'envie de porter votre casque et de vous aligner dans le premier rallye venu.

Les deux véhicules réunis dans le cadre de ce match représentent, en raison de leurs performances routières, des vitrines pour leur constructeur. De plus, la convoitise dont ils font l'objet rejaillit sur l'ensemble de la gamme. En gros, il s'agit avant tout d'engins spécialisés qui suscitent la fascination de tout amateur de technologies avancées qui voient en eux des instruments de précision et de vitesse. À cela s'ajoute bien entendu le plaisir de les piloter sportivement, mais seulement dans un environnement sécuritaire et contrôlé, c'est-à-dire sur circuit fermé. Et au Québec, cela est possible en s'inscrivant aux différentes séances d'entraînement (lapping) que proposent les propriétaires de plusieurs circuits routiers.

Pour tout dire, aux vitesses autorisées sur les voies publiques, ces deux véhicules offrent une conduite presque insipide. Le raffinement poussé dont ils sont l'objet pourrait aisément passer pour un luxe superflu en cette période de répression routière. Mais à la réflexion, ce commentaire ne s'applique-t-il pas à l'ensemble de la production automobile?



La Mitsubishi Lancer Evo GSR.

(Courtoisie)

De la route à la piste

Sur piste, la Mitsubishi ne tarde pas à faire étalage de son efficacité, ce qui, la confiance venant, nous incite à varier les trajectoires afin d'observer les réactions du châssis. Sous ce rapport, la Mitsubishi se montre joueuse et communicative. Peut-être même un peu trop, surtout lorsque le «groupe maniabilité» (une option facturée 3000$) est de la partie. Ce groupe comprend notamment des combinés ressorts-amortisseurs spécifiques qui tendent à rendre le châssis plutôt cassant (pour nos vertèbres, s'entend). À basse vitesse surtout. Il devient plus prévenant ensuite, mais sans rien laisser échapper en matière de contrôle d'amortissement. Agile comme une contorsionniste, mais soudée au sol comme un éléphant, l'Evo est clairement la plus sauvage et la plus pointue à conduire. Le danger ici est de croire que la présence d'une transmission intégrale, aussi sophistiquée soit-elle, puisse briser son élan. Archifaux. Sa direction répond beaucoup plus vite que celle de la Subaru et, surtout, tout mouvement imprimé au volant de manière un peu sèche déclenche un changement de cap non seulement plus instantané, mais plus accusé. De fait, si le comportement de l'Evo se montre plutôt plaisant et facile à appréhender sur un bon revêtement, il se désunit rapidement à mesure que le profil de route se dégrade par la faute d'un amortissement insuffisant.

Le 2-litres de l'Evo n'est pas mélodieux, mais son ardeur force le respect, alors que la boîte ne compte que cinq rapports. Parfait pour enfiler les courbes sinueuses du circuit Mécaglisse de Notre-Dame-de-la-Merci, mais plutôt lassant sur un parcours autoroutier où le cinquième rapport culmine déjà à plus de 3000 tours/minute. Contrairement à Subaru qui n'offre aucune solution de rechange à sa boîte manuelle, Mitsubishi en propose une —semi-automatique à double embrayage— à la condition toutefois de s'offrir la plus huppée et la plus coûteuse des Evo, la MR.

De son côté, la STi s'est beaucoup assagie depuis sa refonte. Malgré une sensible augmentation de sa puissance et l'élargissement de ses voies, la STi n'exprime plus sa rage avec la même ferveur qu'autrefois. Plus souple et moins exigeante qu'alors, la Subaru apparaît plutôt comme une force tranquille, capable à tout moment d'exploser. Même si, dans le cadre de cette confrontation, elle a trouvé en l'Evo une rivale plus nerveuse, la Subaru fait globalement preuve d'une plus grande homogénéité.

Le couple titanesque du moteur à plat de 2,5 litres de la Subaru nous impressionne tout autant que la réserve de puissance qui se trouve sous le pied droit. Les accélérations et les reprises demeurent aussi remarquables, mais gagneraient encore si la commande de la boîte à six rapports était plus vive et plus agréable.

En somme, et cela pourra paraître paradoxal, le comportement de ces deux



15 Caravan 2010 à liquider

2324192

Jusqu'à 8000$ de rabais

dupont auto alma
chrysler jeep dodge
L'équipe des meilleurs

590, AVENUE DU PONT, ALMA 418 662-6528

À LA ROUTE

véhicules est tout à fait opposé. Celui de l'Evo, nerveux, avec une grande sensibilité aux transferts de masse, nous incite à la vigilance. On sent qu'il faut se tenir prêt à réagir à tout moment. Celui de la STi, placide jusqu'à une certaine limite, exige beaucoup moins de concentration et, sans doute, d'habileté. Dès lors, choisir entre ces deux automobiles, en ce domaine, est donc plus une question de préférences subjectives que de références objectives.

Machines à piloter

Abordable et gratifiante à conduire grâce à une mécanique dotée d'un caractère en accord avec sa vocation, l'Evo de Mitsubishi présente les deux principales qualités qu'on attend d'une petite berline sportive. Pas de quoi faire oublier, cependant, une finition très perfectible, une consommation parfois excessive, un volume de coffre étonnamment réduit par la présence de la batterie et du réservoir de lave-glace. Et la liste pourrait encore se poursuivre, avec l'impossibilité de déplacer la colonne de direction sur deux axes ou encore l'exiguïté des baquets avant qui forcera certainement des acheteurs à conduire les fesses bien serrées.

Encore une fois, la STi s'avère plus agréable à vivre au quotidien. Quoiqu'à peine différente des Impreza ordinaires, cette STi adopte certains éléments très course, comme la dimension accrue du compte-tours par rapport à l'indicateur de vitesse, pour accentuer la différence. Le reste, en revanche, demeure on ne peut plus discret et de belle facture de surcroît. Étant donné le prix exigé, c'est bien la moindre des choses. La Subaru s'avère également plus fonctionnelle. Hormis le fait qu'une autre carrosserie, cinq portes, est offerte, la berline présentée ici, et qui porte cette année le sceau de la nouveauté, est dotée d'un coffre aux dimensions acceptables et modulables en cas de besoin.

Donc ?

C'est le moment de redescendre sur terre. Au risque de se répéter, ces deux véhicules se destinent à une clientèle de passionnés, seuls à même d'apprécier des qualités qui n'apparaissent que dans le cadre d'une conduite très sportive. Sur le plan strictement éthique, on peut sans doute taxer les deux marques japonaises de désinvolture, sinon d'irresponsabilité, d'inscrire de telle voiture à leur catalogue et de vendre sans discrimination un produit potentiellement dangereux pour un conducteur non initié qui chercherait à l'exploiter à fond. C'est sans doute pourquoi nos deux protagonistes invitent ceux et celles qui ne se sentent pas à la hauteur ou qui aspirent à davantage de souplesse côté suspension de jeter plutôt leur dévolu sur les Raliart et WRX, plus dociles.

Cela dit, l'Impreza WRX STi remporte ce match devant l'Evo GSR. Néanmoins, celui ou celle qui donne priorité au brio n'hésitera pas à se procurer la Mitsubishi. Mais au fil des kilomètres accumulés sur la route, il ou elle pourrait regretter ce choix. À défaut d'être aussi expressive, la Subaru est devenue au fil des ans plus raffinée et homogénéité que sa rivale doit encore acquérir dans le cadre d'un usage quotidien. ❑

L'auteur tient à remercier toute l'équipe de Mécaglisse de Notre-Dame-de-la-Merci de sa collaboration à la réalisation de ce match.



La Subaru Impreza WRX STi. (Courtoisie)



Leaf de Nissan

Carnet complet

LA PRESSE

Nissan ne prend plus les réservations en provenance d'Amérique du Nord pour sa Leaf. Sa voiture électrique a atteint le plafond des 20 000 exemplaires demandés, trois mois avant son lancement sur le continent.

Plus aucune autre réservation ne sera prise avant l'an prochain, a annoncé le constructeur.

Six mille autres commandes ont été enregistrées au Japon, portant à plus de 26 000 le nombre de clients dans le monde. L'Europe n'a pas encore atteint sa limite.

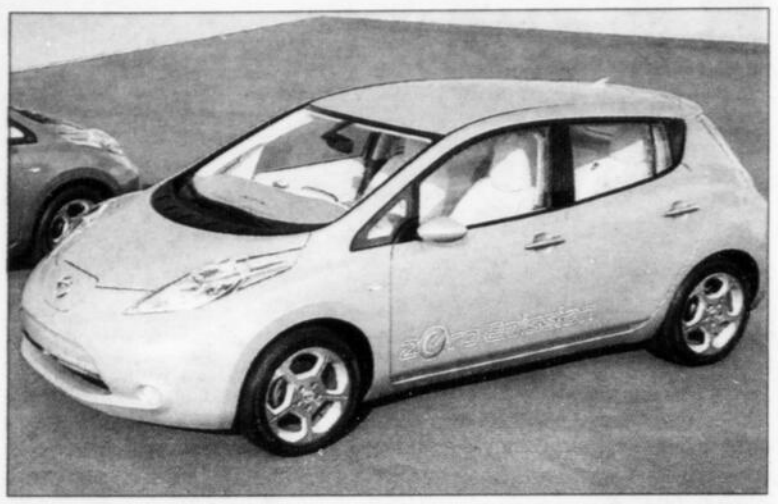
Le double des prévisions

Ces réservations surpassent la capacité de production de Nissan de plus du double comparativement aux 10 000 exemplaires initialement planifiés pour l'année financière se terminant le 31 mars 2011.

Les réservations étaient prises depuis avril dernier alors que la période des commandes en provenance d'Europe est ouverte depuis juillet.

Les personnes qui veulent être sûres de ne rien manquer peuvent s'inscrire sur le site web du constructeur et recevoir les mises à jour relatives à la prochaine période de réservations.

La Leaf sera d'abord vendue en décembre en Californie, dans l'Oregon, l'Arizona, le Tennessee et l'État de Washington. Suivront le Texas et Hawaii en janvier, et le reste des États-Unis d'ici la fin de l'année prochaine. Elle sera offerte au Canada à l'automne 2011. ❑



Déjà 20 000 exemplaires de la Leaf de Nissan ont été commandés, et ce, trois mois avant son lancement sur le continent.

(Courtoisie)

La version luxueuse débarque en 2013

LA PRESSE

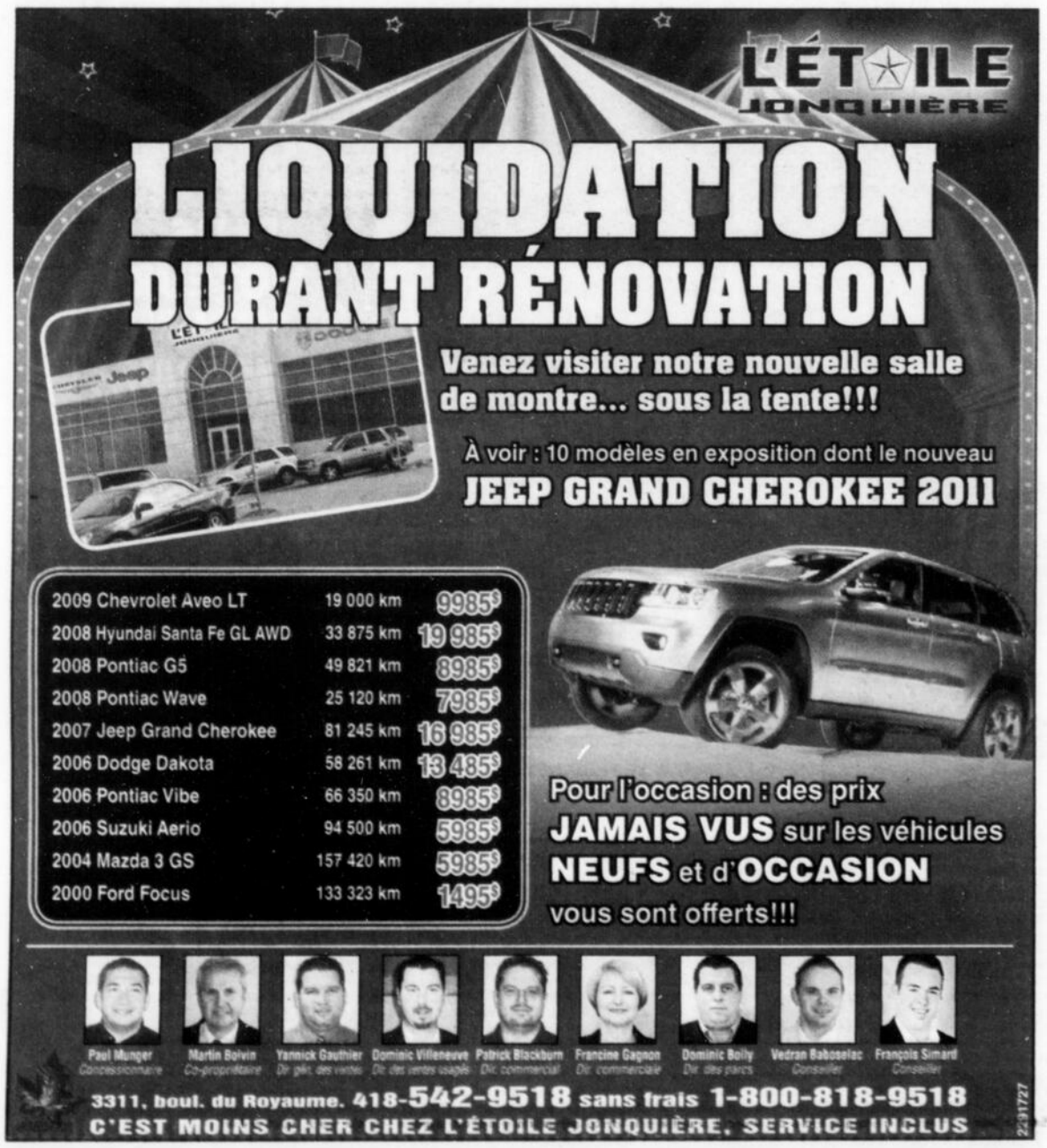
Nissan prépare une berline de luxe tout électrique, qu'elle lancera sous la marque Infiniti en 2013. La rumeur veut que la voiture soit construite sur la même plateforme que la Leaf, ce qui donne une idée de sa taille.

L'annonce a été faite simultanément dans tous les marchés mondiaux où Nissan et Infiniti sont présents. « Cette future voiture électrique est la pierre angulaire de la stratégie d'éco-performance d'Infiniti, qui fera une plus grande place aux technologies hybrides et aux voitures électriques », a déclaré dans un communiqué Wendy Durward, directrice d'Infiniti Canada.

Élégance et performance

Nissan a promis un véhicule de luxe à cinq places, mû par un moteur à zéro émission, « élégant et hautement performant ».

Infiniti s'est engagé à prendre un virage vert et avait annoncé un peu plus tôt le lancement d'une Infiniti M hybride, qui fera sa première apparition nord-américaine au Salon de l'auto de Los Angeles, en novembre. ❑



COURRIER

LE BON CHOIX

QUESTION - Je possède une Mazda 6 2004 dont je suis assez satisfait mis à part sa gourmandise en essence. J'ai payé ce véhicule d'occasion 20 000 $. Le compteur est maintenant à 220 000 km et je songe après l'hiver à magasiner un nouveau véhicule (peut-être neuf ?) dans le même genre (Mazda 6 , Kia Forte, Ford Fusion, etc.). Pendant ces 160 000 km et un peu plus, j'ai payé près de 7000 $ en entretien de toute sorte (dont 1600 $ pour les pneus). Selon vous, la location serait-elle envisageable ? Compte tenu du kilométrage effectué par année, est-ce financièrement avantageux ?

- Charles, Rive-Sud

RÉPONSE - Considérant votre kilométrage annuel (32 000 kilomètres), la location ne présente aucun réel avantage pour vous. En revanche, vous êtes le candidat parfait pour un véhicule animé d'un moteur diesel. Pourquoi ne pas vérifier les offres Tdi de Volkswagen (Jetta, Golf) ou d'Audi (A3) ?

ASSOUPLIR LES NORMES ?

Q - On déplore souvent le manque de modèles diesel européens au Québec (et l'absence totale de marques françaises). On écrit que c'est parce que les constructeurs visent le marché nord-américain dans son ensemble plutôt que de s'attarder aux goûts particuliers des Québécois. Or, ne serait-ce pas aussi un peu la faute des autorités fédérales, qui réservent l'homologation aux voitures qui sont conformes aux normes canadiennes et américaines ? Considérant le marché relativement petit que représentent le Québec et le Canada, les constructeurs européens n'ont sûrement aucun intérêt à adapter leurs modèles pour se conformer aux exigences canadiennes. Peut-être que je me trompe, mais si je me souviens bien, le Mexique reconnaît à la fois les normes américaines et européennes... et comme par hasard, on trouve au Mexique les marques Peugeot et Renault. Croyez-vous qu'il y ait des chances, à la suite des négociations de libre-échange actuellement en cours avec l'Europe, de voir les normes européennes reconnues au même titre que les normes américaines ?

- Marc Brisson

R - Vous avez raison pour le Mexique, mais hélas, il y a peu d'espoir que cette « liberté » soit adoptée par les autorités américaines ou canadiennes, notamment pour préserver des emplois dans la fonction publique...

DERNIÈRE VOITURE

Q- Je commence à penser à remplacer ma VolvoS70, 2000, de 290 000 km, encore en excellent état. Je considère la BMW 335d 2011, qui sera ma dernière voiture. Elle est passionnante à conduire avec une économie de carburant impressionnante. Je suis inquiet du comportement routier l'hiver et des coûts d'entretien. J'habite les Laurentides. Dans mon analyse, elle est en concurrence avec la Golf diesel et la Prius. Choix difficile, car je suis un ambassadeur, dans mon milieu, de la réduction des gaz à effet de serre, de la conduite écologique et de la diminution de l'utilisation du pétrole dont le prix pourrait doubler au cours des prochaines années. Je roule moins de 20 000 km/an, à 80 % de route. Une lutte entre le coeur et la raison.

- Pierre Bourget

R- En temps normal, nous ne saurions vous recommander l'acquisition d'un véhicule à motorisation diesel considérant votre kilométrage annuel. Pour rentabiliser au plus vite le coût plus élevé de cette mécanique, il est généralement conseillé de parcourir plus de 25 000 km par année. En revanche, comme vous semblez conserver vos véhicules très longtemps, ce conseil s'applique peu ou pas. Cela dit, il est vrai que la 335d représente un choix des plus agréables en matière d'agrément de conduite, mais il y a l'hiver et votre lieu de résidence... Nous vous suggérons plutôt la Golf Diesel, plus économique que la BMW, ou encore l'Audi A3 TDi. Dans le registre des véhicules hybrides, nous vous propósons de jeter un oeil à la Ford Fusion Hybrid ou encore la Lincoln MKZ, deux berlines autrement plus agréables et confortables que la Prius.

ÉCRIVEZ-NOUS

Vous pouvez faire parvenir vos questions et commentaires à L'Auto en écrivant à eric.lefrancoislapresse.ca

LES NOUVELLES COULEURS D'AUTOMNE



RAM 1500 SXT QUAD CAB 4X4 2011

À PARTIR DE
26 995 $
LE PRIX INCLUT 4 250 $ DE REMISE AU COMPTANT
PLUS 1 400 $ FRAIS DE TRANSPORT
PLUS 100 $ TAXES FÉDÉRALES SUR LA CLIMATISATION
PRIX TOUT INCLUS
28 495 $
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

NOUVELLE OFFRE

OBTENEZ
1,99 % TAP†
DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

87 $ PAR SEMAINE @
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE
3,00 %
POUR 84 MOIS

OU CHOISISSEZ

TOUT NOUVEAU
LE FINANCEMENT **CHOIX DU CLIENT**
LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS▼

94 $ PAR SEMAINE @ **4,99 %** TAP▼ POUR 84 MOIS
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

ÉDITION SPÉCIALE OUTDOORSMAN

OU CHOISISSEZ

POUR SEULEMENT
16 $ DE PLUS PAR SEMAINE
Avec le Financement choix du client▼

RAM 1500 QUAD CAB 4X4 OUTDOORSMAN 2011
Ensemble 2TT comprend:
- Roues en aluminium de 17 pouces
- Pneus tout-terrain
- Rapport de pont de 3,92 avec différentiel arrière autobloquant
- Crochets de remorquage
- Plaques de protection pour la boîte de transfert et la suspension avant
- Phares quadruples à halogène
- Peinture 2 tons et élargisseurs d'ailes
- Calandre de la couleur de la carrosserie
- Phares anti-brouillard
- Attelage de remorque Classe VI

Une valeur de 1 255 $ en équipements sans frais

PLUS MOTEUR HEMI^MD SANS FRAIS

★★★★★
CÔTE DE SÉCURITÉ GLOBALE DE LA MINIVAN ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE

OFFRE FIDÉLITÉ POUR NOS CLIENTS EN FIN DE BAIL, RECEVEZ UNE REMISE SUPPLÉMENTAIRE DE 750 $*

PARCE QU'ICI, C'EST RAM.

CHRYSLER Jeep^MD DODGE RAM

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep_MD • Dodge • RAM

www.camionram.ca

L'acheteur avisé lit les petits caractères : Ω, ‡, †, ■, ▼ Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er et le 31 octobre 2010 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (DS6L41 + 24A + AGR) : 28 495 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant (Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 : 6 250 $, Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 : 5 001 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010-2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. * L'offre fidélité est offerte sur la plupart des modèles 2010 et 2011 (à l'exception des modèles Dodge Caliber 2010, Jeep Compass et Patriot 4x2 2010, Jeep Wrangler Sport 2010, Dodge Journey SE 2010, Dodge Grand Caravan CVP et Cargo Van (C/V) 2010) et est déduite du prix négocié après taxes. Les clients dont le contrat de location Clé d'Or arrive à terme entre le 1er novembre 2010 et le 3 janvier 2011 peuvent bénéficier de cette offre. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : taux de financement à l'achat de 1,99 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia, TD Canada Trust ou Ally Crédit Canada, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (DS6L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (DS6H41 + 26L) avec un prix d'achat de 28 495 $/33 995 $ financé à un taux annuel de 1,99 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 188,20 $/224,53 $, des frais de crédit de 865 $/1 032 $ et une obligation totale de 29 360 $/35 027 $. ■ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert pour la plupart des véhicules neufs 2010-2011 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (DS6L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011(DS6H41 + 26L) avec un prix d'achat de 28 495 $/33 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 86,81 $/103,57 $, des frais de crédit de 3 105 $/3 704 $ et une obligation totale de 31 600 $/37 699 $. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ▼ Le Financement choix du client^MC pour un terme jusqu'à 96 mois par Services financiers TD est offert chez les concessionnaires participants sous réserve de l'approbation de crédit aux clients admissibles sur la plupart des nouveaux modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 et 2011 à l'exception des modèles Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (36, 48 ou 60 mois après la signature). Si le client se prévaut de l'option, le montant le moins élevé (1) de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat moins les frais d'usure et de détérioration, de kilométrage (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat sera crédité au client. Tout solde qui demeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (DS6L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (DS6H41 + 26L) avec un prix d'achat de 28 495 $/33 995 $ financé à un taux annuel en pourcentage de 4,99 % TAP sur une période de 84/84 mois équivaut à 362/364 paiements hebdomadaires de 93,21 $/110,19 $, un coût d'emprunt de 10 260 $/12 588 $ et une obligation totale de 33 743 $/40 330 $. L'immatriculation, l'assurance, le permis et les taxes applicables sont en sus. ** Prix du modèle montré : Ram 1500 à cabine d'équipe 4X4 Outdoorsman 2011 : 37 484 $, incluant 4 000 $ de remise au comptant et 1 001 $ de crédit pour le moteur Hemi. ▪ Selon le système de notation utilisé par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests du modèle Ram 1500 2010. Le Best Buy Seal est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ^MC Financement choix du client est une marque de commerce de Chrysler LLC. ^MC SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ^MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge • RAM

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

2350658

De passage à Tout le monde en parle

Marc Bellemare persiste et signe

RICHARD THERRIEN
Le Soleil

Même si la commission Bastarache suit son cours, Marc Bellemare ne s'est pas gêné hier pour écorcher tous ceux qui le contredisent. Invité à Tout le monde en parle, l'ancien ministre de la Justice a persisté dans ses accusations de trafic d'influence.

Parfaitement détendu et sûr de lui, Marc Bellemare s'est montré cinglant à la suite du témoignage de Jean Charest, qui l'a notamment qualifié de personnage instable et frustré par ses nombreux échecs. « Il m'a quasiment décrit comme un débile mental. C'est bizarre qu'un débile mental [...] soit nommé ministre de la Justice, soit en poste pendant un an [...] et que le premier ministre refuse sa démission. »

M. Charest et son ancien homme de confiance se sont parlé pour la dernière fois il y a quatre ans. M. Bellemare lui avait alors conseillé de ne pas fermer le zoo de Québec et de procéder à une consultation publique.

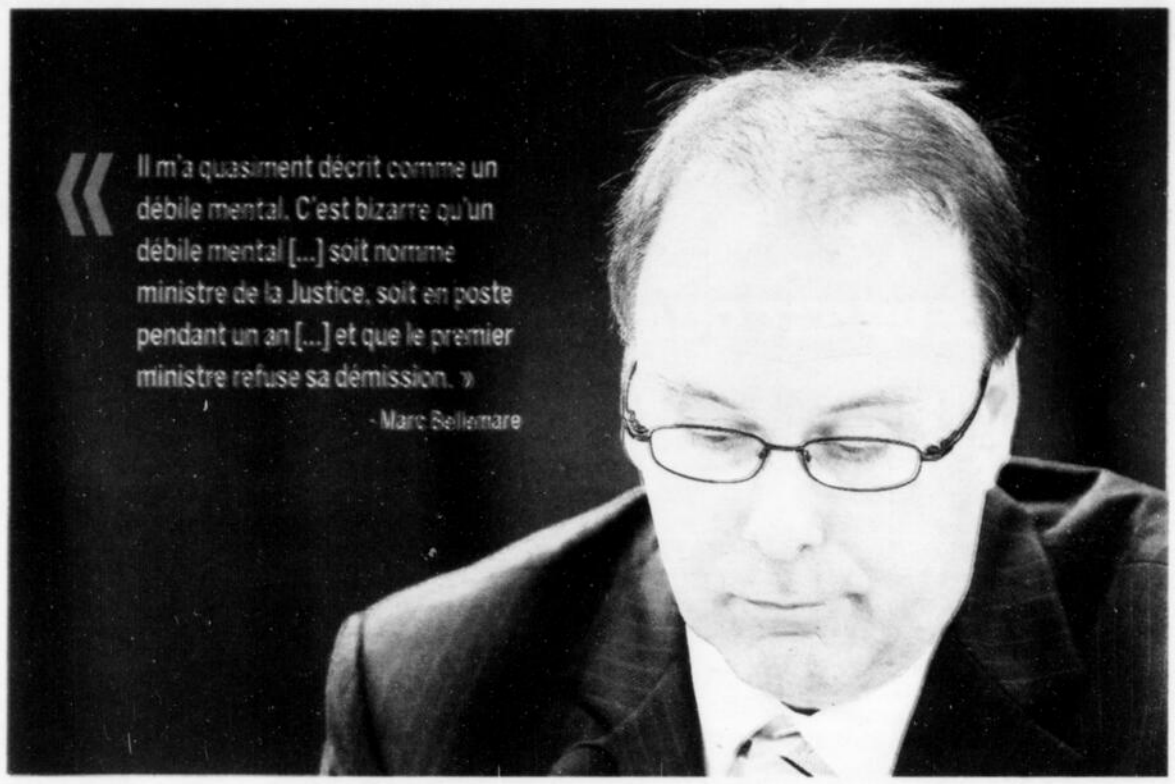
« Jusqu'au mois de mars de cette année, j'avais été un excellent ministre » au dire de Jean Charest, plaide Marc Bellemare.

Pour l'avocat, Jean Charest est « un gars qui tient à sa chaise pas mal, accroché au pouvoir et qui va tout faire pour le garder ».

« Ce n'est pas un ami, c'est sûr », ajoute-t-il.

Répétant qu'une commission parlementaire aurait suffi à éclaircir le sujet, M. Bellemare a rappelé que la commission Bastarache nous coûtera entre 6 et 10 millions $. Pour lui, cette commission n'est qu'une façon pour le premier ministre de lui faire « une job de bras ».

Il maintient avoir bel et bien rencontré M. Charest le 2 septembre 2003, contrairement à ce qu'affirment ses anciens collaborateurs, et assure ne pas rêver à la chute du premier ministre. « Je ne vois pas quel intérêt j'aurais à vouloir mettre fin à sa carrière. [...] Si j'avais voulu me venger, je l'aurais fait pendant qu'il était minoritaire, ça lui aurait probablement fait perdre ses élections. »



Désillusion

Il a aussi parlé de ses désillusions par rapport à son ancienne formation politique. « J'ai réalisé que j'avais été naïf de penser que le Parti libéral se préoccupait des petites gens. »

« M. Fava essaie par tous les moyens de s'accrocher à quelque chose pour donner l'impression que j'ai joué à son jeu », dit-il à propos de l'argentier du PLQ, ajoutant qu'il souhaite que le commissaire Bastarache propose « des solutions de type "éliminons tout l'arbitraire politique dans la nomination des juges et le copinage potentiel" ».

Marc Bellemare a certainement amélioré son capital de sympathie, n'hésitant jamais dans ses réponses. S'il ment, il ment bien.

Précédant des invités aussi prestigieux que Phil Collins et Jean Reno, Patrick Huard a répliqué au journaliste Marc Cassivi de La Presse, qui a sérieusement remis en doute ses qualités de réalisateur. Étonnamment, sa réponse était pratiquement un aveu de la piètre qualité de son dernier film, « Filière 13 », en raison du manque de budget. Étonnant que Guy A. ne l'ait pas relancé sur la réplique maladroite de sa blonde, Anik Jean, au lendemain de la critique de Cassivi, dans laquelle elle mettait sur un pied d'égalité les journalistes et les tueurs en série, notamment.

Le moment certainement le plus émouvant de la soirée revient aux deux mères qui ont perdu leurs bébés peu après leur naissance. Véronique Latte a créé une fondation pour leur venir en aide. Entendre l'animatrice Mélanie Gagné décrire les derniers instants de son bébé dans ses bras, sans pleurer, suscitait autant de compassion que d'admiration. La suite des choses n'a pas été facile : son couple n'a pas survécu à cette épreuve. Heureusement, l'histoire finit bien : les deux femmes sont enceintes.

Le destin de l'ex-lofteuse Elisabetta Fantone paraissait bien insignifiant après ce grand moment d'émotion... ❑

Le comédien Roger Joubert s'éteint à 81 ans

PRESSE CANADIENNE

LAVAL - Le comédien et pianiste Roger Joubert est décédé subitement samedi soir. Les membres de la famille, réunis à Laval, ont confirmé la nouvelle.

Son fils, Serge Joubert, a précisé que son père était mort à la maison, assis dans son fauteuil.

Français d'origine, Roger Joubert s'est fait connaître au Québec dans les années 1960 pour son rôle de Jean-Paul Lavigueur dans la série « Moi et l'autre », diffusée sur les ondes de Radio-Canada.

Pour Louis-Paul Allard, son ami et complice, la nouvelle constitue un véritable choc.

« C'est Pierre Légaré qui m'a annoncé la nouvelle. Quand j'ai appris ça tout à l'heure, j'ai été atterré. Roger n'était pas jeune, mais il y a quelques jours, je l'ai vu aux retrouvailles de l'Union des artistes et il était en pleine forme », a témoigné M. Allard depuis Paris, où il se trouvait lorsque La Presse Canadienne l'a joint.

Avec la complicité de Pierre Légaré, Roger Joubert et Louis-Paul Allard avaient initié, il y a de cela une trentaine d'années, le Festival de l'humour, une série présentée pendant une dizaine d'années sur les ondes de CKAC.

Roger Joubert, Louis-Paul Allard, Pierre Labelle et Tex Lecor avaient reçu une nomination dans la catégorie du microsillon humoristique de l'année au Gala de l'ADISQ en 1983 pour l'album « Le nouveau festival de l'humour québécois ». Le prix était finalement allé à Yvon Deschamps.

Documentaire

Roger Joubert et Louis-Paul Allard tournaient actuellement un documentaire sur les belles années du Festival de l'humour. Si le décès subit de Roger Joubert aura probablement un impact sur le déroulement de ce projet, ce n'est pas ce qui importe le plus aux yeux de son vieil ami.

« La tristesse, c'est de perdre un ami, un frère, a-t-il déclaré. Roger disait toujours de moi, et c'était le plus grand compliment qu'il pouvait me faire, "Tu es le frère que je n'ai jamais eu". »

Louis-Paul Allard, qui a travaillé avec Roger Joubert pour l'émission « Y'a plein d'soleil », a rappelé que le comédien à l'accent de Provence a été un des premiers Français à avoir réussi dans le milieu artistique québécois, et ce, sans perdre sa saveur européenne.

« C'est le seul à ne pas avoir perdu son accent. Je lui disais toujours : "Roger, comment ça se fait que tu n'as jamais perdu ton accent, ton maudit accent de Provence en plus", mais c'était de la taquinerie. Roger demeure un authentique Québécois malgré ses racines profondes en France », a raconté M. Allard.



Français d'origine, Roger Joubert s'est fait connaître au Québec dans les années 1960 pour son rôle de Jean-Paul Lavigueur dans la série « Moi et l'autre », diffusée sur les ondes de Radio-Canada.

(Archives)

Roger Joubert laisse notamment dans le deuil son fils de 19 ans, Raphaël, ainsi que son ancienne épouse, la comédienne Johanne Fontaine, de qui il était encore très proche. ❑

Période de récession

Les vieux bijoux valent leur pesant d'or

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le prix de l'or atteignant de nouveaux sommets à 1300 $US l'once, il n'y a jamais eu de meilleure occasion de se débarrasser de cet amas de vieux bijoux en or qu'on ne porte jamais et qu'on n'a pas l'intention de léguer aux prochaines générations.

Les vendeurs ont également plus de solutions que jamais lorsqu'ils veulent se délester de leurs vieux bibelots en or mondains et non conventionnels.

Certaines d'entre elles sont plutôt originales. Gold Party Princess, une entreprise torontoise, s'est inspirée des soirées Tupperware, mais au lieu de repartir avec de nouveaux produits dans les mains, les visiteurs laissent leurs vieilles breloques et repartent avec des chèques.

Et cela semble fonctionner.

« Nous avons mis sur pied ce que nous pensons être un à côté, et cela a vraiment décollé », a indiqué une des fondatrices de l'entreprise, Louise Alexander. Gold Party Princess possède maintenant deux succursales, à Ottawa et Calgary, et est en train d'en mettre une troisième sur pied à Terre-Neuve.

Le propriétaire d'une bijouterie de Toronto, Russel Olivier, raconte une histoire semblable. Lui aussi dit que les affaires ont ralenti. « La plupart des gens qui entraient me disaient : "Je veux me débarrasser de mes trucs", à l'opposé de gens voulant m'acheter de la marchandise, alors j'y ai vu une occasion... et cela a juste crû de façon exponentielle », a-t-il mentionné.

Une industrie en croissance

Les entreprises qui offrent d'acheter de l'or sont en pleine croissance. Parmi les vendeurs qui viennent les voir, on voit des gens qui cèdent des lunettes, des briquets en or et même des dents. « Dans la dernière année ou les deux dernières, les dents sont devenues pratiquement un achat quotidien », a mentionné M. Oliver, ajoutant qu'il a également vu sa part de « grills », un bijou porté par-dessus les dents et populaire dans la culture hip-hop.

Recherches

Avant de vendre une dent ou un vieux bijou, l'organisme de surveillance de ce commerce, Joailliers Vigilance du Canada, recommande de faire un peu de recherches au préalable.

> **Selon Joailliers Vigilance Canada, au moins trois estimations provenant de trois différents acheteurs sont nécessaires avant de déterminer si la transaction est avantageuse.**

Outre des bijouteries traditionnelles comme Birks, il existe aussi des entreprises fonctionnant par courrier, des boutiques de prêts sur gage, des entreprises de prêts comme Money Mart qui reprennent les objets en or. Toutefois, elles ne sont pas dignes de la même confiance. Joailliers Vigilance Canada suggère aux vendeurs de demander à l'acheteur s'il a un permis d'affaires ou même de vérifier auprès de leur municipalité si celui-ci est enregistré.

Si on fait affaire avec une entreprise en ligne qui demande d'envoyer de l'or par la poste, il est bon de lui téléphoner et de s'assurer de parler à une vraie personne.

« Rappelez-vous, les acheteurs d'or sont dans ce domaine pour faire de l'argent et vous devriez vous attendre à un rabais par rapport au prix du marché. Pensez vendre seulement aux acheteurs qui peuvent confirmer le poids total de votre or en grammes et un prix par gramme par carat », a indiqué l'organisation dans une liste récente de trucs pour vendre son or.

Or pur ou plaqué ?

Le carat est une mesure de pureté de métaux précieux comme l'or représentant 1/24e de la masse totale d'un alliage. Ainsi, un collier de 10 carats est fait d'or pur à 41,7 pour cent. La plupart des bijoux ont une indication des carats à trois chiffres. Par exemple, si on peut lire sur le bijou 585, cela signifie que celui-ci contient 58,5 pour cent d'or, ou de l'or à 14 carats.

Il faut peser ses bijoux, car le prix offert sera en gramme par carat. Ainsi, une chaîne en or de 14 carats pesant 30 grammes aura en réalité 17,5 grammes d'or.

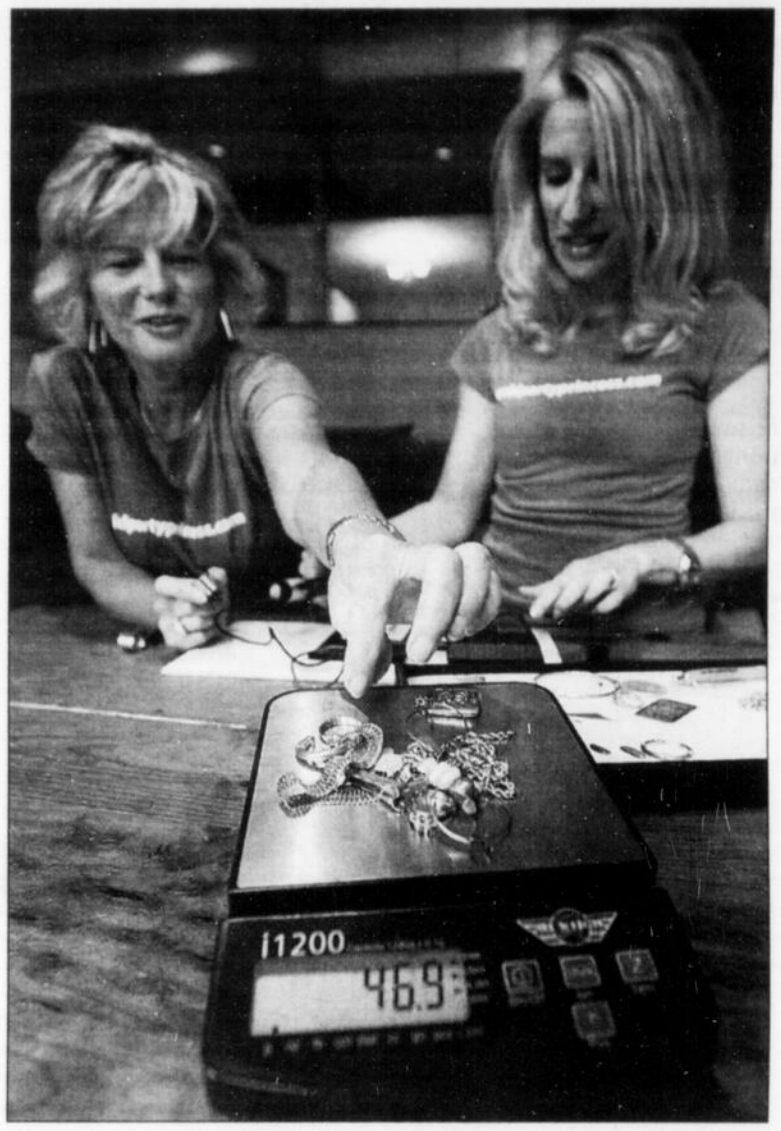
Le prix de l'or peut être vérifié sur un site Internet comme Kitco. Le prix du métal précieux sera indiqué en onces et en dollars américains. Il faut savoir qu'une once troy (notamment utilisée pour la cotation de métaux précieux) égale 31,1 grammes.

Si le prix de l'or s'élève à 1300 $US et qu'un bijou contient 17,5 grammes d'or, ce dernier aura une valeur marchande d'environ 730 $. Pour arriver à ce résultat, il faut diviser la valeur en gramme du bijou par 31,1 puis on multiplie le résultat par 1300.

Tous les bijoux n'ont pas tous la même valeur, car ils peuvent être plaqués en or. Si on peut lire l'inscription 1/2014k sur un bijou, cela signifie que seulement cinq pour cent du bijou est fait d'or à 14 carats tandis que le reste est fabriqué d'un autre métal comme le laiton. Un tel bijou vaudrait environ 65 $.

Selon Joailliers Vigilance Canada, au moins trois estimations provenant de trois différents acheteurs sont nécessaires avant de déterminer si la transaction est avantageuse. Les acheteurs prennent une commission — c'est de cette façon qu'ils font de l'argent —, mais celle-ci peut varier.

M. Oliver, par exemple, indique qu'il donne actuellement à ses clients 90 pour cent de la valeur de leur objet, ajoutant qu'il travaillait à réduire ses marges bénéficiaires maintenant que le cours de l'or est plus élevé. ❑



Sue Alexander et sa soeur Louise, les propriétaires de Gold Party Princess pèsent des objets en or lors d'une séance à Toronto. L'entreprise s'est inspirée des soirées Tupperware, mais au lieu de repartir avec de nouveaux produits dans les mains, les visiteurs laissent leurs vieilles breloques et repartent avec des chèques.

(Photo PC)

Nouvelle astuce des compagnies de tabac

Des cigarillos plus gros de retour sur les tablettes

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Des compagnies de tabac sont accusées de contourner la législation fédérale annoncée par le premier ministre Stephen Harper afin d'empêcher les jeunes personnes de fumer des cigarettes aromatisées.

Les importateurs de ces cigarillos à saveur de vanille, fraise et pêche, entre autres, ont modifié la taille et les caractéristiques de leurs produits afin de pouvoir les faire entrer au pays.

Rob Cunningham, de la Société canadienne du cancer, affirme que les importateurs en question ont agi de la sorte à cause de la loi et afin de contourner celle-ci.

« C'est le jeu du chat et la souris », a-t-il dit.

M. Cunningham s'est dit préoccupé par l'impact de la vente de ces cigarillos, vendus sous des noms de marque tels que Honey T, Prime Time et Bullseye.

Durant la campagne électorale fédérale de 2008, M. Harper avait promis d'agir contre les méthodes de mise en marché des compagnies de tabac ciblant les jeunes personnes.

Cet engagement s'est traduit par l'adoption d'une loi fédérale appuyée par tous les partis et dont les dispositions doivent être respectées par les détaillants depuis le 5 juillet.

La loi définit les petits cigares comme tout produit d'un poids de 1,4 gramme ou moins muni d'un filtre similaire à celui des cigarettes.

Les cigarillos sont maintenant légèrement plus gros et les filtres sont disparus. De plus, du tabac supplémentaire se trouve dans l'espace précédemment occupé par le filtre.

Casa Cubana, une entreprise montréalaise qui importe différentes marques, affirme que ses produits sont légaux parce qu'ils ne sont pas des « petits cigares » tels que définis par la législation fédérale.

Les cigarillos sont maintenant vendus par paquets de 10 ou 20. Par le passé, ils étaient également disponibles individuellement — dans de petits cylindres de plastique — dans les dépanneurs, à côté de la caisse enregistreuse.

M. Cunningham, principal analyste des politiques au sein de la Société canadienne du cancer, affirme que les cigarillos aromatisés n'étaient pas un produit disponible au Canada il y a 10 ans, mais que leurs ventes ont depuis augmenté de façon vertigineuse.

« À nos yeux, il est totalement inacceptable de donner une saveur de fruit, de crème glacée et de bonbon à un produit du tabac pour le rendre meilleur au goût et plus facile à fumer », a-t-il dit.

M. Cunningham déplore également le fait que contrairement aux paquets de cigarettes, ornés de mises en garde et informations de santé de chaque côté, les paquets de petits cigares n'en ont qu'à l'arrière. ❑

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI

08h30 VIE L'AMOUR FRAPPE TOUJOURS DEUX FOIS

(0)(Man liebtsich immer zweimal) All. 2008. Comédie sentimentale de Holger Haase avec Sonsee Neu, Marco Girnth, Robert Seeliger. La mère célibataire d'un garçon de dix ans voit réapparaître dans sa vie le père naturel, qui ignore tout de l'existence de cet enfant.

13h00 TV5 NOUS TROIS

(4)(Nous trois) Fr. 2009. Comédie dramatique de Renaud Bertrand avec Nathan Georgelin, Emmanuelle Béart, Jacques Gamblin. En 1972, le jeune fils rêveur d'un inventeur excentrique favorise une liaison entre sa mère, institutrice épuisée par les tâches familiales, et un nouveau voisin d'origine italienne.

13h00 MMAX LA LÉGENDE VIVANTE DU ROCK' ROLL

(4)(Great Balls of Fire) É.-U. 1989. Drame biographique de Jim McBride avec Dennis Quaid, Winona Ryder, John Doe. Au début d'une carrière prometteuse, le chanteur Jerry Lee Lewis connaît un échec prolongé après que son mariage avec sa petite cousine a fait scandale.

13h00 VIE L'ABC DU MEURTRE: AU COEUR DU SCANDALE

(0)(Murder 101) É.-U. 2006. Drame policier de Christian I. Nyby II avec Dick Van Dyke, Barry Van Dyke, Tracey Needham. Un professeur de criminologie est appelé à faire la lumière sur le meurtre d'un pdg corrompu qui était sous enquête.

13h30 ARTV LE NOUVEAU PROTOCOLE

(5)(Nouveau Protocole, Le) Fr. 2006. Thriller de Thomas Vincent avec Clovis Cornillac, Marie-Josée Croze, Dominique Reymond. Un exploitant forestier et une activiste altermondialiste enquêtent sur les expérimentations suspectes d'un grand groupe pharmaceutique.

14h00 V MARY HIGGINS CLARK: RECHERCHE JEUNE FEMME AIMANT DANSER

(5)(Loves Music, Loves to Dance) É.-U. 2001. Thriller de Mario Azzopardi avec Patsy Kensit, Yannick Bisson, Justin Louis. Une productrice de la télévision enquête sur le meurtre d'une amie qui sortait avec des inconnus pour les besoins d'un reality show.

21h00 TFO L'ENFER D'HENRI-GEORGES CLOUZOT

(3)(Enfer d'Henri-Georges Clouzot, L') Fr. 2009. Documentaire de Serge Bromberg. Retour sur les circonstances pénibles entourant le tournage par Henri-Georges Clouzot en 1964 de «L'Enfer», film jamais achevé mettant en vedette Romy Schneider et Serge Reggiani.

23h30 VIE L'ABC DU MEURTRE: AU COEUR DU SCANDALE

(0)(Murder 101) É.-U. 2006. Drame policier de Christian I. Nyby II avec Dick Van Dyke, Barry Van Dyke, Tracey Needham. Un professeur de criminologie est appelé à faire la lumière sur le meurtre d'un pdg corrompu qui était sous enquête.

23h45 TVA RRRRRRR!!!

(6)(RRRrrrr!!!) Fr. 2003. Comédie satirique de Alain Chabat avec Alain Chabat, Maurice Barthélemy, Marina Fois. À l'ère préhistorique, une tribu doit résoudre le premier crime de l'humanité tout en cachant à un clan rival la formule du shampooing.

00h30 TFO MAX ET LES FERRAILLEURS

(3)(Max et les ferrailleurs) Fr. 1970. Drame policier de Claude Sautet avec Michel Piccoli, Romy Schneider, Bernard Fresson. Un inspecteur de police déçu par ses échecs pousse des jeunes à commettre un vol pour mieux les prendre.

HOROSCOPE

Lundi 4 octobre 2010

Bélier (21 mars au 19 avril): Une nouvelle semaine commence avec plein d'opportunités, mais aussi avec beaucoup de choses à faire. Vous risquez de trouver que votre horaire est surchargé. Il existe toutefois une différence, fondamentale entre le fait de ne pas avoir le temps et celui de ne pas se l'accorder. Si vous savez établir cette distinction, vous parviendrez à profiter des belles occasions qui se présenteront.

Taureau (20 avril au 20 mai): Ce n'est pas parce que tout le monde le pense que c'est vrai, et encore moins parce que tout le monde le fait que c'est bon. En tant que Taureau, vous n'êtes pas du genre à adopter instantanément les nouvelles modes idéologiques, car vous valorisez davantage les vues qui ont fait leurs preuves ayant subi le test du temps. Avec une conjonction Mars-Vénus en face de votre Signe, c'est vous qui pouvez influencer autrui.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Votre bien-être émotif et votre paix d'esprit doivent passer au devant du reste. Vous n'avez pas besoin de drame et de remous perpétuels dans vos relations. Ne vous laissez pas contrarier par quelqu'un qui se plait à dramatiser sans cesse les situations. N'hésitez pas à vous accorder la priorité car après tout, cette condition doit être remplie avant de pouvoir venir en aide à qui que ce soit d'autre.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Tant que l'on n'a pas saisi la branche de devant, il ne faut pas lâcher celle de derrière. Maintenant que Mercure se trouve en Balance, angulaire au Cancer, les initiatives risquées sont à proscrire. Assurez-vous qu'une offre soit sérieuse avant d'apporter des modifications à votre situation. Parallèlement, les astres situés dans les deux autres Signes d'Eau contribueront à vous appuyer.

Lion (23 juillet au 22 août): Il est dit que de sourire trois fois par jour rend inutile tout médicament. Maintenant que la Lune se trouve sur le dernier décan de votre Signe, vous devriez avoir le sourire facile, ce qui rendra votre compagnie d'autant plus agréable aux personnes qui vous côtoient. Tout semble en place pour que vous impressionniez quelqu'un dont l'opinion vous importe. Ne vous inhibez pas.

Vierge (23 août au 22 septembre): Si dans votre cour vous rencontrez quelqu'un de trop las pour vous donner un sourire, laissez-lui le vôtre. Car nul n'a plus besoin d'un sourire que celui qui n'en a pas à offrir. Maintenant que la Lune se prépare à entrer dans votre Signe, votre entrain et votre bonne disposition peuvent être contagieux. Répandez-les partout sur votre passage!

Balance (23 septembre au 23 octobre): En cette étape anniversaire, c'est le temps d'exposer clairement vos arguments. Mercure se trouve dans votre Signe, et les éclairs de génie sont loin d'être exclus. Inutile de miser sur le paraître actuellement; c'est votre intellect qui vous fera redoubler de charisme et qui amènera les autres à s'intéresser à vous. Ceux qui doutaient de vos capacités pourraient même se rallier à votre cause.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): En théorie, il est préférable, de ne pas faire de cachotteries. Toutefois, dans la pratique, vous éprouverez peut-être le besoin de taire certaines informations ou de cacher quelque chose. Tandis que la Lune termine son séjour dans un Signe jugé incompatible avec le vôtre, le Lion, il serait préférable de ne faire mention de rien plutôt que de raconter des histoires en vue de camoufler l'évidence.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il ne suffit pas d'avoir raison, il faut encore se le faire pardonner! Certaines personnes orgueilleuses peuvent nécessiter davantage de temps pour accepter d'avoir été dans l'erreur. Une attitude modeste de votre part permettra plus facilement à l'autre de vous concéder la victoire. La Lune quittera votre allié le Lion en fin de journée, mais il n'est pas trop tard pour tirer une affaire au clair.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le carré qui se dessine entre la conjonction Mercure-Saturne en Balance et Pluton en Capricorne pourrait faire ressortir un côté plus méthodique, rigoureux, voire strict, de votre personnalité. Si vous agissez de façon trop sévère, vous risquez de faire reculer les autres. Vous pouvez mettre de l'ordre dans un contexte donné sans pour autant faire une croix sur la souplesse et la spontanéité.

Verseau (20 janvier au 18 février): Maintenant que la Lune s'oppose à Neptune en Verseau, vous devriez connaître un surcroît d'inspiration. Le fruit de votre imagination promet d'épater, mais évitez toutefois de faire exprès pour choquer. L'expertise de vos aptitudes fera en sorte que vous vous fassiez remarquer par des individus influents. Il n'est toutefois pas nécessaire de faire du zèle pour autant.

Poissons (19 février au 20 mars): Vous pouvez trouver une solution qui rallie les troupes et qui unifie un groupe. Bien dire fait rire, mais bien faire fait taire! Ce sont des gestes concrets et non des paroles qui cloueront le bec des éternels insatisfaits qui vous critiquent. Profitez de ce début de semaine pour leur démontrer de quoi vous êtes capable. L'arrivée de la Lune en Vierge, face aux Poissons, vous propose une agréable soirée.

LUNDI À LA TÉLÉ

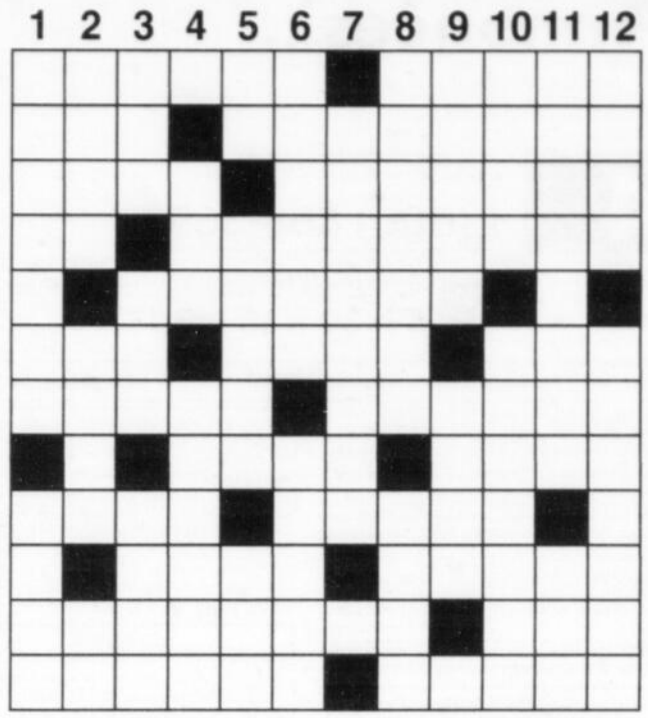
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

4 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 14181	Des kiwis et des hommes , Tommy Kulczyk. 563926			Les lionnes 48723		Ricardo 22013	Le Téléjournal Midi 219094		Pour le plaisir / François Massicotte 221839			C'est ça la vie 86948		Les héritiers Duval 53618		La petite séduction 13365		Pyram-ide 23655	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 828839		L'EXTRA 984636		La cantine 533926		Famille 2.0 513162		Publicité 977153	De zéro 730742	Publicité 524278	G. clans 739013	MARY HIGGINS CLARK: RECHERCHE JEUNE FEMME AIMANT DANSER 915346				Simpson 117617	Simpson 219029	De zéro 581758	G. clans 120181
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 558097		2 filles / Normand Brathwaite 11029		Tout simplement Clodine 37926		Le cercle 20029	TVA/(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 647487		Shopping TVA 542988		Infopub-licité 2094	Les feux de l'amour 29346		Top modèles 31181		TVA Nouvelles 6988	
TQc	Mélodi-lous 69617	Cornem-use 68988	Bob le bricoleur	ToupieBi nou 12297	Georges 33278	Miss Spider	SamSam 77549	Maya et Miguel	Tactik 62704	À la di Stasio 846297		Cinéma québécois 847926		Génial! 922520		Miss Spider	Maya et Miguel	Zobo-omafoo	Cornem-use 78181	Toc toc toc 97704
VOX	Coups de coeur	4 minutes	S'impliq uer 77636	Mise à jour 21015	Parole et vie 60810		Meublez 62617	LeZarts 63346	Question 80100	Place au maire	Les auditions Juste pour Rire 71556		Communiqués 95433				Absolum ent Yoga	Question 91520	Mise à jour 70549	Couleurs d'ici 15100

4 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 53568		Virginie 65461	Les Parent 52655	L'auberge du chien noir / T'as la cote! 34346		La galère 47810		Téléjournal 5771988	(:45) Nouvelles sports 35371520	Des kiwis et des hommes / Marco Calliari , Tommy Kulczyk. 152094		
V	Atomes crochus 127094	Un souper parfait 118346	Taxi payant 498094	Génération inc 210758	CSI: NY / Le dernier festin 936839		Le mentaliste / Or noir rouge 916075		Un gars le soir 640902	Dumont 345510	Atomes crochus 207839	Call TV 989181	
CJPM	TVA Nouvelles 3723	Le cercle 4075	Les Gags 7617	Occupation double 6487	Yamaska 78100		Toute la vérité 65636		TVA Nouvelles 8025075	(:45) Denis Lévesque 8630520		(:45) RRRRRR!!! (2004) Gérard Depardieu. 49632891	
TQc	Kaboum! 94617	Tactik 18297	Légitime dépense 65617	Kilomètre zéro 47051	Planète science 94758		Questions de société / L'art en action 84574		Huis clos 34051		Une pilule, une p'tite granule 76471		Bazzo.tv 4085747
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 376433	Ports d'attache / Heidi au Cap 194926		Chefs d'oeuvre de l'humanité / La peau rouge 170346		FBI / Copyright 183810		Quand le monde bascule 193297		Le journal/(:20) J.Afrique	(:35) 5 sur 5 Afrique 9806181	(:05) Enquête 58408056
CANAL D	Lévesque et Turcotte Partie 1 de 2 5173655		Superscience / Les Grands Lacs 1097097		Les grands travaux / Le pont Sheikh Zayed 5792605		Parasites / Des assassins sans scrupule 9192461		Autopsie 2447538		Images-chocs 1801346		Docu-D 4809582
RDI	RDI monde 1828742	RDI économie 1819094	24 heures en 60 minutes 4475471		Les grands reportages 4451891		Le Téléjournal RDI 4471655		RDI économie 1394094	Le National 1303742	Téléjournal 2259159	(:45) Nouvelles sports 61217443	24 heures en 60 2406582
RDS	Sports 30 827723		Hockey 360° (D) 475384		IRL Course automobile - Indy 300 Série Indycar Izod 709013			L'antichambre (D) 147636		Sports 30 108100	Hockey 360° 613617		Soccer Man. U./Sund.
VIE	Ma maison 8807013	Décore ta vie 8898365	Bye-Bye Maison 8447891	Recette V 8894549	Chéri, choisis / La chambre à coucher de Jeanne et Yoann 8055538			Célibataires recher. 9369568	Décore ta vie 6374617	Airoldi pour sortie 6383365	La cigogne 9358641	L'ABC DU MEURTRE: AU COEUR DU SCANDALE 6688839	
SERIES+	C.S.I: Les experts / Moi, moi, moi 890704		Loi & ordre: sexuels / Strictement personnel 718902		Heartland / Un poney difficile 413510		Border: surveillance / Mort sur ordonnance 318966		C.S.I: Miami / Promesse non tenue 168443		Sydney Fox, l'aventurière / Descente aux enfers 259433		Le rêve de Diana 737940
Z	La porte des étoiles / Aux mains des rebelles 892162		Revanche des nerdz 582013	Comment..-fait 215839	L'épée de vérité / Résurrection 118128		Le sanctuaire / Veritas 518984		La porte de l'univers / Terre 368461		Sales Jobs / Usine Flottante 251891		Comment..-fait 920563
HISTORIA	J'ai la mémoire qui tourne / L'été 5749839		Le secret des villes / Europe: L'âge des ténèbres 2649181		Enquêtes / Enquête Mulroney Partie 1 de 2 2738029		NCIS enquêtes spéciales / Ex-File 2645365		Pilotes des glaces / Le départ 2648452		Soldats / Le siège de Malte 9535988		JAG Partie 2 de 2 5807679
ÉVASION	D comme débrouille / Sénégal 73346		Les nouveaux paradis 87452		Chez les Antillais / Guadeloupe: Les Saintes 96100		Shanti, au coeur de l'Inde / Jaipur 83636		Rallye autour du monde / Moments inédits 86723		North Shore / Soirée de gala 92568		Shanti coeur d'Inde 702872
CBJET	(17h00) CBC News 43365	Coronation Street 4471	Wheel of Fortune 1891	Jeopardy! 2605	Battle of the Blades 7839	Men With Brooms 6346	Just for Laughs / Jay Malone , Lavell Crawford. 29810		CBC News: The National 2108365		CBC News /(:05) George S	(:40) Rick Mercer	Commonweal th Games 62376
TSN	SportsCentre 995617		NFL Monday Night Countdown (D) 979365		LNF Football / Patriots de Nouvelle Angleterre c. Dolphins de Miami (D) 516617						SportsCentre 699617		
SPNET	Connected With Prime Time Sports (D) 91162		EPL Review Show 92758		Jays Connected: The Season 42538		Ultimate Fighter 12 18742		Sportsnet Connected 91029		MMA Connect 85926	Prime Time Sports 65094	
ARTV	Cormoran / Lettre d'Allemagne 555013		Visite libre 665839	Rumeurs 374075	C'est juste de la TV 404075			Voulez-vous danser? 630758	Grands spectacles / L'histoire de U2 à la BBC 195655		Grands spectacles 341907		Rumeurs 629899
VOX	Bingo 54346			Place au maire 42079	Le guide de l'auto 16926		Le Lab 75181	BoxeRock 678723		LeZarts 74549	Le guide de l'auto 78839		Mise à jour 87501

HORIZONTALEMENT

1. Faute commise en parlant ou en écrivant - Accepté à un examen.
2. Ceinture de soie - Organe végétal qui produit un liquide sucré.
3. Cours d'eau intermittent des régions sèches - Citrouille.
4. À la fin d'une lettre - Aussi.
5. Grosses guêpes.
6. Entre Valence et Alicante - Matière pesante - Ville du Japon.
7. Enivre légèrement - Manquer un cours.
8. S'égosille - Dont l'air est renouvelé.
9. Présidents de père en fils - Port du Japon.
10. Enveloppe d'un grain de raisin - Boire du lait.
11. Éprouver une grande crainte - Plus animée l'été.
12. Comme une soie de porcin - Fleurets.



MC2824

VERTICALEMENT

1. Acrobatie aérienne - Sur le dos des bêtes de somme (pl.).
2. Injustices - Pénible - Île de l'océan Atlantique.
3. Personne bavarde - Croyance religieuse - Ressemble à un barracuda.
4. Région de Champagne - Diagramme.
5. N'est pas divisible - Avoir très froid - Rudiment d'un art.
6. Pièce du calice d'une fleur - Chante comme un Tyrolien.
7. Géants.
8. Expectative - On y met des bûches.
9. Ruminants - Gâteau garni de raisins secs, de fruits confits.
10. Règle graduée - Art dramatique.
11. Railler - D'avoir.
12. Hume - Canaux du corps.

Solution du no 2823

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	R	C	A	S	T	I	Q	U	E	S
2	A	L	E	R	T	E	■	N	U	L	L	E
3	L	U	N	E	■	M	E	D	E	C	I	N
4	A	N	N	E	L	E	■	I	L	E	T	■
5	M	■	E	■	E	S	T	E	■	R	E	A
6	A	S	S	I	S	T	A	N	C	E	■	G
7	L	E	■	M	E	R	I	S	E	■	L	R
8	E	D	A	M	■	E	L	■	R	O	U	E
9	C	U	R	E	R	■	L	A	B	R	E	S
10	S	I	G	N	A	L	E	M	E	N	T	S
11	■	R	O	S	S	E	■	A	R	E	T	E
12	C	E	N	E	■	V	E	N	E	R	E	R

GASTRONOMIE - Un mot de 7 lettres

E	N	I	R	R	E	T	U	E	U	Q	E	T	R	E
R	E	C	O	L	T	E	R	E	S	R	L	A	I	T
E	E	G	A	M	B	A	U	I	I	S	A	R	D	E
T	N	G	D	C	B	Q	P	O	O	U	M	N	M	R
E	I	O	E	U	A	R	L	A	X	J	U	A	U	A
T	V	D	I	L	F	M	E	T	S	Y	A	I	O	T
I	T	I	U	R	F	O	E	T	R	Y	M	V	K	C
R	O	V	D	G	I	E	R	O	E	I	L	E	O	E
E	M	E	U	N	N	R	N	M	K	V	P	V	L	N
E	M	A	T	N	E	E	U	O	E	A	A	E	I	B
E	C	U	O	D	U	H	Y	D	N	E	E	N	S	E
N	O	T	U	O	R	C	H	O	U	G	A	T	M	T
R	E	I	L	A	T	E	I	L	A	T	I	M	S	T
R	R	O	N	K	N	M	E	I	G	R	O	U	G	E
E	O	S	E	B	R	E	H	C	S	T	E	U	Q	N

AFFINEUR
ARETE
AUMALE
BETTE
CHOU
CROUTON
CUL
DOUCE
EMECHER
EMEU
ENDIVE
ENTAME
EQUEUTER
ETALIER
ETIRE
EVENT
EVIAN
FORME
FRUIT
FUDGE
GAMBA
GODIVEAU
HERBES
HYDNE
ITALIE
JUS
KNORR
LAIT
LAQUE
LOIRE
LOKOUM
METS
MYRTE
NAVET
NECTAR
NEFLE
NOIR
OEIL
OMBRE
ORGIE
OXYMEL
QUETSCHE
QUIGNON
RECOLTER
REDUIRE
RHUME
RIOJA
ROUGE
SARDE
SERE
STEAK
TANIN
TAPAS
TERRINE
TETER
TOMME
TRIPES
VINEE

Solution du dernier problème : DESIDERATA

No 2532

8			7		3		9	2
	4	7			2	5	8	
1		9		6			3	
			1					
	6			9		8	4	
5		6		2		9		
	3				9			
7				8				4

Niveau de difficulté : MOYEN

1804

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

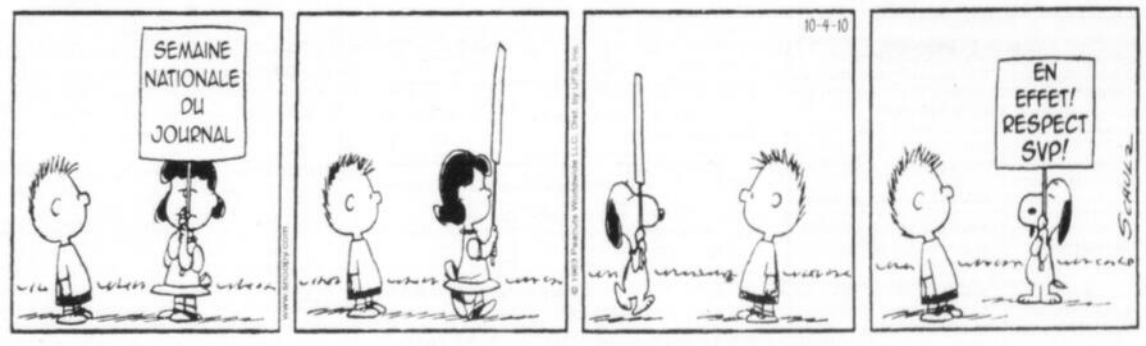
Solution du sudoku 1803

7	9	1	2	4	5	8	6	3
3	5	4	1	8	6	2	7	9
8	6	2	7	3	9	1	5	4
9	3	8	4	5	1	6	2	7
6	4	5	3	2	7	9	1	8
1	2	7	9	6	8	3	4	5
5	7	6	8	1	3	4	9	2
2	8	9	6	7	4	5	3	1
4	1	3	5	9	2	7	8	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



Les P.A. — Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien
workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

CHICOUTIM arrière Place Royaume 1391 à 1393 Alphonse-Desjardins, 4 logements avec garage arrière, très bien loué, bon placement, moins de 3??,???$. Régis Morin La Capitale Tél.:418-592-7899, Hélène Turgeon 418-590-1818.

ST-HONORE 751 à 755 Hôtel de Ville, 3 logements, non chauffés non éclairés, garage, grand terrain, revenus intéressants. A voir. Moins de 1??,???$. Régis Morin La Capitale. Tel. 418-592-7899 Hélène Turgeon 418-590-1818.

104 Commerces à vendre

FLEURISTE en affaires depuis 45 ans. Conditions avantageuses. Cause retraite. Tél.:418-590-3373.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

ENTREPOSAGE de véhicules ou autres, 3,500 pi.ca. 342 du Havre, Chicoutimi, chauffé, alarme, assurances, 450$ (saison). Tél.:418-543-7771, B. Picard.

ENTREPOSAGE intérieur ou extérieur d'autos, motos, motoneiges, meubles, bateaux, remorques, roulottes, etc. Entrepôt chauffé, alarme, assurances. Tél.:418-544-0346, 418-818-3372

ESPACES extérieurs pour roulottes et bateaux avec système de sécurité, centre-ville de Jonquière. Tél.:418-718-5462

LOCATION d'espace d'entreposage en tous genres, (auto, moto, meubles, motoneige et autres) 2191 Du Pont Sud, Alma. Tél.:418-668-3924.

109 Locaux à louer

Chicoutimi Rivière-du-Moulin, 256 de Paris, de 1,500 à 2,300 pieds carrés. Tél.:418-549-3065.

ENTREPOT ou local industriel à louer, 2700 boul.Talbot 5000 pi.ca. 25 pieds hauteur libre, les Immeubles Saguenay. Tél.:418-549-9200.

LATERRIERE local commercial, 2382 route 170, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-9930.

LOCAL commercial 4500 pi.ca. ou plus, près du Cégep de Jonquière, grand stationnement, 5$ du pied carré. Tél.:418-718-5462.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1,000 pi.ca. libre immédiatement. Tél.:418-543-3300 heures d'affaires.

PLACE Roussel, Chicoutimi-Nord, (Brunet, Banque Nationale, Mikes, etc.) 750 pi.ca., vue sur le Saguenay, libre 1er décembre, les Immeubles Saguenay. Tél.:418-549-9200.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

MONT-VALIN lac Claudette, bord de l'eau, à 1 heure de Chicoutimi, à 3 km de l'Auberge du 31, 2 chambres, salle de bains, meublé, patio, grande remise, pêche, 65,000$. Tél.:418-678-2502, 418-812-6696.

ST-GEDEON Rang des Iles, bord du lac St-Jean, plage privée, habitable à l'année, 28'x36', meublé, armoires, plancher, murs et plafond en bois, piscine chauffée, vaste terrain, point de vue exceptionnel, 265,000$ ou à louer au mois ou à la semaine. Tél.:418-345-8558.

204 Chalet à louer

FALARDEAU bord du lac Clair « La Vigie » Chalet quatre saisons situé au lac Clair. Environ 15 minutes de Chicoutimi et 20 minutes du Valinouët. Près des pistes de VTT/motoneiges. Terrain intime direct sur le bord du lac, vue magnifique sur les Monts-Valin et merveilleuse plage de sable (en pente douce) pour la baignade. Quai pour embarcations. Tout meublé et tout équipé (literie,etc). Prix 1500$/mois, 700$/semaine, 300$/fin de semaine. Tél.:1-902-765-3320

204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Clair, pour l'hiver, 2 chambres, idéal motoneige, ski, 600$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-818-6969.

205 Chambres à louer

A1 LA BAIE; style hôtel, téléphone, interurbains inclus, internet, câble, 300$ et plus. Tel.418-696-5691.

ALMA avec pension, près des services, logé, nourri, salon, cuisinette, salle de bain, câble, 650$/mois. Tél.:418-668-8776, demander Mme Lajoie.

ARVIDA chambre incluant téléphone, câble, Internet, 255$ à 275$/mois. Tél.: 418-818-0419, 418-512-4083.

CHICOUTIMI 1 chambre, arrière place du Royaume, 10 minutes de l'université, non-fumeur(se), Internet, téléphone, idéal étudiant, 280$/mois. Tél.:418-690-1547 laisser message, 418-690-3560, 418-788-5762, Nicole.

CHICOUTIMI arrière Polyclinique, près université, 250$/mois, chauffée, éclairée. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC, commerce Place du Royaume), câble, buanderie, endroit paisible, entrée indépendante, 310$/mois, libre. Tél.:418-550-4804.

CHICOUTIMI près hôpital, université, CGI, Multi-Hexa, cuisine commune, salle de lavage, internet, câble, non-fumeur(se), 250$/mois. Tél.:418-549-3372.

JONQUIERE 2387 des Frênes, haut de gamme, à la semaine, idéal travailleurs, retraités, non fumeur(se), 2e étage, verrière, tout inclus. Tél.:418-213-0698.

JONQUIERE à 2 minutes de marche du Cégep, 2 chambres disponibles, complètement rénovées, téléphone, Internet sans fil, câble, 260$/mois, libre. Tél.:418-695-6661.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, laveuse et sécheuse, internet inclus, 235$/mois, 260$/mois. Pagette: 418-820-8212, 418-695-6910.

LA BAIE, chambre-salon, dans maison privée, tout inclus, cuisine commune, décor enchanteur, grand terrain, balcon, de 200 à 400$/mois. Tél.:418-544-4218.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, livraison novembre et décembre, 1,050 et 1,265 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

JONQUIERE centre-ville, neuf, 2 étages, 1,600 pi.ca., près de tous les services, prix à discuter. Tél.:418-718-5462.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, faut voir, grand, luxueux, construction neuve, 2015 des Roitelets. Tél.:418-549-5664, 418-540-0423.

208 Logements à louer

1½, 3½, 6.½, 8.½

PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

1½, 3½,
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, près UQAC, cégep, hôpital, rénovés, endroit tranquille. Tél.:418-612-6354.

2½, 3½, 4½ Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
OCTOBRE, NOVEMBRE, DÉCEMBRE
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

5½, Place des Écorceurs, Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334

208 Logements à louer

ALMA 4½, grand, luxueux, près Centre Mario Tremblay, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er décembre, à voir. Tél.:418-662-7799.

ARVIDA 2½, quartier St-Philippe, 425$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-548-2421.

ARVIDA 4½, grand, rustique, sur 2 étages, bois franc, céramique, entrée indépendante, accès grande cour arrière, non-fumeur(se), 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre octobre. Tél.:418-590-0083.

ARVIDA 4½, quartier St-Philippe, rez-de-chaussée, tranquille, 550$/mois. Tél.:418-549-2060, 418-557-2777.

CHEMIN de la réserve, 3½, non chauffé, non éclairé, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-815-4846

CHICOUTIMI 1½, près Centre d'achats avec stationnement, endroit très tranquille, non fumeur(euse). Aussi chambre à louer, près hôpital. endroit très tranquille, non fumeur, câble, internet, 310$/mois. Tél.:418-545-0698.

CHICOUTIMI 2½, 616 boul. Talbot, près Cégep et Université, 420$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-549-4217.

CHICOUTIMI 2½, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre rapidement, 410$/mois. Tél.:418-693-0659.

CHICOUTIMI 3½, grand, 2e étage, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-549-6663.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, 466$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3½, sous-sol, peut fournir laveuse sécheuse, chauffé, éclairé, quartier arrière Place Saguenay, 400$/mois, libre 1er octobre. Tél.:418-549-1252.

CHICOUTIMI 4½, 1096 Grand Forest, neuf, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-590-9009.

CHICOUTIMI 4½, à voir, style condo, haut de gamme, rez-de-chaussée, secteur en développement très recherché, prix très compétitif. Tél.:418-820-3316.

CHICOUTIMI 4½, boul. Saguenay, possibilité octobre. Tél.:418-693-6663, 418-590-5735.

CHICOUTIMI 4½, derrière Place du Royaume, 700$, déneigé. Tél.:418-549-5741, 418-540-6454.

CHICOUTIMI 4½, grand, beaucoup de rangement, 2e étage, déneigé, 613$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er novembre. Tel: 418-602-3335, 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, grandes pièces, 2e étage, plancher de béton, silencieux, rénové 2009 (céramique plancher flottant), près UQAC, hôpital, immeuble 4 logements, 31 octobre. 600$/mois. Tél.418-815-3230.

CHICOUTIMI 4½, rang St-Pierre, demi-sous-sol, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-696-5920.

CHICOUTIMI 4½, rez-de-chaussée, Ch. de la Réserve, 538$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1 décembre. (1 mois gratuit). Tél.:418-557-0261.

CHICOUTIMI 4½, rue d'Angoulême, entièrement rénové, sécurisé et tranquille, piscine intérieure, libre 1er novembre, 1,000$/mois chauffé, éclairé. Tél.:418-550-1976 soir.

CHICOUTIMI 4½, rue des Harfangs, 2e étage, immeuble 4 logements, 765$/mois. Tél.:418-602-4131.

CHICOUTIMI 4½, rue Rabelais, demi sous-sol de maison, 2 stationnements, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-540-1569.

CHICOUTIMI 4½, rue William Est, rénové, tranquille, 530$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-815-9628.

CHICOUTIMI 5½, 55 Jauffret, 625$/mois, eau chaude, idéal retraités, septembre. Tél.:418-818-3125, Jeannot.

CHICOUTIMI 5½, entièrement rénové, rue Savard, centre-ville, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre pas d'animaux, enquête de crédit. Tél.:418-540-3008.

CHICOUTIMI 5½, galeries, stationnement limité, 430$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-543-9316 (message), 418-817-9837.

CHICOUTIMI 5½, grand, rue Dubuc, très propre, frais peint, tranquille, 535$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-820-5887.

CHICOUTIMI 5½, neuf, 605A Dequen, 650$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 4½, non chauffé, non éclairé, 480$. 3½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 430$. Boul. de l'Université, (2) 4½ et (1) 2½ chauffés, éclairés, semi-meublés, 510$, 580$ et 320$. Tél.:418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 192 St-Bernard, 775$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4½, demi-sous-sol, foyer, près des services, libre 1er novembre. Tél.:418-815-0775.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 4½, neufs, haut de gamme, bord du Saguenay, 959, 961 boul. Tadoussac, libres immédiatement. Tél.:418-540-0918, 418-673-3991.

CHICOUTIMI-NORD 5½, grand, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-549-8994.

CHICOUTIMI studio 400$/mois et 3½, 480$ à 500$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements, libres. Tél.:418-812-5070.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4½, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 495$/mois, eau chaude fournie. Un mois gratuit! Tél.:418-612-6354.

JONQUIERE 3½, 3710 Panet, beau, grand 3½, près Cégep, tranquille et sécuritaire, gérante sur place, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, stationnement avec prise électrique, espace de rangement, salle de lavage payante, pas d'animaux, téléphonie et internet disponibles par Bell seulement, libre, 575$/mois. Tél.:1-514-303-1917, 418-540-7122.

JONQUIERE 3½ grand, arrière McDonald, tranquille, semi-meublé, 455$/mois, chauffé, éclairé, libre, idéal 50 ans et plus. Tél.:418-944-9109.

JONQUIERE 3½, meublé, très grand, sous-sol, pour personne seule, libre. Tél.:418-480-0020.

JONQUIERE 3½, rénové, près de Corneau et Cantin, laveuse, sécheuse, entrées contrôlées, 460$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:418-542-1787 (message).

JONQUIERE 3½, rez-de-chaussée, 340$/mois, non chauffé, non éclairé, non-fumeur(se), pas d'animaux, libre. Tél.:418-693-2260.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Kénogami, 4½. Tél.:418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 4½, (face IGA et Jean Coutu), rue St-Hubert et de La Lorraine, entrée contrôlée, balcon, rénovés, idéal personne(s) retraitée(s), professionnels. Libres octobre et novembre. Tél.:418-820-5395, 418-812-6373.

JONQUIERE 4½, idéal semi-retraité, entrée contrôlée, quartier Petite France (rue Du Perche), libre 1er décembre, chauffé, eau chaude fournie, 590$/mois. Tél.:418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½, meublé, 600$/mois, chauffé, éclairé,non-fumeur, libre novembre.Tél.:418-695-7017.

JONQUIERE 4½, Montfort, à neuf, 440$/mois, tranquille, non-fumeur, libre. Tél.:418-815-9628.

JONQUIERE 4½, rue St-Jean Baptiste, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur(se), pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:418-693-2260.

JONQUIERE 4½, sur 2 étages, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

JONQUIERE 5½, 1er étage, près cégep, non chauffé, non éclairé, 500$/mois, libre. Tél.:418-695-0022, 418-290-1769.

LA BAIE 1642 des Cerisiers, 3 chambres, salle de bains, salle d'eau, garage, foyer, 850$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-544-5773, 418-820-3176.

LA BAIE 4½, neuf, style condo, vue sur le fjord. Tél.:418-693-2296.

LA BAIE 4½, rue Albert, 2e étage, construction 2008, céramique chauffante, 825$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-591-0159 Bruno.

LA BAIE 4½, secteur Port Alfred, 415$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre Tél.:418-690-7184 (jour), 418-544-0268 (soir).

LATERRIERE 4½, rez-de-chaussée + sous-sol, non meublé, internet, 1er novembre. 550$/mois. l_ange_voyageur@hotmail.com. Tél.:418-402-0868.

METABETCHOUAN 4½, recouvrement neuf, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-662-1254.

SHIPSHAW 4½, 3655 route Mathias, rénové, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-542-7863.

ST-HONORE beau 4½, rénové, centre du village, demi sous-sol, beaucoup de clarté, libre, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-673-4838.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI, 2010 ch. des Villas, vue sur le Saguenay.418-540-3887. www.duproprio.com/205687

CHICOUTIMI-NORD 3 chambres, 2 salles de bains, plafonds cathédrales, garage, remise. Prenez rendez-vous et venez visiter au 2001, boul. Ste-Geneviève. Tél.:418-690-1182, 418-815-7969.

209 Maisons à vendre

LAC-KENOGAMI, coin tranquille, magnifique propriété,garage, quai et patio, intérieur à aire ouverte. Tél.:418-695-6863.

LANSE-ST-JEAN, grande maison, solide et lumineuse, 30X47 pieds, 7 pièces, sous-sol, 3 chambres à coucher, poêle combustion lente, plancher bois franc, armoires en chêne, grand garage isolé, 125 000 $ Tél.:418-272-2953.

210 Maisons à louer

ALMA 8½, maison de ferme, 5 chambres, déneigement. Tél.:418-347-4446, 418-669-8720.

BI-GENERATION (possibilité revenus 550$), boisé, près de l'eau, 2080 rang St-Pierre, 1,300$/mois (ou à vendre 247,000$). Tél.:418-549-2060, 418-557-2777.

CHICOUTIMI 1948, des Passerins, jumelé, 3 chambres, haut de gamme, libre immédiatement, 1,450$/mois, non chauffé, non éclairé, (vente ou location). Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI Rodolphe Pagé, grande maison, tranquille, 1er octobre. Tél.:1-819-209-4227, 418-213-1641.

LA BAIE, Anse-à-Benjamin, 4 chambres, garage, grand terrain, vue sur La Baie, campagne, 1000$/mois. Tél.:418-590-3710.

ST-FULGENCE chalet maison, bord de l'eau, semi-meublé 650$ par mois. Tel.1-514-457-8730.

ST-GEDEON, bord de l'eau, rang des Iles, habitables à l'année, meublés, 750$/mois services inclus. Tél.:418-820-3669, 418-345-2836, 418-591-7080.

213 Terrains à vendre

3 GRANDS terrains privés, zonés villégiature, cadastrés, boisés, situés à 3 km de le Route 381, près de sentiers motoneiges et VTT, accessibles, bornés par secteur public, canton Ferland, à 20 minutes de La Baie. Tél.:418-544-6015.

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay.

BORD du Saguenay, 10 minutes de Jonquière, vue magnifique, boisé, accès à la rivière, 3 terrains, 165'X265'. Tél.:418-818-2414.

300 Véhicules

301 Abris d'auto

COUPE HERBE SAGUENAY
Pose de garage et abris de toile. Tél.: 418-672-4740.

302 Autos à vendre

0,00$ à 800$: Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938.

AUDI A4 1.8T 2000, manuelle, Quatro, parfaite condition, 195,000 km, 5900$.Tél.:418-542-0300.

CHEVROLET Aveo 2004 à 2010, 4 ou 5 portes, 91 en inventaire à partir 3,795$ jusqu'à 13,995$, de 1,473 km à 157,600 km gmoptimum.com/Aveo

CHEVROLET Lumina, 1997, automatique, 8 pneus, 159,000 km, très bon état, 1,000$. Tél.:418-548-8563.

CHEVROLET Malibu 2002 à 2010, 85 en inventaire à partir de 7,900$ jusqu'à 26,350$, de 1,490 km à 145,000 km inspectées, garanties et certifiées gmoptimum.com/Malibu

CHRYSLER 300 M, 3.5L, 2002, bonne condition, pneus hiver sur jantes, 3,500$. Tél.:418-480-7314.

CHRYSLER Sebring, 2006, convertible, 50,000 km, comme neuve, 13,995$. Tel.:418-547-5647.

DODGE Caravan 2002, 140,000 km, excellente condition, faut vendre! 3,000$ Tél.:418-678-9374.

DODGE Caravan 2006, 3.3 litres, 130,000 km, excellente condition, 6,900$ Tél.:418-690-6528.

HONDA Accord 2005, automatique, tout équipée, jamais accidentée. Tél.:418-349-8030.

HYUNDAI Accent GL, 2007, 3 portes, automatique, gris argent, tout équipée, 4 pneus d'hiver, garantie 5 ans, freins refaits, toujours entretenue chez concessionnaire, 89,200 km, 8,000$. Tél.:418-690-7573.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation. Paiement direct et cartes de crédit. TAXES EN SUS.

302 Autos à vendre

LES AUTOS SYMPATHIQUES
SUPER SPECIAL 2 SEMAINES

AUTOMATIQUE

INTRÉPID 2001, 174 km, équipé,	1,795$
MAZDA Protegé 2002, 154 km, A-1,	2,995$
MAZDA Protégé 2001 100 km	2,995$
HYUNDAI Accent 5 2005, 154 km, A-1,	2,995$
TIBURON 2000, 71 km, A-1,	2,995$
SENTRA 2002, 154 km, A-1, air,	2,995$
ACCENT GL 2005, 118 km A1,	3,995$
SUBARU Legacy 2002, 143 km, A-1,	3,995$
ACCORD 2002, 167 km, A-1,	3,995$
KIA SEDONA 2002, 125 km, A-1,	3,995$
MAZDA B4000 1998, 4x4, 137 km,	4,995$
ESCAPE 2002 4x4, 137 km, équipé	4,995$
SANTA FE 2002, 4x4, 143 km, A-1,	5,995$
MAZDA 3 2005, 48 km, A-1,	7,995$

MANUELLE

SATURN SL1 2002, 133 km,	2,595$
PATHFINDER 2001, 4x4, 171 km, A-1,	2,995$
MAZDA PROTÉGÉ 2001, 95 km, A-1	2,995$
MAZDA 3 2004, 137 km, équipée, A-1,	5,995$
MAZDA 3, 2004, 172 km, 2.3L, équipée	4,995$
MAZDA 3, 2004, 144 km,	4,995$
ÉCLIPSE 2001, décapotable, 37mm,	6,995$

Inspectées, propres et sans rouille
Toutes remboursables, si non satisfait

PAS D'ATTRAPE, GARANTI!
418-662-2876 / 418-693-3113
253, rue Principale, St-Nazaire

MAZDA 3, 2007, 4 portes, automatique, air climatisé, 80,000 km. Tél.:418-718-5462.



MERCEDES S500, 2003, 4 MATIC, noire, tout équipée, freins et amortisseurs neufs, 127,000 km, excellente condition, 23,900$. Tél.:418-545-7909.

NISSAN 350Z, 2005, convertible, 2 places, 50,000 km, état neuf, 23,995$. Tél.:418-547-5647.

PONTIAC G5 2006 à 2009, 94 en inventaire à partir de 5,995$ jusqu'à 14,995$, de 1,732 km à 97,549 km gmoptimum.com/G5

PONTIAC Pursuit G5, 2006, orange, manuelle, 2 portes, 93,800 km, air climatisé, freins neufs 4 roues, garantie motopropulseur 100,000 km, 5,495$. Automobile J.M. Tél.:418-693-8830.

PONTIAC Wave, 2005, «hatchback», 81,000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, portes et vitres électriques, 4,995$, spécial, 4,495$. Tél.:418-693-8830, Automobiles J.M.

SUBARU Impreza, 2004, manuelle, 2,5 litres, bleue, lecteur DVD 7, air climatisé, 8 mags, pneus été et hiver neufs, 140,000 km, très propre, toujours entretenue, 9,000$ négociable. Tél.:418-544-8158, 581-234-8158.

TOYOTA Camry, 2005, 4 cylindres, 2,4 litres, 85,000 km, mécanique A1, 9,500$. Tél.:418-545-4859.

TOYOTA Corolla 1999, manuelle, 152,000 km. en bon état, 1,700$ négociable. Tél.:418-547-4726, 418-698-1442.

TOYOTA Corolla 2000, noire, automatique, 158,000 km, 3500$ négociable. Tel.:418-290-0265.

TOYOTA Corolla LE, 1999, automatique, 140,000 km, air climatisé, vitres électriques, 4 pneus d'hiver, bon état, 2,500$. Tél.:418-696-0880, 418-674-2745.

304 Bateaux à vendre

PONTON, 20', 2007, Yamaha G3, moteur Yahama, 4 temps, 85 heures d'utilisation, toit campeur, toit binini, cabine d'essayage, équipé pour électricité, 2 batteries, 2 chargeurs de batterie et invecteur pour 110 volts, lit gonflable, etc., avec remorque, impeccable, 25,500$. Tél.:418-543-4964, 418-540-0546.

305 Camions à vendre

CHEVROLET Silverado 2004 à 2010, 144 en inventaire à partir de 10 995$ jusqu'à 43,995$, de 1,401 km à 156,173 km inspectés, garantis et certifiés gmoptimum.com/Silverado

FORD F250, 1991, diesel, automatique, double cabine, 7.3 litres, boîte 8', prix à discuter. Tél.:418-547-7378.

GMC Sierra 2000, moteur 4.8, king cab, 117,000 km, climatiseur, boîte 8', régulateur vitesse, attache-remorque, pas de rouille, 5,600$. Tél.:418-512-3066.

GMC Sierra 2003 à 2010, 120 en inventaire à partir de 9,995$ jusqu'à 39,995$, de 890 km à 96,239 km gmoptimum.com/Sierra

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Equinox 2005, 4x4, très propre, parfaite condition. Tél.:418-696-3282, 418-817-1650.

GMC Sierra 1500 Z71 SLE 2003, 4 portes, 152,000 km, tout équipé, air climatsé 2 zones, 4 pneus d'hiver, boîte fibrobec quatro, entretient A1, jamais accidenté, 12,500$. Tél.:418-540-8413 (demandez Marc)

HONDA CR-V EX 2006, 54,000 km, état neuf, garantie 2011,15,900$.Tél.:418-695-3489, 418-550-5999.

NISSAN Murano 2003, automatique, tout équipé, avec GPS, 12,500$ négociable. Tél.:418-637-5942.

NISSAN Pathfinder 2001, équipement complet, 3,500$. Tél.:418-678-9374.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR motorisé, classe C, 1976, Dodge, 23 pieds, bon état, idéal pour la chasse, 2,600$ négociable. Tél.:418-543-5630.

307 Campeurs à vendre

CLASSE A Fleetwood Expedition Pusher 2008, 38', 13,000 milles, 3 extensions, Cummins 325 HP, équipement complet, état neuf, 160,000$, épargnez 90,000$. Cause: maladie. Garantie, échange, financement. Tél.:418-817-2868, 418-547-2868.

PROFITER d'un rabais exceptionnel! Renagade Safari classe A, 37' 1999, équipé au complet, valeur neuf: 220,000$ spécial 65,000$ négociable Tél.:418-540-3170.

WESTFALIA 1984, peinture neuve, excellente condition, 11,000$ Tél.:418-696-2244.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Uplander, 2005, 8 pneus sur jantes, 80,000 km, très bon état, 7,500$. Tél.:418-547-5647.

DODGE Caravan 2007, DVD, balance de garantie, 64,000 km. Tél.:418-671-3328.

FORD Windstar, 1998, bien entretenue, 199,000 km, 2,000$ négociable. Tél.:418-487-6835, 418-769-3112.

MAZDA MVP, 2002, V6, 98,000 km, aucune rouille, intérieur impeccable, transmission 2008, climatisation 2010, freins et pneus avant 2009, 4 pneus hiver sur jantes, prix à discuter. Tél.:418-696-2979.

TOYOTA Sienna LE, 1998, 162,200 km, mécanique très bon état, freins remis à neuf, entretenue chez concessionnaire, 3500$. Tél.:418-542-6659.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER, Skandic, 2008, 24 pouces, 800 cc, 4 temps, 8000$. Tél.:418-547-5845.

F8 Snow Pro 2007, 1,000 km, 7,500$. Tél.:418-543-6940.

POLARIS Wide track 20", 2000, condition impeccable, 6000 km, 3500$. Tél.:418-812-4502

312 Motos à vendre

KTM 125 SX, 2008, moteur refait à neuf 4200$ négociable. Tél.:418-637-5942.

SPIDER Bombardier 2008, moto 3 roues, 1,000 CC, peut financer sans intérêt. Tél.:418-548-1649.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

4 PNEUS Blizzak de Bridgestone, 245/45/R19, 3,000 km. Spécial. Tél.:418-349-3732.

4 PNEUS d'hiver 225-65R16, Bridgestone, 1 hiver d'usure, Tél.:418-698-8635, 418-818-9461.

4 PNEUS d'hiver, 265/75R15, avec jantes et enjoliveurs, 700$. Coffre aluminium, 150$. Tél.:418-673-4294, 418-812-1667.

4 PNEUS d'hiver, 275-60R18, Dunlop, GranTrek SJ5, pour pick-up ou gros SUV, 30% d'usure. 750$ Tél.:418-590-5532.

4 PNEUS d'hiver avec crampons et jantes, 195-65R15, excellente condition. 250$ Tél.:418-547-2782.

4 PNEUS d'hiver avec jantes, 15" Toyo pour Honda Accord, 20,000 km. Tél.:418-548-7562.

4 PNEUS d'hiver Pirelli, montés sur jantes, pour Honda Civic, 175/70R13, presque neufs. Tél.:418-547-6911.

4 PNEUS d'hiver sur jantes, P235/75R16, 50 % d'usure. Tél.:418-812-4300.

4 PNEUS d'hiver Toyo 255-65R16, montés sur mags, excellent état, 600$. Tél.:418-545-3416

4 PNEUS Michelin X-Ice, sur jantes pour GM 215-70R16, 300$. 4 pneus d'hiver sur jantes, pour Hyundai, 215-55R16, 300$. Tél.:418-543-1415.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

PNEUS Nordic P205/60R16, à clous, 3 mois d'usure, 275$. Tél.:418-544-4365.

315 Remorques à vendre

PLATE-FORME double, idéal pour VTT ou motoneige, 500$. Tél.:418-542-2584, 418-820-6050.

REMORQUE 8' en acier pour VTT ou motoneige, 600$. Tél.:418-543-1415.

316 Souffleuses à vendre

J'OFFRE mes services pour la mise au point et la réparation de souffleuses. Tél.:418-590-4317.

PLUSIEURS souffleuses et plusieurs pièces, bonne condition, différents prix. Petits moteurs de souffleuses 8 et 10 forces. Tél.:418-590-4317.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR John-Deere 7210, 1998, 4 roues motrices, 115 HP, avec chargeur 740, roues doubles 18.4x38, cabine air climatisé, très propre, prix sur demande. Tél.:418-256-3410.

400 Emploi

402 Personnel demandé

3 REPRÉSENTANT(E)S sur la route, au Saguenay-Lac-St-Jean, pour la vente de systèmes d'alarme résidentiels, avec ou sans expérience. Salaire au-dessus de la moyenne. Demandez Yves Gauthier au 418-543-0030.

$$ ATTENTION CHOCOLAT! $$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$. Tél.:1-800-561-2395.

AVANT le 10 octobre recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins, réglementés par Santé Canada). www.regimesplus.net Tél.:1-418-405-0617.

402 Personnel demandé

BESOIN immédiat: toiletteur(se) avec expérience salaire intéressant, Chicoutimi.Tél.:418-690-0064

BOUTIQUE GUYLEN ET CHAR-LIE
Conseiller(ère) avec expérience demandé(e) dans la vente de vêtements pour dames, poste temps plein. Salaire plus commissions selon compétences. Apportez votre C.V. à la boutique de Place du Royaume.

CHAUFFEUR(EUSE)S
pour Midland Transport
Trajet pour l'est du Canada
et l'est U.S.A.
Classe 1. Travail en équipe de 2.
Martin 418-487-6954

CONCIERGE DEMANDE expérience serait un atout. Apportez votre CV au 387 Racine, Chicoutimi, en avant-midi.

CONTRACTEUR général recherche contremaître avec expérience. Tél.:418-818-6595.

CUISINIER(ERE) de restaurant avec expérience demandé(e) à Chicoutimi, 25h par semaine, temps plein. Tél.:418-545-8534 Annie ou laisser message.

DAME de compagnie demandée à Jonquière, 8 heures par jour, 40 heures par semaine. Références demandées. Expérience souhaitable. 418-547-2149.

L'OUEST CANADIEN
CHAUFFEUR(EUSE)S
2 ans d'expérience, classe 1
travail en équipe de 2
Annick 418-487-2605 de 8 h à 17 h

OPERATEUR(TRICE) de multi-fonctionnelle et transporteur(euse), avec expérience, travail à temps plein. Faire parvenir CV par fax à Alma: 418-481-1676, tél.: 418-481-1368.

OUVRIER agricole, conduite de chargeur, 8 à 17h, 44 heures/semaine, permanent, 13$ à 15$/heure, St-Ambroise. Tel.418-818-1877.

RECHERCHE CAMELOTS
À CHICOUTIMI

Pour distribuer le QUOTIDIEN
Secteur: rues d'Iberville, Père Champagnat, Murdock, Chabanel

Pour distribuer le
PROGRÈS-DIMANCHE
Secteur: Du Séminaire, Hôtel-Dieu, Labrecque et Racine

Contactez Denis Fortin
418-544-8394 (laisser message)

RECHERCHE CAMELOTS
À LA BAIE

Pour le Progrès-Dimanche
Secteur: rue Bagot, Chamoine-Gaudreault, St-Stanislas, 7e - 8e - 9e Avenue

Pour le Quotidien:
secteur Arthur-Beaulieu, Grande-Baie sud, Edouard-Gobeil, du Centenaire.
Contactez Denis Fortin
418-544-8394 (laisser message)

RECHERCHE mécanicien(ne) automobile en réparation et démontage, temps plein, avec expérience. Tél:418-543-8361 ou télécopieur 418-602-1726.

RECHERCHE mécanicien(ne) classé(e) ou apprenti(e), 40h/semaine, salaire selon compétences. Tél.:418-696-3066, 418-812-8848.

RECHERCHE personnel féminin pour nouveau centre de massage, non sexuel, très payant. Tél.:418-812-4300.

REPRÉSENTANT(E) avec expérience en télécommunications, 35h/semaine, salaire de base plus commission. Envoyez votre CV à: admin@cellulairechic.com

SERVEUR(EUSE)S avec expérience, sur semaine, fin de semaine. Tél.:418-678-9369, 418-678-1520.

TÉLÉPHONISTES demandées avec expérience, jour et soir, fin de semaine, salaire à commissions, possibilité de 1000$ et plus par semaine. Tél.:418-543-9111.

450 Formation

451 Enseignement / cours

CLINIQUE d'orthopédagogie Marie-Line Duchesne français, mathématique, primaire et secondaire, reçus pour impôts. Tél.:418-512-1671 et Facebook.

LA GALERIE CHAMPÊTRE EST DÉMÉNAGÉE 1650 boul. Tadoussac. Ateliers sur moustiquaires 22 ou 23 octobre. Aussi, fêtes d'enfants. Tél.:418-693-8047

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

MULTINATIONALE québecoise vous aide à bâtir une organisation où les efforts de chacun génèrent votre revenu croissant. Le secret: **un produit de santé développé en milieu hospitalier**. Informations: 418-695-5547.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

ATTENTION! Problèmes de toiture ou de condensation, 27 ans d'expérience. RBQ: 2885-3869-32. Tél.:418-817-0261.

BRIQUETEUR-MAÇON, 21 ans d'expérience, réparations tous genres. Tél.:418-997-9145

CANEXEL #2
12", plusieurs couleurs
50% moins cher que le #1
Canexel #1
Toutes les couleurs en main
J.A. Potvin inc.
Tél.:418-544-9367

CDE spécialiste en toiture, réfection de toiture, couvreur spécialisé, expert en toiture de tous genres. Travail garanti. Tél.:418-817-4765. RBQ:8264-6886-31.

POÊLE AUX GRANULES
Mont Vernon
2 tonnes de granules
GRATUITES
Chez B.M.R. J.A Potvin inc.
418-544-9367
Sac de granules 4,29 $

604 Offres de services

#1 A BAS prix! Rénovations de tous genres, plomberie, céramique, douche en céramique, plastrâge. Licence RBQ. Tél.:418-812-3902.

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-542-7241.

#1 ARBRÉCO enr.
Abattage, émondage (fils), souches, déboisement, haies. Assurances. Estimation gratuite. André Gagnon. Tél.:418-812-3514.

1 BRIQUETEUR-MACON, travaux rénovation en maçonnerie, pierre collée, cheminée, tirage de joints, pose de brique et pierre. Tél.:418-590-5945.

COUTURIERE designer, j'offre mes services comme couturière, réparations et créations sur mesure pour occasions spéciales, costumes d'halloween, bons prix, demandez Mélissa. Tél.:418-549-0844.

DÉNEIGEMENT: À partir de 29,95$/mois
Le seul qui peut assurer votre sécurité avec 34 tracteurs souffleurs, en affaire depuis 21 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Tél.:418-548-7798.

DÉNEIGEMENT S.D.
Déjà 10 ans dans votre secteur. Faites confiance à un déneigeur d'expérience. Kénogami, Fatima. Tél.:418-695-4026.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, (crépis) fissure de béton, drain, membrane, taille et abattage d'arbre, pavé, murets, clôture, pose de gazon, etc. Tél.:418-550-3116, pagette:418-591-8374.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.:696-2708, 817-4969.

MINI-EXCAVATION Benoît Côté inc. Idéal espace restreint (3.3 pieds chenille caoutchouc), creuse 10 pieds, terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier. Egoût, drain de fondation, tranchée, etc. Caméra pour drain. Licence RBQ. Aussi convoyeur. Tél.:418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467.

NOUVEAU service asphalte Ultra inc. Réparations d'asphalte (asphalte chaude), travaux faits de manière professionnelle et adaptés aux nouvelles normes. Tél.:418-343-2021 (répondeur). Cel.418-591-0368

604 Offres de services

PREPOSEE aux bénéficiaires, très sympathique offres ses services pour commissions, aide aux bains et ménage. Disponibilité soir et fin de journée. Tél.:418-543-4978. Nathalie.

TIRAGE de joints, pose de gypse, peinture et plafonds suspendus. Tél.:418-550-6144. Daniel

605 Service de garde

UNE place en garderie milieu familiale (subventionnée), 7$/jour, de 2 ans et demi et plus. Disponible à partir de maintenant. Tél.:418-550-4807 ou 418-306-8494.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

ARMOIRES mélamine blanche. Comptoir, 2 ans d'usure. 950$ négociable. Tél.:418-549-2060, 418-557-2777.

CAUSEUSE 2 places, tissu fleuri, avec 5 coussins, très propre, 300$. Tél.:418-543-7808.

FERMETURE de maison, lit king en pin + matelas jamais servi, table avec 6 chaisesen frêne confection par ébéniste, moulin à coudre neuf, vaisselier, 2 lits simple, berçeuse artisanale. Tél.:418-690-1885.

LAVEUSES, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, congélateurs, lave-vaisselles, Tél.:418-545-9361, 418-541-6857.

LIT 39" base en bois, avec matelas, literie complète blanc cassé, 200$. Tél.:418-547-6107, 418-540-5563.

MATELAS Sommex, 60", 1½ an d'usage, prix à discuter. Tél.:418-549-8366.

MOBILIER de cuisine, table 8 places, 6 chaises, 1 extension, érable, état neuf, 1000$. 2 causeuses, 500$/pour les deux. Meuble de télévision, couleur érable, 500$. Tél.:418-542-2584, 418-820-6050.

TABLE de cuisine en chêne, 200$. Foyer électrique, 150$. Chaise berçante, sur billes, 75$. Vélo stationnaire, Weider, 125$. Tél.:418-352-0618.

704 Animaux

ACHAT et vente de foin et paille, balles carrées, balles rondes et grosses balles carrées. Tél.:1-418-661-0085.

BICHONS frisés, 1 mâle, 1 femelle, vaccinés, vermifugés, 8 semaines le 3 octobre, 350$, chacun. Tél.:418-544-7922.

705 Antiquités

TABLEAUX, 4 Jean-Paul Lapointe, 2 24X30 et 2 20X24, 1 Normand Hudon, 18X24, scène de rue avec personnages. Contactez Martin. 418-569-9187.

706 Bois de chauffage

50 % ERABLE, 50% bouleau, 75$/corde; tremble, 50$/corde. Sec, à l'abri depuis février, non livré. Tél.:418-349-8665 soir.

A VENDRE, sec: merisier, érable: 95$. Epinette rouge, 75$. Tremble, 65$. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16" 75$/corde livrée. Tél.:418-673-3161.

BOIS sec: bouleau, 90$/corde; aussi, mélange de merisier et d'érable, 95$/corde. Livraison Alma, Jonquière, Chicoutimi. Tél.:418-695-2762.

BOULEAU 16" fendu, livré, à partir de 65$/corde. (Selon la distance). Tél.:418-347-4601 poste 222, 418-662-4562

BOULEAU et épinette rouge, sec, 16" fendu, livré, prix selon la distance. Tél.:418-347-2701.

BOULEAU sec, fendu, livré, 80$/corde. Tél.:418-662-0035 heures de repas.

ERABLE, merisier, bouleau, sec, 2 ans, 90$/corde. Bois de feu, tout genre, sec, 50$/corde. Tél.:418-542-0091.

MERISIER, bouleau, 50/50 semi-sec ou vert, fendu, et livré 70$/corde. Tél.:418-481-2870.

708 Demandé

DEMANDE: petit bain 54X26½ ou plus petit. Antique ou récent. Tél.:418-349-2233.

709 Divers

2 Lits électriques de marque Lion D'Or, très bon état, option vibration, peu d'utilisation, 500$/chacun. Tél.:418-542-2816, 418-540-2278.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

2 SPECIAUX d'octobre: revêtement extérieur: Parement 1"X6" à gorge, en pin, à partir de 0,79$ du P.M.P. Marche d'escalier, merisier ou chêne, 36" à 15,95$, 42" à 18,95$. Tél.:418-549-0648.

ACAJOU sec 1" à partir de 4.25$ du PMP. Tél.:418-549-0648.

AUBAINE: portes de garage toutes grandeurs disponibles, neuves et usagées. Porte 9X7, 450$ taxes incluses. Portes endommagées pour dessous de chalet. Tél.:418-276-3966, 418-679-7072.

CABINE de sauna neuve, 4X5' pour 3 à 4 personnes, lecteur CD/AMFM, 2400$ Tél.:418-542-5161.

CEDRES de haies: 5' à 6': 16,95$, 6' à 7': 19,95$, 7' à 8': 22,95$. Escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. Livraison gratuite 25 cèdres et plus. Tél.:418-290-8826, Sylvain Maltais (après 17h).

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

EPINETTE rouge (méléze), 2"X6"X12' Informations.:418-549-0648.

709 Divers

LA GALERIE CHAMPÊTRE EST DÉMÉNAGÉE 1650 boul. Tadoussac. Ateliers sur moustiquaires 22 ou 23 octobre. Aussi, têtes d'enfants. Tél.:418-693-8047

QUADRIPORTEUR, comme neuf, payé 5,100$ laissé 3,200$, pour cause maladie. Tél.:418-545-3616.

QUADRIPORTEUR, rouge, servi seulement 1 fois, état neuf, payé 2,800$, laissé 1,800$. Cause décès. Tél.:418-542-2816, 418-540-2278.

VANITE de salle de bain avec robinetterie, 19"X25"X31" haut, 65$. Filière métal blanche 4 tiroirs, 50$. Ramasse-feuille déchiquète et souffle. Blower, 65 DB, vaccum 69 DB 70$. Tél.:418-542-5161.

711 Équipement de commerce et restaurant

LIQUIDATION: caisse, comptoir, îlot, réfrigérateur, etc. Tél.:418-678-3337.

SCIE à viande, hache-viande, four à pain et étuve. Informations :418-672-1101.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347. Monique

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

BICYCLE excerciceur horizontal, Nordic Track, affichage numérique 20 programmes, vitesse, calories, poulx, résistance, capacité 300 livres, fiches d'entraînement (I-fit). 550$. Tél.:418-542-5161.

804 Chasse et pêche

BOUCHER 19 ans d'expérience offre ses services pour débitage d'orignal, se déplace. Tél.:418-544-9806, 418-540-5512.

CABANE à pêche, 7'X8' avec génératrice, prix à discuter. Tél.:418-547-7378, 418-718-7378.

CAMPEUR motorisé, classe C, 1976, Dodge, 23 pieds, bon état, idéal pour la chasse, 2,600$ négociable. Tél.:418-543-5630.

ROULOTTE 7x12', 2009, prix à discuter. Tél.:418-547-7378, 418-718-7378.

805 Musique et accessoires

BATTEUR/PROFESSEUR, clinicien, offre ses services pour enseigner la batterie. Pour tous les niveaux. Tél.:418-672-2160 Joël.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ENTREPOSAGE de roulottes, plusieurs emplacements, Jonquière, 100$ pour la saison. Tél.:418-542-0229, 418-547-8934, 418-818-9730.

PROFITEZ de l'automne pour faire réparer votre VR: infiltration d'eau, moisissure, toiture, délaminage, estimation cas d'assurances, remisage. Service Saguenay-Lac-St-Jean. V.R. Multi-Services, 1000 Route du Lac Est, Alma. Tél.:418-719-5886.

ROULOTTE Jay Feather 2007 légère, 30', couche 10 personnes, annexes, 5,200 livres. Tél.:418-718-5462.

900 Avis

903 Messages personnels

#01 * * * * *ALEXINE A JONQUIERE * * * * * TRÈS JOLIE ÉTUDIANTE, CHARISMATIQUE, GRASSETTE, 29 ANS. 5,8' SUPERBE 36C FERME, CHEVEUX NOIRS À LA TAILLE, YEUX VERTS. PROPRE ET SOBRE. VOUS REÇOIT AUJOURD'HUI DÈS 9H EN TENUE SEXY, PORTE-JARRETELLE ET BAS NYLON. BIENVENUE AUX HOMMES DE TOUS ÂGES. TÉL.:*418-590-3455.*

#1, 418-817-9465 Shella vous reçoit et se déplace, service 24h.

418-290-1642: Elle se déplace le soir seulement dès 18h.

418-290-8112, Tu veux relaxer? Sarah, expérience et qualité, brune, 43 ans, "D" naturel, belles rondeurs, massage sensationnel.

418-412-1227 BELLA nouvelle venue, jeune, belle, mince et sexy, demande douceur, à Jonquière.

"418-720-4136" Belle femme bronzée, sexy, sensuelle, séduisante, 36 C, cheveux noirs, 135 livres, qui a la dextérité de vous faire sentir à l'aise, l'intelligence de vous tenir amusé et le sexappeal pour vous garder éveillé... se déplace pour moment intime et massage coquin, discrétion assurée, plaisir garanti.

418-817-7838, A QUI la chance? Marie-Eve, belle femme dans la trentaine, reçoit et se déplace

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:418-550-5105.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

ALICIA, belle jeune femme de 25 ans. Se déplace pour vos messieurs. Tél.:418-944-5623.

903 Messages personnels

AMALENA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.:418-550-0914.

BEL homme de 34 ans, bien membré pour vos désirs mesdames, massages érotiques. Tél.:418-973-0529.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace, de 16h à 3h. Tél.:418-592-7793.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

CONVERSATION érotique, facturation discrète "Nouveau" Tél.:418-812-4054.

DES chatouilles de dentelle vous invite et se déplace. Tél.:418-815-7926.

Douceur, sensualité, respect, propreté, regard enivrant, à coup sûr vous serez envouté. Pamela, **beauté XXX garanti, 36DD-26-36**. Tél.:418-550-8700.

FEMME d'expérience, vous reçoit pour des moments magiques, hommes sérieux s.v.p. demandez Shelly. Tél.:418-547-3033.

JOLIE Mia 22 ans, reçoit et se déplace pour vous messieurs. Tél.:418-817-6463.

JOLIE ronde, 35 ans, douce, amusante et sensuelle, ***Tél.:581-234-4500.***

LES "baby-dolls" t'amusent à la gamine. Elle se déplace. Tél.:418-944-5309

MULTISERVICES selon tes volontés les plus coquaces. Se déplace. Tél.:418-944-5309.

PETIT moment magique, appelle Julie. Tél.:418-512-0609.

POUR vous messieurs Anny reçoit et se déplace, pour un moment de plaisir. Tél.:418-543-1244.

ROSE vous reçoit le jour à Jonquière pour les hommes 50 ans et plus. Tél.:418-213-0553, 418-815-7877.

905 Recherche

ÉTUDE SUR LA SANTÉ PSYCHOLOGIQUE
Une équipe de recherche souhaite recruter des participantes afin de prendre part à une étude concernant la santé psychologique des femmes. Les femmes recrutées seront incluses dans le groupe contrôle. Celles-ci doivent être âgées entre 25 et 35 ans environ, avoir une scolarité de niveau secondaire, avec ou sans emploi et ne pas présenter de problème de santé psychologique connu. Il s'agit d'une condition essentielle de participation à l'étude. Si vous êtes intéressée veuillez contacter Mme Marie-Eve Morissette au 418-544-3381, poste 788.

906 Services de massage

1-418-550-2480 NOUVEL emplacement, petite Katia vous propose un mélange d'excellence et sensualité. Propreté irréprochable, discrétion A-1.

15 MINUTES GRATUITES de plus www.touchedevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.:418-815-3301.

418-690-3142 - Belles et douces Sandra, Saphir, Sara. Dès 10h. + bronzage, douche. 51 Jacques-Cartier, Ouest, Chicoutimi. Engageons.

ALMA nouveau décor, Miss Kaprice vous reçoit pour massage de détente, **7** jours, de 9h à 17h. Tél.:418-662-6823.

BONS moments avec Anthony, propreté et discrétion. Tél.:418-592-7585.

ÉTOILE POLAIRE
SYLVIANE scintillante, brillante, excitante, pétillante, offre relaxation et détente, lundi au jeudi, de 9h à 19h. Tél.:418-542-4684.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. **Douleurs musculaires, nerf sciatique**, massages **californien, suédois, gi-jo, cartomancienne**, massage de détente et relaxation. **Non sexuel**. Tél.: 418-698-1688.

LES meilleurs massages de détente, tout en douceur et sensuels. Tél.:418-543-4090.

MAEVA disponible pour un massage de qualité. Discrétion assurée. Tél.:418-515-2959.

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, enveloppement boue et chocolat. Tél.:418-549-0043.

SABRINA vous reçoit de 8h à 16h. Rabais de 30$. Tél.:418-549-7993.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 6/7.Tél.:418-698-4867, 418-550-2416.

ZENZONE
418-698-5473. 2 belles filles sexy vous reçoivent de 9h à 16h. 2 autres filles de 16h à 23h. Spécial duo. 2 Nouvelles: Maude, Meggy, Mélodie, Julie et Kathie.

AVIS DE CESSION DES DOSSIERS
Aux clients de JEAN-EUDES FORTIN

Prenez avis que suite au départ à la retraite, les dossiers d'évaluateur agréé détenus par JEAN-EUDES FORTIN sont cédés en date du 30 août 2010 à:

Ordre des évaluateurs agréés
Céline Viau, secrétaire générale
415, rue Sainte-Antoine Ouest, bur. 450
Montréal (Québec) H2Z 2B9
Tél.: (514) 281-9888
Téléc.: (514) 281-0120
oeaq@oeaq.qc.ca
Les heures d'ouverture: 8 h 30 à 12 h et 13 h 30 à 16 h 30
Vendredi: 8 h 30 à 12 h

Les clients de Jean-Eudes Fortin ont 60 jours à compter du présent avis pour:
- accepter la présente cession; ou
- reprendre les effets qui leur appartiennent; ou
- demander à la secrétaire de l'OEAQ le transfert à un autre évaluateur agréé.

Fait à Montréal, le 21 septembre 2010.

2354150

Cancer du sein et de la prostate

Controverse sur le dépistage précoce

LA PRESSE

Deux nouvelles études viennent de semer le doute sur l'impact du dépistage du cancer du sein et de la prostate. Dans le cas du cancer de la prostate, il pourrait être inutile alors que pour le cancer du sein, le nombre de vies sauvées pourrait être moins important que prévu.

Ces études s'ajoutent à plusieurs années de controverse qui ont vu l'apparition d'un nouveau concept : la « surveillance active » des cancers. Surtout utilisée pour le cancer de la prostate, cette approche impose des contrôles rapprochés pour éviter de faire des opérations inutiles. Le dépistage précoce des cancers du sein et de la prostate multiplie en effet le nombre de cancers très peu avancés qui sont détectés, mais a beaucoup moins d'impact sur la mortalité. Cela signifie que certains cancers opérés ne seraient pas mortels même s'il n'y avait pas eu d'opération.

Le site Medical News a récemment décrit un projet pilote de surveillance active pour un type de cancer du sein appelé carcinome intraductal, à l'Université de Californie à San Francisco. Les chercheurs cités ont expliqué que la surveillance active était moins avancée pour le cancer du sein que pour celui de la prostate parce qu'il n'existait pas encore de bonne molécule à surveiller pour quantifier l'évolution d'un cancer du sein, mais aussi parce que les conséquences pour les hommes d'une opération pour le cancer de la prostate (impuissance et incontinence) sont plus graves que celles pour les femmes d'une intervention pour le cancer du sein (ablation d'une portion d'un sein ou même mastectomie complète).

« Pour le cancer du sein, on ne parle presque pas de surveillance active », explique Sarkis Meterissian, oncologue au Centre universitaire de santé McGill, après avoir consulté l'article de Medical News et la récente étude sur la mammographie. « Je pense que c'est trop tôt pour essayer ça. »

Le Dr Meterissian estime aussi que l'étude, qui a comparé en Norvège des régions ayant lancé des programmes de mammographie à différents moments, confirme l'utilité de la prévention précoce.

Faible baisse

Le compte rendu de l'étude, publié dans The New England Journal of Medicine, était accompagné d'un éditorial faisant état d'un calcul des auteurs : la mammographie n'était responsable que d'une baisse de mortalité de 2 %. L'éditorial calculait qu'il faudrait que 2500 femmes aient une mammographie annuelle pendant 10 ans pour éviter une mort ; les 2499 autres auraient par contre plus d'une chance sur trois d'avoir un faux diagnostic positif, qui mènerait parfois à des traitements inutiles.

Pour ce qui est du cancer de la prostate, la nouvelle méta-analyse, publiée dans le British Medical Journal, a regroupé les résultats de six études et conclu que les tests sanguins mesurant l'antigène spécifique de la prostate (ASP) augmentaient le nombre de diagnostics précoces, mais ne diminuaient pas la mortalité. « Une foule de facteurs peuvent augmenter le taux d'ASP », explique en entrevue l'auteur de la méta-analyse, Philipp Dahm de l'Université de Floride. « Je pense qu'à moins d'un historique familial de cancer de la prostate, il vaut mieux faire une surveillance active avec des vérifications trimestrielles de l'ASP et des biopsies régulières pour voir si le taux continue à augmenter. »

Qu'en est-il du toucher rectal ? L'an dernier, le créateur du test d'ASP, Richard Ablin de l'Université de l'Arizona a indiqué que le toucher rectal crée moins de faux résultats positifs que le test d'ASP, mais toujours trop. « Aux États-Unis, de toute façon, plus personne ne fait seulement le toucher rectal, a souligné le Dr Dahm. Le toucher rectal ne permet pas de détecter les cancers de la prostate de stade précoce. »❑

CARRIÈRES/ FORMATION/AVIS/ APPEL D'OFFRES

Ville de Saguenay
Capitale culturelle du Canada 2010

Avis public

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le conseil d'arrondissement de Jonquière, lors d'une séance extraordinaire tenue le 24 août 2010, a adopté les règlements suivants:

« AJ-R-2010-19 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LES RÈGLEMENTS NUMÉROS 836 (ZONAGE), 837 (LOTISSEMENT) ET 838 (CONSTRUCTION) DE L'EX-VILLE DE JONQUIÈRE (ZONE I-2076, RUE MATHIAS) (ARU-901)».

« AJ-R-2010-20 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LES RÈGLEMENTS NUMÉROS 836 (ZONAGE), 837 (LOTISSEMENT) ET 838 (CONSTRUCTION) DE L'EX-VILLE DE JONQUIÈRE (ZONES C-565 ET H-600, RUE SAINT-HUBERT) (ARU-902)».

« AJ-R-2010-21 AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 240-88 CONCERNANT LE ZONAGE DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE SHIPSHAW AFIN D'AUTORISER CERTAINS USAGES RÉSIDENTIELS DANS LA ZONE 32-C (ARU-912)».

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service des affaires juridiques et du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 1er jour du mois d'octobre 2010.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

2353387

EN BREF

PRÉVENTION DES INCENDIES

QUÉBEC - Le ministre québécois de la Sécurité publique, Robert Dutil, lance la Semaine de la prévention des incendies sous le thème « Le feu brûle, la fumée tue ».

Le ministre rappelle qu'il est primordial que chaque citoyen soit conscient du rôle qu'il a à jouer et des gestes concrets qu'il doit poser pour assurer sa propre sécurité ainsi que celle de ses proches.

Robert Dutil souligne que les rapports de coroner des trois dernières années révèlent que, lors d'un incendie, c'est la fumée qui cause le plus souvent la mort, et non les flammes. L'avertisseur de fumée s'avère donc le moyen le plus efficace dans la prévention.

Le ministre de la Sécurité publique insiste sur l'importance de vérifier les piles des avertisseurs de fumée, idéalement tous les mois pour s'assurer de leur fiabilité.

AVIS DE DÉCÈS



BOUDREAULT (M. Marius)

Le 2 octobre 2010 est décédé au CSSS de Chicoutimi, à l'âge de 84 ans et 10 mois, M. Marius Boudreault, époux de feu dame Charlotte Tremblay, demeurant à Chicoutimi, autrefois de La Baie. Il était le fils de feu dame Philippine Pelletier et de feu M. Arthur Boudreault. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 4 octobre 2010 de 19h à 22h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de10h. Les funérailles auront lieu le mardi 5 octobre 2010 à 14h à l'église Notre-Dame de La Baie. Les cendres seront déposées au columbarium de la Coopérative funéraire du Fjord. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Agathe Boudreault (Yvon Gagnon), Michelle Boudreault (Gilles Ouellet); ses petits-enfants : Martin Gagnon, Sébastien Gagnon (Élise Gagné), Mélanie Ouellet (Mathieu Drapeau); ses arrière-petits-enfants : Noémie et Mélodie Gagnon, Olivier Gagnon, Charles Leclerc ; ses frères et soeurs : Adéline Boudreault (feu Paul Lagotte), feu Marcel, feu Roland, feu Reine (René Desmeules), feu Claude (feu Yvonnette Allard); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Rock Tremblay, feu Henriette, feu Irma (feu Jean-Paul Gilbert), feu Suzanne (Pierre Nicole), Marcelle (Bernard Tremblay), feu Gilles (Henriette Gauthier), Cécile (Jean-Claude Simard), Léo (Michèle Lepage), son amie de coeur : Marguerite Bouchard ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel de l'urgence de l'hôpital de Chicoutimi pour leurs bons soins. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau : (418) 697-1285, télécopieur : (418) 697-7875, courriel : coopdufjord@bellnet.ca. **Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec)



BOULIANNE (Mme Lorraine)

Est décédée dans la sérénité, au Centre d'Hébergement de Roberval, le 2 octobre 2010, à l'âge de 86 ans et 11 mois, Mme Lorraine Boulianne, fille de feu M. Joseph Boulianne et de feu Mme Philomène Boivin, demeurant à Chambord. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le mercredi 6 octobre 2010 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le même jour à 10 h 30 à l'église Saint-Louis de Chambord. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Chambord. Elle était la soeur de: feu Roland Boulianne, feu Yvette Boulianne (feu Léonce Larouche), feu Marcelle Boulianne, feu Rosaire Boulianne (Yolande Tremblay), feu Yvon Boulianne, feu Charlotte Boulianne, Irène Boulianne (feu Yvon Doyon). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fabrique Saint-Louis de Chambord. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



CHATIGNY (M. Réal)

Le 29 septembre 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 69 ans et 6 mois, M. Réal Chatigny. Il était le fils de feu M. Adrien Chatigny et de feu Mme Rose-Aimée Harvey. Il laisse dans le deuil sa conjointe Mme. Noëlla Bouchard ainsi que ses frères et soeurs: Gaston (Dolorès Pedneault), Cyril (Rosanne Bouchard), Diane (Florent Brière), Lily, Yvon (Sylvie Cardinal), André (Denise Gaudreault). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Veuillez prendre note qu'à la demande du défunt les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida, le mercredi 6 octobre 2010 à 15 h et qu'il n'y aura pas de service funèbre. **Direction funéraire: Complexe funéraire Fortin.** www.complexefunerairefortin.com



COUILLARD (M. Jean-Yves)

Le 30 septembre 2010, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 71 ans et 3 mois, M. Jean-Yves Couillard, époux de feu Mme Denise Tremblay et conjoint de Mme Maude Gagnon, demeurant rue Marc-Aurèle, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue De Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le lundi 4 octobre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 5 octobre 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 5 octobre 2010 à 11 h 30 à l'église St-Philippe. Après les funérailles, M. Couillard sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Florence Leclerc et de feu M. Odilon Couillard. Outre sa conjointe, Mme Maude Gagnon (feu André Rathé), il laisse dans le deuil ses fils : Nicolas Couillard (Annick Simard) et Yannick (Claudia Bergeron); ses petits-fils Fabrice et Loïc. Il était le frère de : Gilles Couillard (Astrid Brassard), Robert (Annie Gerbeai), feu Évangéline, feu Léo (Annette Beaumont), Violette (Rénald Papillon), feu Louise. Il laisse également dans le deuil la fille de sa conjointe Sandra Rathé (Martin Gilbert) et leur fils Farel Gilbert; les membres de la famille de feu Mme Denise Tremblay: Judith Tremblay (feu Léonard Tremblay), Marthe (feu Paul-Émile Dufour), Ruth (Raoul Landry), feu Madeleine (feu Laurent Brassard), feu Georges (feu Rita Villeneuve), feu Marie-Josephte, Thérèse (feu Abel Martel), feu Bernard (feu Ann Zirone), Octave (Gemma Castonguay), Benoît (Lise Perreault), Yves (Françoise Beaulieu), Raymonde (Ghislain Chamberland), Louise (Yvon Arseneault), Serge (Gaétane Rénald) ainsi que les membres de la famille de Mme Maude Gagnon et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Merci aux membres du personnel des soins intensifs du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi pour les excellents soins prodigués à notre père. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



Dubé (Mme Édith)

Le 2 octobre 2010, est décédée à sa résidence, à l'âge de 80 ans et 7 mois, Mme Édith Dubé, demeurant rue Du Canal à Chicoutimi. Elle était l'épouse de feu M. Jean-Guy Tremblay et la fille de feu Mme Laura Lapointe et de feu M. Albert Dubé. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 5 octobre 2010 de10 h à 14 h au

Complexe funéraire Carl Savard
780, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi

Une célébration d'adieu aura lieu le mardi 5 octobre 2010 à 14 h à la Chapelle la Renaissance. Elle a été incinérée au crématorium du Complexe funéraire Carl Savard et les cendres seront déposées au cimetière St-Antoine. Elle laisse dans le deuil ses filles: Sonia Tremblay (Raynald Bonneau), Marie-Josée (René Boivin) et Chantale (Hugues Bouchard); ses petits-enfants: Michaël, Jean-Philippe, Vicky et Stéphanie; son arrière-petite-fille: Rose-Alice; ses frères et soeurs: Marie-Paule Dubé (Raymond Lavoie), Jacques (Candide Tremblay), Ruth (Conrad Brassard), feu Françoise, Raymonde (feu Bertrand Allaire), Dollard (Colette Boucher), Madeleine (Jean-Claude Fillion) et Alberte (Marcel Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Eugène Tremblay (feu Yolande Devost), Théo (Pauline Bureau), feu Raymond, feu Roger, Gilles (Camille Gagné) et André (Thérèse Barbeau); ses filleules: Guylaine Allaire et France Lapointe et son filleul: Christian Lavoie. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexefunerairecarl-savard.com **Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNÉ (Mme Annette Rioux)

Le 2 octobre 2010, est décédée, à Métabetchouan Lac-à-la-Croix, à l'âge de 89 ans et 8 mois, Mme Annette Rioux, fille de feu M. Eugène Rioux et de feu dame Rose-Blanche Simard, épouse de feu M. Philippe Gagné, demeurant au 2680, ave du Pont Sud à Alma, autrefois de St-Ludger de Milot. La famille recevra les condoléances le mardi 5 octobre 2010 à compter de 10 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mardi 5 octobre 2010 à 14 h à l'église St-Joseph d'Alma. Mme Rioux a été confiée au Crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière de Mistassini. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Gilles Tremblay), Marcel (Alynn Fortin), Pierre, Céline et feu Gilles; ses petits-enfants: Simon (Sharon), Lydia (Jean), Luc (Isabelle), Patricia, Jean-Michel, Guillaume et Karolane; ses arrière-petits-enfants: Hengy, Noémie, Lily-Jade, Hugo et Océane. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Rioux, visitez le site : www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: téléphone: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



PARADIS (Mme Caro)

Le 2 octobre 2010, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 63 ans, Mme Caro Paradis, épouse de M. Yves Bergeron, demeurant rue Barrette, Jonquière. La famille accueillera parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue De Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le lundi 4 octobre 2010 de 14h à 17h et de 19h à 22h et le mardi 5 octobre 2010 à compter de 12h. Les funérailles auront lieu le mardi 5 octobre 2010 à 14h à l'église St-Mathias. Après les funérailles, Mme Paradis sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière Arvida. Elle était la fille de feu Mme Anne-Marie Côté et de feu M. René Paradis. Outre son époux M. Yves Bergeron, elle laisse dans le deuil sa fille : Catherine Bergeron (Sébastien Catudal); sa petite fille à venir : Léa; sa soeur : Ginette Paradis (Raymond M. Tremblay); ses beaux-parents: Mme Marie-Marthe Boies et M. Albert Bergeron; ses beaux-frères et belles-soeurs : Réal Bergeron (Jocelyne Maltais), Lise, Denis (Annie Leclerc), Luc (Jacynthe Bouchard), Jean (Danielle Tremblay), Marlène, Linda (Clément Sergerie), Chantale (Michel Simard), Nicole (Gérard Noël), Alain; ses filleul(e)s: Annie, Marc, Sandy et Alexandre. Elle laisse également dans le deuil Bruno Bélanger, Monique Simard, Louis-Philippe Tremblay, Martin Bouchard D. et Jérémie Larocque ainsi que de nombreux autres neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille remercie le personnel du Service d'oncologie du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, les bénévoles de Palli-aide, le personnel de la Coopérative de solidarité de services à domicile du Royaume du Saguenay, les employés du CLSC de la Jonquière, les intervenants du Centre jeunesse de Jonquière ainsi que le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour le support et les excellents soins prodigués. M. Bergeron tient à souligner le soutien que lui a accordé son employeur, Cascades Jonquière tout au long de la maladie de son épouse Mme Caro Paradis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



RATHÉ (M. Raymond)

Le 30 septembre 2010, est décédé au Centre d'hébergement Deschênes, à l'âge de 77 ans et 2 mois, M. Raymond Rathé, époux de Mme Marie-Rose Aubin, demeurant au Centre d'hébergement Deschênes, autrefois du chemin St-André, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot
Jonquière

le lundi 4 octobre 2010, à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le lundi 4 octobre 2010 à 15 h à l'église St-Matthieu. Après les funérailles, M. Rathé sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Marie Brassard et de feu M. Ernest Rathé. Outre son épouse, Mme Marie-Rose Aubin, il laisse dans le deuil ses filles : Céline Rathé (Gaston Sheehy), Guylaine Rathé ; ses petits-enfants : Jennifer, Sacha-Mickael, Andrée Ann et Janik. Il était le frère de feu Joseph Rathé (feu Marie Bouchard), feu Émile (feu Marie-Rose Bergeron), feu Régina (feu Émile Duchesne, feu Antonio Caron), feu Marie-Luce (feu Raymond Bouchard, feu Gérard Larouche), feu Aimé (feu Rose-Aimée Ouellet), feu Thomas (Rose-Hélène Gilbert), Laurette (feu Laurent Gilbert), feu Léonide, feu Alpheda (feu Louis-Joseph Gagnon), feu Ernest (feu Rose-Yvonne Rathé), feu Marie-Reine (feu Gérard Tremblay, feu Teddy Duchesne, feu Maurice Malenfant), Narcisse (feu Rachel Harvey), feu Philippe (Marie-Jeanne Brassard). Il était le beau-frère de feu Pierrette Aubin (feu Laurent Fortin), feu Raymond (Denise Rathé), Lucienne (Almas Fortin), feu Antoine (Gervaise Bouchard), Georges-Henri (Annette Duchesne), feu Robert. Il laisse également dans le deuil ses filleuls et filleules : Serge Gilbert, Gina Rathé, Jean-Marc Rathé, Rodrigue Gagnon et Françoise Fortin ainsi que Michel et Langis Desbiens et de nombreux autres neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



ROY (M. Michel)

La famille Roy a le regret de vous annoncer le décès de M. Michel Roy décédé à la Maison Mathieu-Froment-Savoie, le 1 octobre 2010, à l'âge de 59 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Claire Villeneuve. Il était le fils de feu Fernand Roy et de feu Virginie Girouard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: André et Denis (Chantal Lacasse) ainsi que trois petits anges: JiHye-Sarah, Olivier et Maxime.Il laisse également dans le deuil sa soeur Murielle (Philippe Huges), sa belle-maman Gertrude Coté ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, cousin(e)s, neveux, nièces et de nombreux amis(es), spécialement un ami de plus de 40 ans M. Camilien Hardy. SVP pas de fleurs que votre générosité se transforme par un don à la fondation de votre choix. La famille désire remercier le service d'oncologie de Gatineau, le CLSC de Gatineau, Dr Lapointe et Mme Pascale Leclerc ainsi que le personnel de la Maison Mathieu Froment Savoie pour les bons soins prodigués. **Direction funéraire: La Coopérative funéraire de l'Outaouais.** Téléphone: 819-568-2425; courriel:conf@cfo.coop; télécopieur.:819-568-2426.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
Mme Janine Duval-Girard
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec) G7H 1X6
Tél.: 418-696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

2345565

Le mois le plus dramatique de l'histoire du Québec

Il y a 40 ans, la Crise d'octobre

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Il y a 40 ans cette année, le Québec connaissait le plus dramatique mois d'octobre de son histoire.

Le 5 octobre 1970, en effet, quatre hommes armés enlevaient un haut fonctionnaire britannique, James Richard Cross, attaché commercial au Consulat britannique, pour déclencher une série d'événements qui sera baptisée la Crise d'octobre.

Les quatre ravisseurs, membres du Front de libération du Québec (FLQ), s'étaient présentés dès 8h20 à la résidence personnelle de M. Cross, rue Redpath Crescent, dans un quartier huppé de l'ouest anglophone de Montréal.

Dans un communiqué émis peu après, les felquistes font connaître leurs exigences: entre autres libérer les prisonniers politiques, c'est-à-dire la vingtaine de personnes emprisonnées dans les mois précédents pour avoir posé des gestes jugés terroristes et la lecture du manifeste du FLQ à la télévision. Ils réclamaient aussi qu'on réembauche les «gars de Lapalme», soit quelque 400 employés d'une firme chargée du transport du courrier, mis à pied par le ministère fédéral des Postes.

L'enlèvement du diplomate Cross étonne une population québécoise peu habituée à de tels gestes révolutionnaires. Il prend par surprise les forces policières. Ces dernières poursuivent les perquisitions, mais leurs tentatives pour retrouver l'otage demeurent vaines. À Québec, le ministre de la Justice Jérôme Choquette manifeste son ouverture à une négociation avec les ravisseurs pour libérer l'otage.



Un soldat posté devant le quartier général de la police provinciale, à Québec, observe de jeunes curieux. Une scène qui ne s'est pas produite souvent dans l'histoire du Québec.

(Archives PC)

Trois jours plus tard, le 8 octobre, le gouvernement cède à une des demandes des felquistes. Le manifeste du FLQ est lu en soirée sur les ondes de Radio-Canada. Le texte, devenu célèbre, reprend plusieurs des doléances formulées dans le passé par bien des Québécois: le taux de chômage est élevé, les ressources québécoises sont aux mains des étrangers, et il y a préséance de la langue anglaise dans l'économie bien que 85 pour cent des Québécois soient francophones. Le manifeste attire une certaine sympathie populaire malgré son ton outrancier et irrespectueux.

> **Quarante ans plus tard, la Crise d'octobre recèle encore bien des mystères et plusieurs questions sont toujours sans réponse.**

Le samedi 10 octobre, c'est le délai ultime fixé par les ravisseurs de James Richard Cross. Le ministre Choquette annonce à 16h qu'il rejette les exigences du FLQ et lance un appel pour la libération de M. Cross.

Coup de théâtre: deux heures plus tard, un deuxième groupe de felquistes enlève le ministre du Travail Pierre Laporte, qui jouait au ballon avec son neveu devant la résidence familiale à Saint-Lambert, sur la Rive-Sud de Montréal.

Le vendredi 16 octobre, le maire de Montréal Jean Drapeau et le premier ministre du Québec Robert Bourassa réclament du gouvernement fédéral qu'on mette en vigueur la Loi des mesures de guerre. MM Drapeau et Bourassa craignaient une «insurrection appréhendée».

La réplique du FLQ est sanglante. En soirée le samedi 17 octobre, un communiqué felquiste indique que le corps du ministre Pierre Laporte, assassiné, a été placé dans le coffre d'une automobile abandonnée, près de l'aéroport de Saint-Hubert, sur la Rive-Sud de Montréal.

Les membres de la cellule Chénier, qui ont enlevé et tué Pierre Laporte, voguent de cachette en cachette.

Le 3 décembre, à la suite de recoupement d'informations, la police identifie l'endroit où le diplomate Cross est toujours détenu depuis deux mois: c'est un appartement de la rue des Récollets, dans le Nord de Montréal.

Une vaste opération s'amorce alors. Des négociations intenses et dramatiques permettent d'en arriver à l'arrangement suivant: les felquistes ravisseurs de M. Cross seront amenés à l'aéroport d'où ils pourront, avec un sauf-conduit, s'envoler pour Cuba à bord d'un avion de l'armée canadienne. M. Cross sera libéré dès que les ravisseurs seront parvenus à destination.

La dernière partie du drame se déroule le 28 décembre 1970. Les policiers traquent et arrêtent les frères Paul et Jacques Rose, et Francis Simard, membres de la cellule qui a enlevé Pierre Laporte, lors d'une perquisition dans une ferme de Saint-Luc, près de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les procès des felquistes arrêtés ici se dérouleront dans les mois suivants. Paul Rose et Francis Simard, condamnés à la prison à perpétuité, seront libérés sous condition dix ans plus tard. Il en sera de même des autres membres du FLQ, dont les peines de prison avaient été moindres.

Des questions

Quarante ans plus tard, la Crise d'octobre recèle encore bien des mystères et plusieurs questions sont toujours sans réponse.

Plusieurs Québécois sont demeurés amers à la suite des arrestations effectuées dans le cadre de l'application de la Loi des mesures de guerre.

Dans un rapport daté du 5 novembre 1970 et adressé au ministre de la Justice Jérôme Choquette, le chef de la Sûreté du Québec, Maurice Saint-Pierre, établit à 429 le nombre d'arrestations dans le cadre de la loi spéciale. De ce nombre, seulement 19 ont été accusées en vertu du Code criminel, soit à peine quatre pour cent. Il y a eu 44 autres accusées «d'appartenance» à un mouvement illégal. Mais ces dernières accusations sont devenues caduques, lorsque les deux premiers accusés, Charles Gagnon et Jacques Larue-Langlois, sont acquittés par un tribunal.

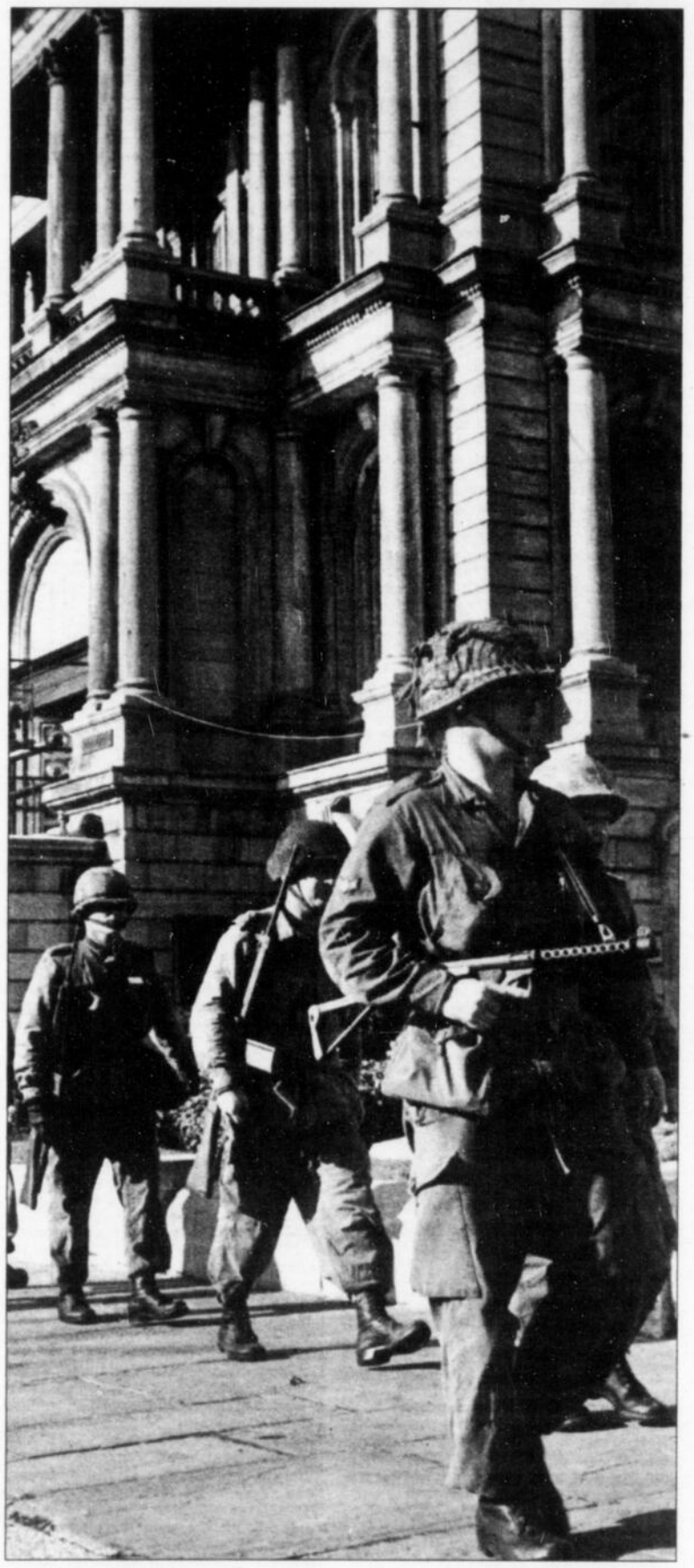
Plus de 360 autres citoyens ont été détenus incommunicado pendant plusieurs jours ou semaines, certains pendant trois mois, puis subitement libérés sans qu'aucune accusation ne soit portée contre eux et sans obtenir d'explications de la part des autorités en place.

Dans son bilan de la crise écrit en 1971, le ministre fédéral Gérard Pelletier, à qui la liste des personnes appréhendées avait été soumise à l'avance, reconnaît que «les pouvoirs exceptionnels conférés à la police ont été exercés, par erreur ou incompétence, au détriment de citoyens qui n'avaient rigoureusement rien à se reprocher».

Les opinions demeurent divergentes également sur le rôle qu'a joué le gouvernement fédéral en octobre 1970. Pour Pierre Vallières, théoricien du FLQ et alors partisan de la violence comme moyen de lutte politique, la Crise d'octobre «ne fut pas un accident historique, mais l'exécution préméditée d'un plan fédéral pour discréditer à jamais le mouvement souverainiste québécois.»

Le chef du gouvernement canadien, le premier ministre Pierre Elliott Trudeau, rejette formellement ces accusations. Dans ses Mémoires politiques publiées en 1993, il écrit: «Quant aux supposées manoeuvres qu'on nous prête et qui auraient eu pour but d'écraser le séparatisme québécois, il s'agit d'une accusation dépourvue de tout fondement, pur produit d'imaginations surmenées ou malades de dépit.»

Quarante ans plus tard, un voile de mystère recouvre toujours les événements qui ont bouleversé le Québec en octobre 1970. ❑



Plusieurs Québécois sont demeurés amers à la suite des arrestations effectuées dans le cadre de l'application de la Loi des mesures de guerre.

(Archives PC)

SPORTS

Revers des Marquis à Trois-Rivières

Le travail de l'officiel fait jaser



Serge Émond
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les dirigeants et joueurs des Marquis de Saguenay ont quitté Trois-Rivières frustrés par le travail de l'officiel Dave Loubier, hier. Les décisions de ce dernier ont aidé le Caron et Guay de Trois-Rivières à combler un retard en troisième période et à finalement inscrire une victoire de 7-5.

Accusant un recul de 5-4 avec sept minutes à faire, la formation trifluvienne a inscrit deux buts en avantage numérique pour changer l'allure du match.

« Les décisions de l'arbitre dépendent de l'endroit où il se trouve. »

- Marc Boivin



Sénèque Hyacinthe a trompé la vigilance de Maxim Gougeon, sur cette séquence. Le gardien a néanmoins connu une bonne partie.

(Photo Le Nouvelliste)

À chaque occasion, elle a marqué pendant une pénalité imposée à Jean-Michel Bolduc.

À la conclusion de la rencontre, l'entraîneur Serge Forcier a préféré éviter les commentaires incendiaires. Le directeur général Marc Boivin a fait le contraire.

« On vient de se faire avoir par l'arbitre, a lancé Marc Boivin. Le p'tit Bouchard (Danick) a sauté deux fois pour frapper Bolduc. En troisième période, il (Dean Lygitsakos, l'entraîneur de Trois-Rivières) a envoyé (Thierry) Douville sur Bolduc. Ses intentions étaient claires. Il voulait sortir Bolduc. Douville lui a passé les mains au visage et Jean-Michel a répondu en donnant un coup de bâton sur le bâton de Douville. L'arbitre a trouvé le moyen de ne sortir que Jean-Michel. Tout le monde s'attendait à ce qu'il pénalise les deux. C'est ce qu'il aurait dû faire, mais ses décisions dépendent de l'endroit où il se trouve. L'an passé, alors que nous avions deux arbitres sur la glace, Loubier a arrêté d'arbitrer après la première ronde des séries. Cette année, il n'y a plus qu'un arbitre par match et il est encore là. Ce qu'il a fait aujourd'hui (dimanche) n'a aucun bon sang. Je n'en reviens pas encore. On fait venir des joueurs d'un peu partout et ils repartent en riant après avoir vu le travail de cet arbitre. »

À défaut de l'emporter, l'entraîneur Serge Forcier a au moins tiré des points positifs de cette deuxième rencontre de la saison. Il estime que ses joueurs ont beaucoup mieux travaillé que vendredi.

« Il y avait une nette amélioration, a mentionné Serge Forcier. On peut tirer plusieurs points positifs de cette partie. Nos joueurs ont montré beaucoup plus d'intensité que vendredi. Malheureusement, nos partisans n'étaient pas là pour le voir. Ils ont amélioré leur niveau de jeu et travaillé fort. Nous avons eu la chance de nous entraîner, samedi, ce qui a certainement aidé. Nous avons pu mettre des choses au clair.

« Nous sommes en période de rodage. J'ai effectué quelques changements à nos trios et les résultats ont été bons. Olivier Proulx, Denis Hamel et Kevin Asselin ont joué ensemble. Mathieu Benoît, Francis Charette et Michaël Tessier ont connu un très bon match. Charette a marqué deux fois. Ce trio a obtenu une foule d'occasions de marquer. Hamel fait partie des joueurs qui ont augmenté leur niveau de jeu. Je ne suis pas vraiment inquiet pour lui. Je suis aussi content du travail de Jonathan Labelle. Pour lui faire de la place dans l'alignement, nous avons utilisé cinq défenseurs. J'ai donné un congé à François Gagnon. »

Serge Forcier estime que ses joueurs ont beaucoup mieux travaillé que vendredi.

Le match d'hier a grandement été influencé par les unités spéciales. Le jeu de puissance des gagnants a obtenu trois buts en neuf tentatives. Celui des Marquis a été lancé dans la mêlée quatre fois. Il a terminé le match avec deux filets.

Outre Charette, Jonathan Labelle, Hamel et Marc-André Huot ont inscrit les visiteurs au pointage. Simon Laliberté, Maxime Desruisseaux (2), Sénèque Hyacinthe, Pierre-Luc Faubert, Sylvain Rodier et Marc Beaucage ont eu raison de Maxim Gougeon. Ce dernier a fait face à 53 lancers.

« Maxim a connu un très bon match, a assuré Serge Forcier. Vraiment, il y a beaucoup de points positifs à tirer de match. Je suis convaincu que les gens verront une équipe bien différente lors de la prochaine partie au Palais des Sports ». ❑

Défaite des Élites en fusillade

Trois points sur quatre à Magog

CHICOUTIMI (SE) - Après avoir infligé une première défaite aux Cantonniers de Magog, samedi, les Élites de Jonquière ont bien failli répéter l'exploit, hier. Ils sont passés à un cheveu d'une seconde victoire consécutive avant de s'incliner 4-3 en fusillade.

Comme celui de la veille, le match entre les Élites et les Cantonniers a été âprement disputé. L'écart entre les deux équipes n'a jamais été supérieur à un but.

« Je suis très content de cette fin de semaine, a mentionné l'entraîneur des Élites, Claude Bouchard. Avant ce voyage, si on m'avait dit que nous allions amasser trois points sur une possibilité de quatre à Magog, j'aurais acheté l'idée tout de suite.

« En fin de semaine, nous affrontions l'équipe qui occupe la deuxième place au classement général de la Ligue de hockey midget AAA. Il n'est jamais facile de jouer à Magog. Avant ce premier voyage de deux parties en autant de jours, nous avions subi trois défaites de suite. Dans ces trois matchs, nous avions accordé 17 buts. Pour toutes ces raisons, une récolte de trois points à Magog est très satisfaisante. »

Simon Tremblay a profité de l'engagement initial pour marquer ses deux premiers buts de la saison.

Au deuxième tiers, Samuel Landry a inscrit le dernier filet des Élites et créé l'égalité.

L'impasse a tenu jusqu'à la fusillade. Pendant cette dernière étape, les Cantonniers ont marqué une fois contre le gardien Simon Lemieux. Son rival, Alexandre Bélanger, n'a rien donné.

« En prolongation, nous avons mieux joué que samedi, a repris Claude Bouchard. Nous avons passé plus de temps en territoire adverse, sans arriver à obtenir un but. En fusillade, tout peut se produire. Nous avons gagné samedi et perdu dimanche.

« Après avoir battu les Cantonniers samedi, nous nous attendions à ce qu'ils entament la partie de dimanche avec beaucoup de force. C'est ce qu'ils ont fait. Malgré cela, nous avons été en mesure de bien rivaliser avec eux de la première à la dernière minute. En fin de semaine, nous avions demandé à nos joueurs de présenter un style de jeu plus serré, d'être plus robustes et d'être plus efficaces sans la rondelle. Ils ont bien répondu. » ❑

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

» **VENDREDI 1er OCTOBRE**
Toronto **3** Detroit **7**
Calgary **5** Edmonton **1**
Pittsburgh **2** Chicago **5**
Vancouver **4** Anaheim **2**
Buffalo **1** Philadelphie **3**
Atlanta **1** Caroline **2 (prol.)**
Columbus **3** Washington **5**
Tampa Bay **2** Floride **1 (prol.)**
N.Y. Islanders **3** New Jersey **4**
Ottawa **4** N.Y. Rangers **5 (fus.)**

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Detroit **2** Toronto **4**
Atlanta **3** Columbus **4**
Floride **1** Tampa Bay **4**
N.Y. Rangers **5** Ottawa **8**
Colorado **2** Los Angeles **3**
Dallas **3** St. Louis **4 (prol.)**
Montréal 7 N.Y. Islanders **2**
Boston **5** Giants de Belfast **†**
New Jersey **1** N.Y. Islanders (éd) **2**
San Jose **3** Aigles de Mannheim **2 (fus.)**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
St. Louis **3** Chicago **4**
Pittsburgh **5** Detroit **2**
Edmonton **0** Calgary **1**
Philadelphie **3** Buffalo **9**
Nashville **3** Washington **0**
Los Angeles **2** Anaheim **3 (prol.)**

» **LUNDI 4 OCTOBRE**
Caroline c. SKA de Saint-Pétersbourg, 11h00.
(à SKA de Saint-Pétersbourg en Russie)
Minnesota c. Lynx de Tampere, 12h00.
(à Tampere en Finlande)

» **MARDI 5 OCTOBRE**
Columbus c. Équipe d'étoiles des Redhawks de Malmo et BK Rogle d'Angelholm, 13h00. Suède
Boston c. HC des Tigres blancs de Liberec, 13h00.
(à Liberec en République tchèque)

» **MERCREDI 6 OCTOBRE**
Phoenix c. Dinamo de Riga, 12h00.
(à Riga en Lettonie)
(Fin du calendrier préparatoire)

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Québec	8	7	0	0	51	16	15
Rimouski	9	5	4	0	37	36	10
Lewiston	10	4	4	0	38	40	10
Victoriaville	8	4	3	0	30	28	9
Chicoutimi	8	4	3	0	22	24	9
Baie-Comeau	9	1	7	0	23	41	3

SECTION OUEST-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Drummondville	9	7	1	1	33	24	15
Montréal	8	5	1	2	37	27	12
Shawinigan	9	5	3	0	32	26	11
Val-d'Or	8	4	3	1	28	31	9
Gatineau	9	3	4	1	32	32	8
Rouyn-Noranda	8	3	5	0	16	42	6

SECTION ATLANTIQUE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Moncton	10	6	2	0	38	34	14
Acadie-Bathurst	9	6	3	0	29	25	12
Saint-Jean	8	5	2	0	35	24	11
I.-P.-E.	9	4	5	0	23	32	8
Halifax	10	3	6	0	35	41	7
Cap-Breton	9	3	6	0	17	33	6

» **VENDREDI 1er OCTOBRE**
Québec **8** Cap-Breton **2**
Baie-Comeau **2** I.-P.-E. **4**
Chicoutimi 1 Montréal **3**
Saint-Jean **4** Halifax **3 (fus.)**
Gatineau **3** Drummondville **0**
Lewiston **8** Rouyn-Noranda **0**
Acadie-Bathurst **3** Rimouski **4**

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Lewiston **1** Val-d'Or **4**
Baie-Comeau **3** Moncton **6**
Chicoutimi 0 Shawinigan **5**
Gatineau **2** Victoriaville **3 (prol.)**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
I.-P.-E. **1** Halifax **6**
Gatineau **4** Rimouski **2**
Victoriaville **4** Montréal **7**
Saint-Jean **1** Cap-Breton **2**
Québec **5** Moncton **4 (fus.)**
Lewiston **5** Val-d'Or **4 (prol.)**
Shawinigan **3** Drummondville **2 (prol.)**
Baie-Comeau **3** Acadie-Bathurst **4 (fus.)**

» **MARDI 5 OCTOBRE**
Drummondville à Rouyn-Noranda, 19h30.

» **MERCREDI 6 OCTOBRE**
I.-P.-E. à Victoriaville, 19h00.
Cap-Breton à Gatineau, 19h30.
Chicoutimi à Rimouski, 19h30.
Drummondville à Val-d'Or, 19h30.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Jonathan Audy-M, Québec	6	14	20
Philip-Michaël Devos, Vict.	5	14	19
Joël Champagne, Québec	7	10	17
Tomas Filippi, Québec	10	6	16
Gabriel Lévesque, Bathurst	5	10	15
Alex Saulnier, Moncton	5	10	15
Alain Saulnier, Moncton	4	11	15
Guillaume Asselin, Chicoutimi.	5	9	14
Alex Wall, Québec	3	11	14
Pierrick Martel, Baie-Comeau	7	6	13
Xavier Ouellet, Montréal	2	11	13
Sean Couturier, Drummond.	7	5	12
Rock Régimbald, Chicoutimi	3	9	12
Jonathan Huberdeau, Saint-Jean	6	5	11
Marek Hrivik, Moncton	5	6	11
Samuel Morneau, Gatineau	7	3	10
Tomas Jurco, Saint-Jean	6	4	10
Yannick Veilleux, Shawinigan	6	4	10
Philippe Maillet, Victoriaville	5	5	10
Sébastien Trudeau, Bathurst	5	5	10
Félix Lefrançois, Rimouski	4	6	10
Jonathan Brunelle, Drummond	4	6	10
Ryan Kavanagh, Rimouski	3	7	10
Ryan Tesink, Saint-Jean	3	7	10

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	2	2	0	0	14	9	4
St-G.-de-Beauce	2	2	0	0	11	4	4
Sorel-Tracy	2	1	1	0	8	6	2
Sherbrooke	2	1	1	0	7	8	2
Rivière-du-Loup	2	1	1	0	5	8	2
Thetford Mines	2	0	2	0	6	10	0
Saguenay	2	0	2	0	6	12	0

» **VENDREDI 1er OCTOBRE**
Sorel-Tracy **2** Sherbrooke **4**
St-G.-de-Beauce **5 Saguenay 1**
Trois-Rivières **7** Thetford Mines **4**

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Thetford Mines **2** Rivière-du-Loup **3**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Saguenay 5 Trois-Rivières **7**
Rivière-du-Loup **2** Sorel-Tracy **6**

LES MARQUIS

	PJ	B	A	PTS
72-Francis Charette	2	2	1	3
14-Mathieu Benoit	2	0	3	3
17-Denis Hamel	2	2	0	2
41-Olivier Proulx	2	0	2	2
71-Michaël Tessier	2	0	2	2
23-Marc-André Huot	2	1	0	1
24-Jonathan Labelle	1	0	1	1
22-Kevin Asselin	2	0	1	1
42-Dominic Chiasson	2	0	1	1
11-Éric Lavigne	2	0	0	0
13-Alexandre Lamarche	2	0	0	0
18-François Gagnon	1	0	0	0
19-Guillaume Coudé	1	0	0	0
25-Cédric Verreault	1	0	0	0
20-Luis Tremblay	2	0	0	0
27-Jean-Michel Bolduc	2	0	0	0
29-Dannick Lessard	2	0	0	0
44-Didier Bochatay	2	0	0	0
47-Maxime Bélanger	2	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
30-M. Gougeon	1	0	1	59,54	6	0	6,04
38-S. Charpentier	1	0	1	60,00	5	0	5,00

COLLÉGIAL AAA

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	PTS
Sorel-Tracy	7	4	2	1	27	26	9
Alma	7	3	3	1	32	31	7
St-Lawrence	4	3	1	0	22	13	6
Harrington	5	3	2	0	23	33	6
Saint-Laurent	6	3	3	0	31	24	6
Laflèche	7	3	4	0	40	34	6
Lionel-Groulx	7	2	4	1	28	40	5
André-Laurendeau	3	2	1	0	11	11	4

» **VENDREDI 1er OCTOBRE**
Lionel-Groulx **6** Laflèche **4**
Saint-Laurent **2** Sorel-Tracy **3**

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Alma 3 Sorel-Tracy **4**
Harrington **7** Lionel-Groulx **6 (fus.)**
André-Laurendeau **5** St-Lawrence **3**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Alma 5 Saint-Laurent **4**

LES JEANNOIS

	PJ	B	A	PTS
04-Jérémy V.-Bélanger	7	6	5	11
18-Mathieu Tremblay	7	4	4	8
09-Jean-Bernard Gagnon	7	5	2	7
17-Michael Drolet	7	2	5	7
15-Pierre-Luc Côté	7	1	6	7
20-Marc-Antoine Pearson	7	4	1	5
14-Maxime St-Jean	7	3	2	5
10-Francis Alarie	7	1	4	5
19-Pierre-David Dufour	5	1	3	4
25-Nicolas Pilote	5	1	2	3
91-Serge Martin	5	0	3	3
71-Alexandre Bolduc	7	0	3	3
11-Yohan Boulanger	7	0	3	3
02-Jérémie Vachon	7	1	1	2
12-Jean-François Morin	7	1	1	2
22-Thomas Boily	7	0	2	2
05-Mikael Provencher	6	0	0	0
44-Christopher Nantel	6	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
01-D. D'Astous	2	0	1	62,51	5	0	4,80
30-Y. Bouchard	6	3	3	361,07	25	0	4,15

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Collège Notre-Dame	8	5	2	1	0	34	20	11
Jonquière	9	3	3	1	2	27	33	9
Trois-Rivières	8	4	4	0	0	25	27	8
Lévis	8	3	3	0	1	26	31	7
Sém.Saint-François	8	1	7	0	0	10	33	2

SECTION REEBOK

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Lac-Saint-Louis	9	8	1	0	0	43	18	16
Magog	10	7	1	0	2	35	26	16
C.A.-Girouard	9	7	2	0	0	32	21	14
Châteauguay	8	4	1	1	2	32	26	11
C.C.-LeMoyne	8	2	5	1	0	20	29	5

SECTION C.C.M.

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Saint-Eustache	7	6	1	0	0	32	21	12
Laval-Montréal	8	6	2	0	0	29	22	12
Amos	8	3	3	2	0	29	33	8
Gatineau	9	2	6	0	1	20	34	5
C. Esther-Blondin	9	2	7	0	0	22	42	4

» **VENDREDI 1er OCTOBRE**
Gatineau **4** Lévis **2**
Saint-Eustache **2** C.Esther-Blondin **1**
C.Charles-Lemoyne **2** Lac-Saint-Louis **3**
Trois-Rivières **3** Collège Notre-Dame **2 (prol.)**

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Châteauguay **6** Amos **2**
Laval-Montréal **3** Lévis **0**
Jonquière 2 Magog **1 (fus.)**
Gatineau **2** Sém. Saint-François **3**
C.A.-Girouard **3** Lac-Saint-Louis **6**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Châteauguay **6** Amos **3**
Jonquière 3 Magog **4 (fus.)**
C.A.-Girouard **4** Trois-Rivières **3**
Laval-Montréal **5** C.Esther-Blondin **1**
S. Saint-François **0** Coll. Notre-Dame **5**
C.Charles-Lemoyne **1** Saint-Eustache **5**

LES ÉLITES

	PJ	B	A	PTS
21-Michael Gagnon	9	5	4	9
19-Marc-André Thérrien	9	3	6	9
12-Alexandre Jutras	9	3	5	8
16-Anthony Nellis	9	5	1	6
17-Simon Tremblay	9	2	4	6
28-Jean-Ph. Lebrasseur	8	1	4	5
14-Danick Poirier	9	4	0	4
09-Mathieu Roy	9	0	4	4
20-Samuel Landry	9	2	0	2
44-Frédéric Mérette	5	0	2	2
10-Mathieu Tremblay	9	0	2	2
66-Mickael Quirion	9	0	2	2
07-Pierre-Olivier Nault	9	0	1	1
71-Stacy Germain	7	1	0	1
24-Julien Lepage	6	0	1	1
27-Guillaume Lavoie	9	0	1	1
04-Simon Boudreau	3	0	0	0
18-Jason McAuley	3	0	0	0
22-Simon-P. Chamberland	7	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
29-S. Lemieux	8	2	5	423,17	18	1	2,55
30-A. Dubois	4	1	1	131,42	13	0	5,93

DÉVELOPPEMENT

MIDGET ESPOIRS

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Québec (Cyclones)	5	4	0	1	24	10	5	14
Québec (Typhons)	4	4	0	0	20	7	2	10
Beauce-Amiante	5	3	2	0	18	11	3	9
Côte-Nord	7	1	6	0	12	38	7	9
Mustang Odyssée	5	2	2	1	9	10	3	8
Rive-Sud	4	2	2	0	10	13	3	7
Mont-Joli	6	1	5	0	12	16	4	6

» **VENDREDI 1er OCTOBRE**
Rive-Sud à Québec (Typhons), 20h30

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Beauce-Amiante **6** Rive-Sud **0**
Québec (Cyclones) **5** Côte-Nord **2**
Mustang Éc.Odyssée 3 Mont-Joli **0**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Mustang Éc.Odyssée 3 Mont-Joli **2**
Beauce-Amiante **3** Québec (Typhons) **7**
Québec (Cyclones) à Côte-Nord, 13h45

BANTAM AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Québec	5	5	0	0	32	12	4	14
Rive-Nord	5	4	0	1	25	9	4	13
Beaubourg	6	3	2	1	22	24	3	10
Espoirs Saguenay	4	1	2	1	7	12	3	6
Esp. Lac-St-Jean	5	1	3	1	24	32	2	5

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Beauce-Amiante	6	5	1	0	33	18	2	12
Rive-Sud (1)	5	4	1	0	29	12	4	12
Rive-Sud (2)	5	4	1	0	29	18	3	11
Côte-Nord	6	0	6	0	12	40	5	5
Rivière-du-Loup	5	0	5	0	10	23	4	4
Mont-Joli	6	0	6	0	11	34	3	3

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Québec **5** Mont-Joli **3**
Beaubourg **5** Côte-Nord **2**
Beauce-Amiante **2** Rive-Sud (1) **6**
Esp. Lac-St-Jean 5 Rive-Sud (2) **8**
Rive-Nord à Rivière-du-Loup, 15h30

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Rive-Nord **4** Mont-Joli **2**
Côte-Nord **1** Beaubourg **5**
Québec **7** Rivière-du-Loup **3**
Esp. Lac St-Jean 6 Beauce-Amiante **9**
Rive-Sud (2) à Rive-Sud (1), 13h

PEE-WEE AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Nord	6	5	0	1	35	16	4	15
Beaubourg	6	4	0	2	23	15	4	14
Québec	5	5	0	0	21	6	3	13
Espoirs Saguenay	6	2	4	0	16	23	5	9
Esp. Lac-St-Jean	6	1	4	1	15	25	4	7

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Sud (2)	6	3	3	0	14	16	4	10
Mont-Joli	6	2	3	1	24	23	5	10
Beauce-Amiante	5	3	1	1	24	15	2	9
Rive-Sud (1)	6	0	5	1	13	30	4	5
Rivière-du-Loup	6	0	5	1	14	30	2	3

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Québec **5** Mont-Joli **3**
Rive-Nord **8** Rivière-du-Loup **4**
Beauce-Amiante **5** Rive-Sud (1) **2**
Espoirs Saguenay 2 Beaubourg **4**
Esp. Lac-St-Jean 1 Rive-Sud (2) **5**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Rive-Nord **3** Mont-Joli **3**
Québec **4** Rivière-du-Loup **1**
Rive-Sud (1) **0** Rive-Sud (2) **4**
Beaubourg **3 Espoirs Saguenay 1**
Esp. Lac St-Jean 3 Beauce-Amiante **8**

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR AA

	PJ	G	PP/F	BP	BC	FJ.	PTS
Jonquière	4	4	0	0	37	11	4	12
Normandin	4	3	1	0	29	25	2	8
Métabetchouan	4	2	1	1	21	18	3	8
Chicoutimi	4	2	2	0	20	20	3	7
Alma	4	1	2	1	22	26	4	7
La Baie	4	0	4	0	9	38	1	1

» **VENDREDI 1er OCTOBRE**
Jonquière **7** Alma **4**
Normandin **9** La Baie **2**
Chicoutimi **2** Métabetchouan **5**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Normandin **3** Jonquière **10**
Alma **4** Chicoutimi **5 (prol.)**
La Baie **4** Métabetchouan **7**

MIDGET BB

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	PTS
Chic. (Sags)	2	2	0	0	12	7	2	6
Jonq. (Marquis)	2	2	0	0	9	6	2	6
Alma (Aiglons)	2	1	0	1	8	6	2	5
Chibougamau	2	0	2	0	6	9	2	2
St-Félicien	2	0	2	0	4	11	2	2

» **VENDREDI 1 OCTOBRE**
Chicoutimi **7** Saint-Félicien **3**

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Alma (Aiglons) **4** Chicoutimi **5 (prol.)**
Jonq. (Marquis) **5-4** Chibougamau **4-2**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Saint-Félicien **1** Alma (Aiglons) **4**

» **VENDREDI 8 OCTOBRE**
Jonq. (Marquis) à Saint-Félicien, 20h

MIDGET CC

	PJ	G	P	F/P	BP	BC	FJ.	PTS
Alma (Jeannois)	2	2	0	0	9	5	2	6
Jonq. (Orioles)	2	2	0	0	6	2	2	6
St-Félicien	2	1	1	0	4	4	2	3
Dol.-Mist. (Castors)	2	0	1	1	6	9	1	2
La Baie	2	0	2	0	3	8	2	2

» **VENDREDI 1 OCTOBRE**
Alma (Jeannois) **4** La Baie **1**
Saint-Félicien **0** Jonq. (Orioles) **2**

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
La Baie **2** Saint-Félicien **4**
Dol.-Mist. **4** Alma (Jeannois) **5 (fus.)**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Jonq. (Orioles) **4** Dol.-Mist. **2**

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Philadelphie	97	65	.599	-
y-Atlanta	91	71	.562	6
Floride	80	82	.493	17
New York	79	83	.488	18
Washington	69	93	.426	28

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Cincinnati	91	71	.562	-
St. Louis	86	76	.531	5
Milwaukee	77	85	.475	14
Houston	76	86	.469	15
Chicago	75	87	.463	16
Pittsburgh	57	105	.352	34

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
x-San Francisco	92	70	.568	-
San Diego	90	72	.556	2
Colorado	83	79	.512	9
Los Angeles	80	82	.494	12
Arizona	65	97	.401	27

x- champions de section.
y-meilleur deuxième.

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Floride **2** Pittsburgh **0**
Philadelphie **7** Atlanta **0**
Cincinnati **7** Milwaukee **4**
Dodgers de L.A. **3** Arizona **2**
Mets de N.Y. **7** Washington **2**
San Diego **4** San Francisco **2**
Cubs de Chicago **8** Houston **3**
St. Louis **1** Colorado **0 (11 manches)**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Colorado **1** St. Louis **6**
Pittsburgh **2** Floride **5**
Philadelphie **7** Atlanta **8**
Milwaukee **2** Cincinnati **3**
Arizona **1** Dodgers de L.A. **3**
San Diego **0** San Francisco **3**
Cubs de Chicago **0** Houston **4**
Washington **2** Mets de N.Y. **1 (14 manches)**
(Fin de la saison régulière)

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Tampa Bay	96	66	.593	-
y-New York	95	67	.586	1
Boston	89	73	.549	7
Toronto	85	77	.525	11
Baltimore	66	96	.407	30

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Minnesota	94	68	.580	-
Chicago	88	74	.543	6
Detroit	81	81	.500	13
Cleveland	69	93	.426	25
Kansas City	67	95	.414	27

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Texas	90	72	.556	-
Oakland	81	81	.500	9
Los Angeles	80	82	.494	10
Seattle	61	101	.377	29

x- champions de section.
y-meilleur deuxième.

» **SAMEDI 2 OCTOBRE**
Oakland **5** Seattle **3**
Baltimore **2** Detroit **1**
Texas **6** L.A. Angels **2**
Minnesota **5** **Toronto 4**
Tampa Bay **4** Kansas City **0**
Chicago White Sox **6** Cleveland **2**
Yankees de N.Y. **6 (10m)-6** Boston **5-7 (10m.)**

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
Oakland **4** Seattle **3**
Detroit **4** Baltimore **2**
L.A. Angels **6** Texas **2**
Toronto 2 Minnesota **1**
Yankees de N.Y. **4** Boston **8**
Cleveland **5** Chicago White Sox **6**
Tampa Bay **3** Kansas City **2 (12 manches)**
(Fin de la saison régulière)

SÉRIES BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

SÉRIES DE SECTION
(3 de 5)
Cincinnati vs Philadelphie

» **MERCREDI 6 OCTOBRE**
Cincinnati à Philadephie, 17h07

» **VENDREDI 8 OCTOBRE**
Cincinnati à Philadephie, 18h07

» **DIMANCHE 10 OCTOBRE**
Philadelphie à Cincinnati, (à déterminer)

Atlanta vs San Francisco

» **JEUDI 7 OCTOBRE**
Atlanta à San Francisco, 21h37

» **VENDREDI 8 OCTOBRE**
Atlanta à San Francisco, 21h37

» **DIMANCHE 10 OCTOBRE**
San Francisco à Atlanta, (à déterminer)

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES DE SECTION
(3 de 5)
Texas vs Tampa Bay

» **MERCREDI 6 OCTOBRE**
Texas à Tampa Bay, 13h37

» **JEUDI 7 OCTOBRE**
Texas à Tampa Bay, 14h37

» **SAMEDI 9 OCTOBRE**
Tampa Bay à Texas, 17h07

New York vs Minnesota

» **MERCREDI 6 OCTOBRE**
Yankees de N.Y. au Minnesota, 20h37

» **JEUDI 7 OCTOBRE**
Yankees de N.Y. au Minnesota, 18h07

» **SAMEDI 9 OCTOBRE**
Minnesota à Yankees de N.Y, 20h37

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.Y. Jets	3	1	0	.750	106	61
N.-Angleterre	2	1	0	.667	90	82
Miami	2	1	0	.667	52	51
Buffalo	0	4	0	.000	61	125

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Houston	3	1	0	.750	108	102
Jacksonville	2	2	0	.500	71	111
Indianapolis	2	2	0	.500	117	92
Tennessee	2	2	0	.500	98	68

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Baltimore	3	1	0	.750	61	55
Pittsburgh	3	1	0	.750	86	50
Cincinnati	2	2	0	.500	79	78
Cleveland	1	3	0	.250	68	77

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Kansas City	3	0	0	1.000	68	38
San Diego	2	2	0	.500	113	71
Denver	2	2	0	.500	87	85
Oakland	1	3	0	.250	76	107

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Washington	2	2	0	.500	73	79
Philadelphie	2	2	0	.500	95	79
N.Y. Giants	1	2	0	.333	55	85
Dallas	1	2	0	.333	54	53

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Atlanta	3	1	0	.750	93	60
N.-Orléans	3	1	0	.750	79	72
Tampa Bay	2	1	0	.667	50	59
Caroline	0	4	0	.000	46	87

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Chicago	3	0	0	1.000	66	51
Green Bay	3	1	0	.750	106	73
Minnesota	1	2	0	.333	43	38
Detroit	0	4	0	.000	82	106

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Arizona	2	2	0	.500	58	118
St. Louis	2	2	0	.500	77	52
Seattle	2	2	0	.500	75	77
San Francisco	0	4	0	.000	52	103

» **DIMANCHE 3 OCTOBRE**
St. Louis **20** Seattle **3**
N.Y. Jets **38** Buffalo **14**
Houston **31** Oakland **24**
Green Bay **28** Detroit **26**
San Diego **41** Arizona **10**
Denver **26** Tennessee **20**
N.-Orléans **16** Caroline **14**
Cleveland **23** Cincinnati **20**
Baltimore **17** Pittsburgh **14**
Atlanta **16** San Francisco **14**
Washington **17** Philadelphie **12**
Jacksonville **31** Indianapolis **28**
Chicago **3** N.Y. Giants **10 (4e quart)**

» **LUNDI 4 OCTOBRE**
N.-Angleterre à Miami, 20h30 **(ESPN)**

LIGUE CANADIENNE

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
y-Montréal	13	9	4	0	409	336	18
Hamilton	13	6	7	0	330	355	12
Toronto	13	6	7	0	259	344	12
Winnipeg	13	3	10	0	345	349	6

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
y-Calgary	13	10	3	0	452	295	20
y-Saskatchewan	13	9	4	0	380	345	18
C.-B.	13	5	8	0	324	319	10
Edmonton	13	4	9

Classique du Saguenay de karaté

La compétition prend de l'ampleur

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Présente sur la scène régionale du karaté depuis une quinzaine d'années, la Classique du Saguenay a pris de l'expansion cette année. Elle a étendu ses tentacules à l'ensemble de la province, ce qui a permis à ses organisateurs d'accueillir environ 140 participants, hier, dans la grande salle de l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi.

« Cette année, nous avons présenté une grosse compétition provinciale, explique Pascal Girard, principal responsable de l'événement et copropriétaire de l'École de karaté Denis Paquet avec Pierre Bérubé depuis le 1er septembre. Il y avait du très bon calibre. Une dizaine de champions du monde étaient sur place et nous avons vraiment eu une belle compétition. Nous avions beaucoup plus de compétiteurs que les années précédentes.

« Je possède un bon bagage de compétitions et j'ai de bons contacts dans le monde du karaté. J'ai été en mesure d'approcher des gens d'en dehors de la région pour qu'ils participent à notre compétition. Je crois que nous pourrons doubler le nombre de participants l'an prochain. En fin de semaine, les gens sont venus explorer. En 2011, ils seront beaucoup plus nombreux.

« Pour nous, obtenir la participation d'autres clubs de la province est très complexe. Le principal problème se situe au niveau des dates. Il y a beaucoup de compétitions au Québec. La principale contrainte pour une compétition d'envergure comme celle que nous présentions cette année est le calendrier des compétitions mondiales. Dès qu'une compétition mondiale est annoncée, les champions du monde réservent les dates et ne sont plus disponibles. »

L'an dernier, la Classique du Saguenay avait été présentée à l'École secondaire Charles-Gravel. Le site a été changé parce que les organisateurs avaient besoin de plus d'espaces et des infrastructures de l'hôtel. Il est déjà certain que l'expérience sera répétée en 2011.

La Classique du Saguenay était ouverte à tous les styles de karaté. Kata musical, combats, kata traditionnel, kata extrême, kata armé et auto-défense ont animé les dix plateaux de compétitions. Des épreuves de jui jitsu et de taekwondo ont également été disputées.

À la conclusion de la compétition, plusieurs dizaines de trophées ont été remis aux plus méritants. Des bourses ont également été données aux grands gagnants des principales classes.

« Les athlètes des écoles de la région ont très bien fait, assure Pascal Girard. On parle de Jodan Karaté (de Donald Gaudreault) et de l'École de karaté Denis Paquet.

« Ça fait du bien de participer à une compétition dans la région. Pendant la saison, nous sommes constamment à l'extérieur de la région. Cette compétition était la première de l'année. Samedi, des stages ont été donnés par le grand maître Clermont Poulin, par Dominic Cecconello, un de mes entraîneurs qui est sixième dan en goshindo et cinquième dan en judo, par Éric Vidricaire, champion du monde en combats, et Denis Paquet. Dans l'ensemble, ce fut une très bonne fin de semaine. »❑



Nicolas Girard et Antoine Bérubé entourent le principal organisateur de l'événement, Pascal Girard.

(Photo Sylvain Dufour)

La Classique du Saguenay était ouverte à tous les styles de karaté. Kata musical, combats, kata traditionnel, kata extrême, kata armé et auto-défense ont animé les dix plateaux de compétitions.

Tournoi préparatoire du Bleu et Or

Le Noir et Or domine à Jonquière

JONQUIÈRE (SE) - Le Noir et Or de Chicoutimi a fait la meilleure affaire, dimanche, pendant les derniers moments du tournoi préparatoire de basket-ball du Bleu et Or de la Polyvalente Arvida. Il a mis la main sur deux des quatre titres en jeu.

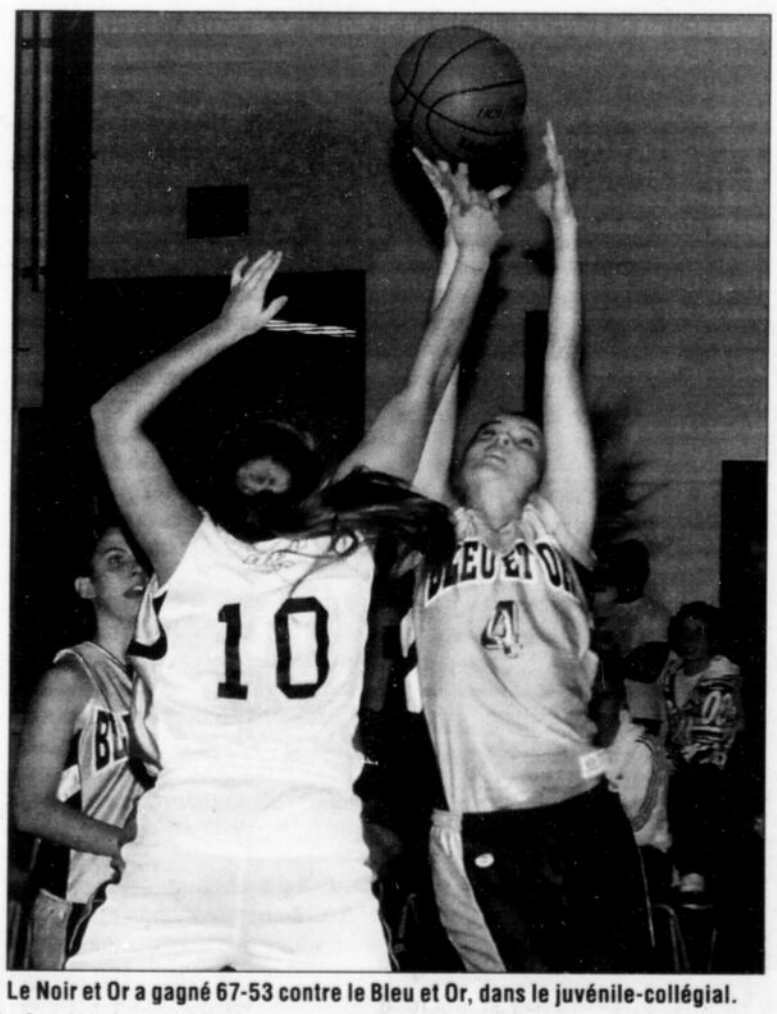
En finale de la division juvénile-collégiale féminine, le Noir et Or a profité de 21 points de Jane Gagné pour vaincre le Bleu et Or, 67-53. Emma Tremblay-Venick a répliqué avec 19 points.

Le club chicoutimien a aussi savouré une victoire de 56-18 de son équipe sur l'École secondaire Rochebelle, dans le match décisif du tableau cadet masculin. Samuel Gagné a inscrit 21 points.

En finale du cadet féminin, les Titans du Séminaire de Chicoutimi ont eu raison du Bleu et Or, 55-37. Victoria Tremblay a conclu la rencontre avec 21 points.

Le Collège F-X Garneau a imposé son rythme au tableau juvénile-collégial masculin. Le tournoi a pris fin par sa victoire de 53-48 sur les Cougars de Lennoxville.

Comme c'est le cas depuis sa création, le tournoi a été présenté avant tout pour donner la chance aux équipes du Saguenay–Lac-Saint-Jean de disputer quelques matchs avant le début du calendrier régulier, prévu pour le 5 novembre. Le Bleu et Or a accueilli 28 équipes, dont dix de l'extérieur de la région. ❑



Le Noir et Or a gagné 67-53 contre le Bleu et Or, dans le juvénile-collégial.

(Photo Sylvain Dufour)

BRÈVES

BOXE À JONQUIÈRE

(SE) - La finale du programme présenté samedi par le Club de boxe Pro Am du Parc de Saguenay devrait avoir des suites. À cette occasion, Stéphane Landry, un boxeur de 195 livres, a été confronté à un rival beaucoup plus imposant parce que les adversaires de sa catégorie sont à peu près introuvables. Landry a perdu par décision partagée (2-1) devant Cassim Belhimob (Knock Out, Montréal), mais son entraîneur Stéphane Bouchard estime que les deux pugilistes ont disputé un combat qui mérite une revanche. Il fera donc tout en son possible pour répéter l'expérience dans les prochains mois.

Voici les résultats des autres combats présentés : Annie Claude (Alma) bat Nicha Daredia (KO) 3-0 ; Carolanne Grenon (Chicoutimi) bat Kathleen Normand (Charlevoix) 3-0 ; Daniel Harvey (Saguenay) bat Nasser Cepti (KO) 3-0 ; Jean-Michel Coudé (Saguenay) bat Nirog Sriskantharajah (KO) 3-0 ; André Poulin (Pro Am) bat Denis Gaudreault (Charlevoix) 3-0 ; Jason Dahl (Chicoutimi) bat Christophe Vanier (Saint-Hyacinthe) 2-1 ; Marie-Claude Girard (Pro Am) bat Camille Lapointe (Unibox) 3-0 ; Michaël Tremblay (Pro Am) bat Christophe Pichette (Saint-Hyacinthe) 2-1 ; Patrick Grenon (Saguenay) bat Michaël Charles (Pro Am) 3-0 ; Marc-André Champagne (Pro Am) bat Agath Stasord (KO) 3-0, Sophie Girard-Brodeur (Pro Am) bat Maude Jobin (Unibox) par KO technique 2e ; Vanusha Stasord (KO) bat Marc-Alexandre Guay (Pro Am) 3-0.

GENEVIÈVE CANTIN

(JSTP) - La Jonquiéroise Geneviève Cantin a été invitée à participer aux 10es Championnats du monde FINA qui se tiendront à Dubaï, du 5 au 20 décembre. Toutefois, d'un commun accord avec son entraîneur, elle a décliné l'invitation, préférant se concentrer sur les 14es Mondiaux aquatiques FINA qui auront lieu à Shangai, du 16 au 23 juillet 2011. De cette manière, elle n'aura pas à quitter durant les périodes d'examens de décembre. Cela dit, la Jonquiéroise a enfin pu clavarder avec ses parents, Normand Cantin et Hélène Boivin, vendredi. Elle a de nouveau répété que tout était magnifique et qu'elle mangeait très bien au village olympique des Jeux du Commonwealth à New Delhi, en Inde. Par contre, elle ne pourra assister aux cérémonies d'ouverture parce que l'équipe canadienne de natation doit nager dès le lendemain. Dans son cas, elle prendra part au 200 m dos (sa spécialité) et au 400 m quatre nages les 8 et 9 octobre.

Revers de 15-8 des Gaillards

Manque d'opportunisme

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une première demie difficile et un manque d'opportunisme ont mené les Gaillards du Cégep de Jonquière à une défaite de 15-8 face aux Filons de Thetford Mines, hier, dans la Ligue provinciale de football collégial AA.

Les Gaillards ont vu leurs adversaires prendre une avance de 15-1 à la demie. Le réveil a sonné avec le début du troisième quart, mais les visiteurs ne sont pas arrivés à combler tout leur retard.

« Je ne sais pas si c'est en raison du voyage, mais nous n'avons pas bien débuté le match, a signalé l'entraîneur des Gaillards, Éric Paquet. Nous avons aussi manqué d'opportunisme. À un certain moment, nous n'étions qu'à une verge de la zone des buts. Notre joueur de centre a mal placé le ballon, ce qui a fait en sorte que notre ligne offensive était mal alignée. Cela nous a coûté un touché et nous avons eu de la misère à nous en remettre.

« Nous avons disputé une excellente deuxième demie, mais nous avons manqué de temps. Un match de football dure quatre quarts et pas seulement deux. Nous devons réussir à jouer du bon football pendant 60 minutes. Nous devons aussi être plus opportunistes. Il existe une grande parité dans la ligue cette année et les points sont difficiles à obtenir. Quand les occasions se présentent, il faut en profiter. Nous avons subi des défaites de 11-2, 7-3 et 15-8 depuis le début de la saison. Avec un peu plus d'opportunisme, nous aurions pu gagner ces trois parties.

« Aujourd'hui (hier), nous étions à court de joueurs à la ligne défensive. Des secondeurs ont joué sur la ligne. Nous sommes quand même très fiers de ce que nos joueurs accomplissent depuis le début de la saison. Il y avait beaucoup de pression sur nos joueurs quand la saison a commencé parce que nous arrivions de la division 1. Il ne faut pas oublier que 34 de nos 48 joueurs en sont à une première année avec nous. »

En attaque, les Gaillards ont principalement été efficaces par la course.

Ils ont amassé 250 verges au sol et une centaine de verges par la passe. Mathieu Tremblay, sur une longue course de 70 verges, a inscrit le seul touché de l'équipe jonquiéroise.

Blessé, le quart-arrière régulier des Gaillards, Alexandre Lavoie, a quitté la surface de jeu à la fin du deuxième quart. Par mesure préventive, il n'a pas participé à la seconde demie. ❑

Football scolaire

Bonne journée pour les Lynx

CHICOUTIMI (SE) - L'organisation des Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma a connu une bien belle journée dominicale. Ses deux équipes associées à la Ligue de football scolaire Québec/Chaudière-Appalaches ont ajouté une victoire à leur fiche.

La version juvénile AA des Lynx a signé un cinquième gain en autant de sorties. Devant ses partisans, elle a facilement disposé de L'Ancienne-Lorette, 44-8.

De leur côté, les Lynx de la division cadet BB ont profité d'une visite au terrain synthétique de l'UQAC pour battre les Mustangs de l'Odyssée Lafontaine/Dominique-Racine de Chicoutimi, 48-32. Une deuxième victoire consécutive pour une équipe almatoise qui avait échappé ses trois premiers matchs de la saison. Hier, elle a résisté à une belle remontée des Mustangs en deuxième demie avant de l'emporter.

« On réalise différentes choses depuis deux parties, a fait remarquer l'entraîneur des Lynx, François Carrier. Nous avons mis en place un nouveau système offensif cette année et il fallait prendre le temps de bien l'assimiler. Les gars montrent également une meilleure attitude. Ils travaillent un peu plus fort.

« Quand nous débutons une saison, l'objectif est toujours de gagner des matchs et de progresser. Malheureusement, nous avons perdu quelques matchs en début de saison par des pointages serrés. Le sport se passe beaucoup entre les deux oreilles. Il est important d'avoir confiance en ses moyens. En début de saison, nous n'aurions probablement pas gagné ce match après la remontée qu'ils (les Mustangs) ont effectuée en deuxième demie. Nos joueurs réagissent mieux maintenant. »

Sébastien Girard (2), Axel Girard (2), Jean-Simon Dufour, Étienne Thibeault et Gabriel Tremblay ont inscrit les majeurs des vainqueurs. William Tremblay a été la grande vedette des Mustangs avec quatre touchés. Charles-Éric Lévesque a aussi atteint la zone payante. ❑



Les Lynx cadet BB ont gagné 48-32 contre les Mustangs de l'Odyssée Lafontaine/Dominique-Racine.

(Photo Sylvain Dufour)

Hockey collégial

Victoire des Jeannois

CHICOUTIMI (SE) - Un but inscrit avec seulement trois secondes à jouer en deuxième période a placé les Jeannois du Collège d'Alma sur le chemin d'une victoire de 5-4 face aux Patriotes de Saint-Laurent, dimanche.

Le filet en question a permis aux hommes de Pascal Hudon de retourner au vestiaire avec une priorité de 4-3. Cette avance n'a jamais vraiment été remise en question en troisième période. Les Patriotes ont enfilé leur quatrième but alors qu'il ne restait que dix secondes à écouler au match.

« Nous avons disputé une bonne partie, a analysé l'entraîneur almatois. Nous avons bien contrôlé ce que nous avions à contrôler, même si nous avons été un peu indisciplinés en première période. Nous avons écopé de huit pénalités pendant cette période, mais notre désavantage numérique a bien répondu et nous a permis de rester dans le match.

« C'est une victoire d'équipe. Nos décisions sont meilleures quand nous avons la rondelle. En conséquence, nous donnons moins de revirements. Nous commençons à mieux respecter le système de jeu. Nous affrontions une bonne équipe qui peut compter sur la présence de 14 vétérans. C'est pratiquement la même équipe qui a terminé la saison régulière en deuxième place, derrière nous, l'an dernier. Jérémy Vigneault-Bélanger et Mathieu Tremblay ont connu un bon match. »

Vigneault-Bélanger a touché la cible à trois reprises et Tremblay a ajouté un filet. Jean-Bernard Gagnon a également participé au pointage pour les Jeannois.



Pascal Hudon est satisfait du rendement de son équipe.

(Archives)

Doublé des Mustangs

Au hockey midget espoir, les Mustangs de l'Odyssée ont passé une fin de semaine parfaite à Mont-Joli. Après un gain de 3-0, samedi, ils ont récidivé dimanche en l'emportant 3-2. Dans son histoire, l'équipe qui s'appelait auparavant l'Extrême a très rarement balayé un programme double sur la route. C'est peut-être même la première fois.

« Défensivement, nous avons très bien joué en fin de semaine, a commenté l'entraîneur Jean-François Jolin. Nous donnons encore un peu trop de revirements, mais nous notons quand même une belle amélioration. Nous devons continuer de travailler sur nos décisions quand nous avons la rondelle. Sans la rondelle, nous ne donnons pas grand-chose.

« La fin de semaine nous permet d'atteindre la moyenne de .500. L'équipe progresse. Nous sommes sur le bon chemin. »

Notons qu'au niveau bantam AA, les Espoirs du Lac-Saint-Jean ont perdu 8-6 contre les Élites de Beauce-Amiante malgré deux beaux retours. Ils ont accusé des retards de 4-1 et de 6-4 avant de créer l'égalité. Les Élites ont obtenu le but gagnant avec cinq minutes à faire, sur une séquence où un joueur des Espoirs s'est blessé et n'a pas été en mesure d'aider son équipe. ❑

Les Redskins l'emportent 17-12 contre les Eagles

Les applaudissements à McNabb

ASSOCIATED PRESS

PHILADELPHIE - Donovan McNabb a entendu les applaudissements de la foule, et l'équipe locale a subi ses huées.

McNabb a récolté 125 verges de gains et un touché, menant les Redskins de Washington à une victoire de 17-12 contre les Eagles de Philadelphie, dimanche, à son premier match contre son ancienne équipe.

Michael Vick a dû abdiquer au premier quart en raison d'une blessure au torse et aux côtes, et n'a donc pas pu compléter son premier match devant ses nouveaux partisans. Kevin Kolb, qui devait être le successeur de McNabb une fois sa retraite annoncée, a remplacé Vick au pied levé. Il avait perdu son poste de partant au profit de Vick en raison d'une blessure qu'il avait subie lors de la première semaine d'activités du calendrier régulier.

En conséquence, le duel McNabb-Vick s'est transformé en duel McNabb-Kolb, que tout le monde anticipait dès le départ. Mais l'effervescence entourant cet affrontement s'est rapidement estompée.

« Je suis soulagé que tout ça soit terminé, que toute cette effervescence entourant ce match et mon retour à Philadelphie soit derrière moi », a confié McNabb.

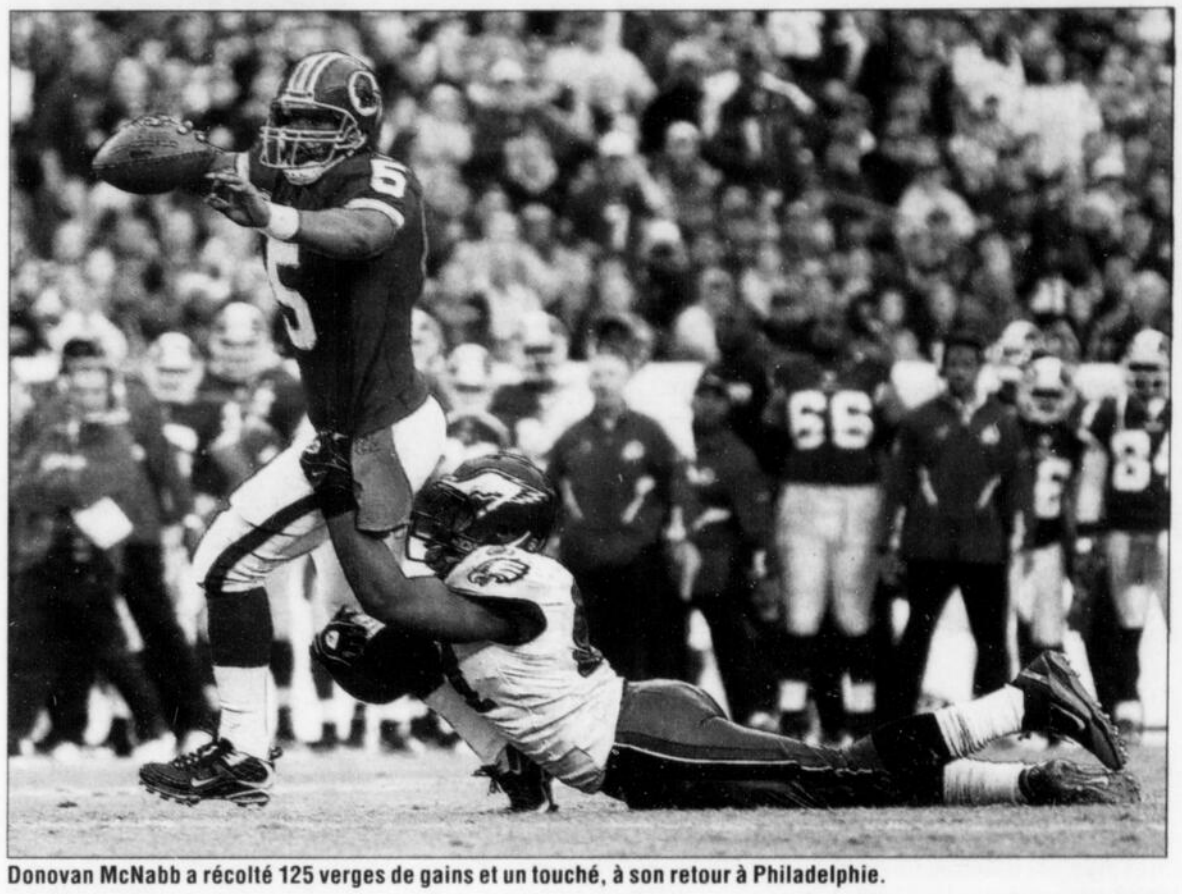
McNabb, sélectionné six fois pour participer au Pro Bowl en 11 saisons avec les Eagles, n'a pas eu besoin de vraiment démontrer son talent. L'entraîneur-chef des Redskins Mike Shanahan a adopté une approche conservatrice et s'est fié sur l'attaque au sol.

« Si vous adoptez le jeu aérien ici, dans cet environnement et avec cette foule, alors il y a de bonnes chances pour que ce soit une longue journée au bureau, a expliqué Shanahan. Vous devez donc établir votre jeu au sol. »

Les Redskins ont obtenu 169 verges de gains au sol, incluant 55 de Clinton Portis avant qu'il ne se blesse à l'aine. Ryan Torain a récolté 70 verges au sol et un touché. McNabb n'a effectué que 19 passes, complétant huit d'entre elles et commettant une interception.

McNabb, qui arborait un étrange chandail no 5 bourgogne et doré, s'est amené sur le terrain en compagnie de ses coéquipiers lors de la séance d'échauffement. Lorsque son nom a été annoncé à la foule, McNabb a pointé son coeur et haussé sa main droite vers le ciel pour saluer ses anciens partisans. Il a ensuite donné l'accolade à Vick, qui s'est entendu avec les Eagles la saison dernière après que McNabb eut fait du lobbying auprès de ses patrons en sa faveur. ❑

◄ Autres résultats en page 34



Donovan McNabb a récolté 125 verges de gains et un touché, à son retour à Philadelphie.

(Photo PC)

DANS LA NFL

JOE FLACCO DONNE LA VICTOIRE AUX RAVENS

Joe Flacco a fait fi d'une opportunité ratée d'entrer dans la zone des buts ennemie et d'un touché qui procurait les devants aux Steelers de Pittsburgh dans les dernières minutes pour compléter une passe de touché de 18 verges à T.J. Houshmandzadeh, avec 32 secondes à faire, qui confirmait le triomphe de 17-14 des Ravens de Baltimore, dimanche.

TOMLINSON ET KELLER DOMINENT : LES JETS GAGNENT

LaDainian Tomlinson et les Jets de New York avaient le numéro des Bills de Buffalo. L'ailier rapproché Dustin Keller l'avait, lui aussi.

Tomlinson a connu son meilleur match en deux ans, récoltant 133 verges et deux touchés au sol. Keller a capté deux passes de touché et mené les siens à une victoire écrasante de 38-14 aux dépens des Bills.

Cross-country collégial

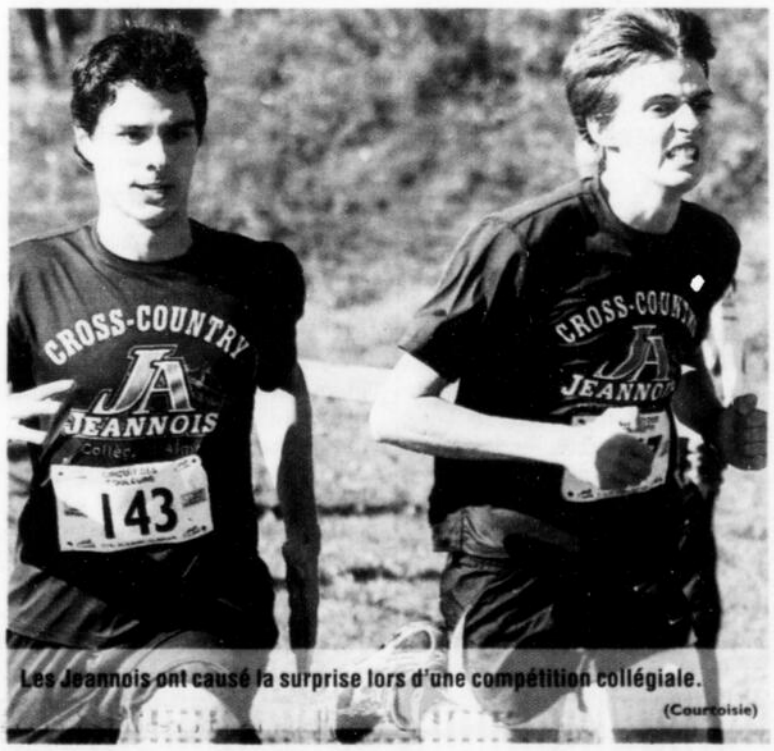
Le Collège d'Alma au second rang

CHICOUTIMI (SE) - Les athlètes du Collège d'Alma ont causé une heureuse surprise en prenant le deuxième rang au classement masculin d'une compétition collégiale de cross-country disputée en fin de semaine à Beauport.

Plusieurs membres de la délégation almatoise sont des spécialistes du vélo de montagne pendant la saison estivale. Ils courent avant tout pour garder la forme

Le classement des 16 collèges de la division Nord-Est inscrits à la compétition de dimanche a été établi en tenant compte des quatre meilleurs résultats de chaque équipe. Olivier Paquet (8e), Joé Dufour (10e), Étienne Tremblay (15e) et Samuel Tremblay (16e) ont procuré le second rang à Alma, derrière le Cégep de Sainte-Foy. L'équipe regroupait aussi Yannick Bédard (17e), Antoine Massé (31e) Adrien Belkin (44e) et Simon Bourgoin-Côté (57e). En division féminine, Carolanne Bolduc (19e) et Frédérique Fortin-Simard (46e) étaient ses seules représentantes.

Le Cégep de Saint-Félicien a aussi participé à la compétition. Olivier Béland (12e) a obtenu son meilleur résultat. ❑



Les Jeannois ont causé la surprise lors d'une compétition collégiale.

(Courtoisie)

Baseball majeur

Les Giants et les Braves en séries

ASSOCIATED PRESS

Ce qui aurait pu être très compliqué est devenu très simple dimanche dans le baseball majeur : les Braves d'Atlanta affronteront les Giants de San Francisco et les Padres de San Diego sont éliminés.

Le duel de premier tour s'est concrétisé quand Jonathan Sanchez et les Giants ont éliminé les Padres en les battant 3-0 afin de gagner le titre de la section ouest. Les Phillies de Philadelphie affronteront les Reds de Cincinnati dans l'autre série dans la Nationale.

Les Rays de Tampa Bay ont remporté le titre de la section est de l'Américaine lorsque les champions en titre de la Série Mondiale, les Yankees de New York, ont perdu contre les Red Sox de Boston. Les Rays accueilleront les Rangers du Texas au premier tour des séries, tandis que les Yankees, en tant que quatrième as, visiteront les Twins du Minnesota.

Bobby Cox sera à nouveau du bal d'automne. Âgé de 69 ans, le gérant prendra sa retraite à la fin de la saison. Ses Braves ont eu une fiche de 4-3 contre les Giants cette saison.

Cox a guidé les Braves à 14 titres de championnat de section consécutifs de 1991 à 2005, mais a seulement un titre de la Série mondiale. Les Braves sont de retour en séries pour la première fois depuis 2005.

Les as lanceurs David Price et Cliff Lee s'affronteront dans le match numéro un de la série Rays-Rangers. Les deux équipes ont marqué un total de 71 points lors des six matchs les opposant cette saison. ❑

LE VÉTÉRAN MATHIEU DARCHE RÉPOND À L'APPEL

Mathieu Darche avait beaucoup de choses à prouver en se présentant au camp du Canadien, même en ayant en poche un contrat garanti de la LNH pour la première fois de sa carrière.

L'attaquant québécois âgé de 33 ans a répondu à l'appel en connaissant un excellent camp.

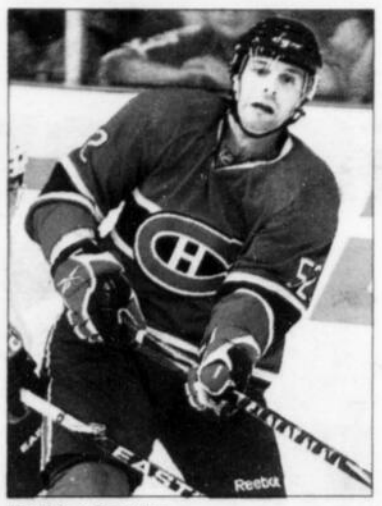
« C'était important pour moi de prouver mon utilité à l'équipe. On le constate dans la Ligue nationale, même des joueurs de la trempe de Wade Redden ne sont pas à l'abri d'une rétrogradation. »

Les Rangers de New York ont cédé le vétéran défenseur haut salarié à leur équipe-école pour une raison d'ordre financière.

« Au salaire que je gagne (500 000 $ US), si je ne suis pas à la hauteur, une équipe comme le Canadien n'hésitera pas à me retrancher. »

Le Montréalais pure laine, qui a participé à 73 matchs du Lightning de Tampa Bay en 2007-08, sait que la compétition est vive au sein de l'équipe. Un jeune comme Ryan White lui souffle dans le cou. Il devra lutter farouchement afin de ne pas se faire ravir son poste.

(Presse Canadienne)



Mathieu Darche

(Photo PC)

KARI LEHTONEN ESSAIE DE RELANCER SA CARRIÈRE

Il n'y a pas si longtemps, Kari Lehtonen était considéré comme un gardien au futur très reluisant. Deuxième choix en 2002, tout juste derrière Rick Nash, Lehtonen faisait saliver les dépisteurs.

Comme les choses ont bien changé. Aujourd'hui, Kari Lehtonen essaie seulement de relancer sa carrière. Ralenti par de nombreuses blessures, le gardien finlandais a récolté une fiche de 94-83-17 en quatre saisons à Atlanta. Les Thrashers ont finalement cédé Lehtonen aux Stars de Dallas en février.

Un gardien au potentiel énorme, un choix de première ronde en lequel les attentes sont grandes, tout cela ne vous rappelle pas quelque chose? C'est l'histoire de Lehtonen, mais c'est aussi celle d'un gardien du CH...

« Carey Price est tout un gardien, mais je sais aussi qu'il a dû traverser des moments difficiles. Je sais comment c'est, à Montréal. Quand tu perds, c'est deux fois pire qu'ailleurs. Je sais ça. Je sais aussi que quand tu gagnes, c'est deux fois mieux qu'ailleurs. C'est un endroit difficile, mais Carey Price va connaître une très bonne saison. »

(Richard Labbé)

Neuf points en quatre matchs préparatoires

L'argent ne change pas Plekanec

FRANÇOIS GAGNON
La Presse

MONTRÉAL - Avec ses six buts et neuf points récoltés en quatre matchs préparatoires, Tomas Plekanec prouve avec éloquence que les 20 millions de dollars touchés l'été dernier lors de sa mise sous contrat pour quatre ans ne le ralentiront pas.

« Je suis content de la façon dont je joue », a reconnu Plekanec après le match de samedi au Colisée.

Un match facile que le Tricolore a remporté 7-2 aux dépens des Islanders de New York débarqués à Québec avec un semblant d'équipe de hockey.

« Quand les choses vont bien, on dirait que la chance te suit également. Ce n'était pas une grande partie de hockey, mais nous avons vite retrouvé notre synchronisme, Michael Cammalleri et moi », commentait Plekanec qui a également eu de bons mots pour Andrei Kostitsyn.

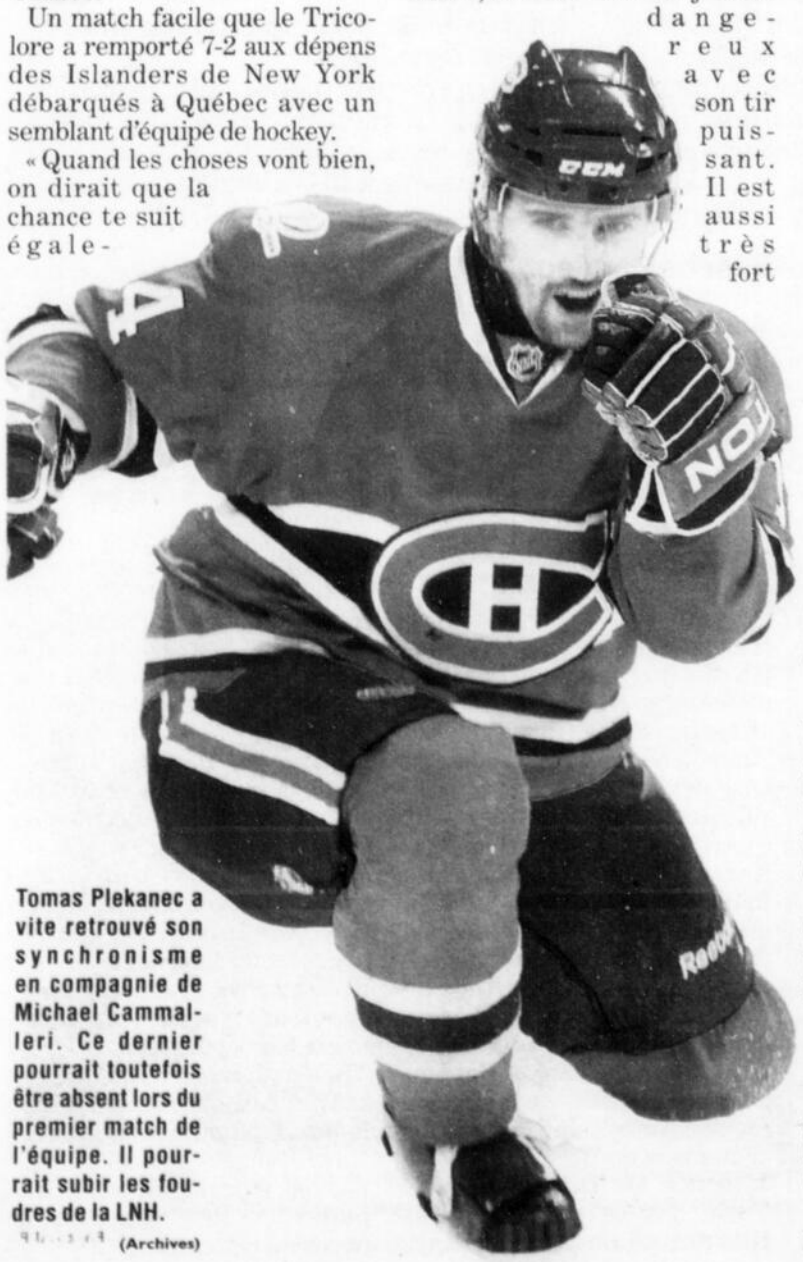
Un joueur que Plekanec trouve transformé.

« Je ne sais pas ce qui explique ce changement, mais il est beaucoup plus impliqué avec nous sur le banc. Il parle davantage et nous fait part de ses observations. Sur la patinoire, il demeure un joueur dangereux avec son tir puissant. Il est aussi très fort physiquement », analysait Plekanec.

Est-ce que le départ de son petit frère Sergei pour Nashville pourrait expliquer, en tout ou en partie, ce changement d'attitude?

> « Quand les choses vont bien, on dirait que la chance te suit également. »
>
> -Tomas Plekanec

« On aura une meilleure idée plus tard en saison. Il est toutefois certain que l'absence de Sergei l'oblige à communiquer davantage avec les autres gars dans le vestiaire. »



Tomas Plekanec a vite retrouvé son synchronisme en compagnie de Michael Cammalleri. Ce dernier pourrait toutefois être absent lors du premier match de l'équipe. Il pourrait subir les foudres de la LNH.

(Archives)

La revanche de Cammalleri

Michael Cammalleri s'est fait remarquer en raison de son assaut à l'endroit de la recrue Nino Niederriester.

Hors de lui, Cammalleri a d'abord passé le bâton au visage du choix de première ronde (cinquième sélection) des Islanders l'été dernier. Il a ensuite asséné un coup de bâton à deux mains qui a atteint l'attaquant originaire de la Suisse derrière le genou gauche.

Chassé de la rencontre par les arbitres, Cammalleri pourrait maintenant subir les foudres de la LNH et écoper une suspension. Une sanction qui compromettrait son début de saison, jeudi, à Toronto.

En fin de journée hier, l'attaquant n'avait toutefois pas été convoqué par Colin Campbell, le préfet de discipline de la LNH.

« Nous laisserons la Ligue faire son travail dans ce dossier », a indiqué Jacques Martin avant de plaider la cause de son meilleur franc-tireur.

« Michael a été frappé sournoisement plus tôt dans le match par ce joueur. Il profite d'une très bonne réputation autour de la LNH et n'est pas considéré comme un joueur salaud. En plus, je ne crois pas que le coup était aussi grave que le geste le laissait croire », a mentionné l'entraîneur-chef après la rencontre.

« Ce jeune joueur m'avait frappé moi aussi à la tête par derrière plus tôt dans le match », a ajouté Tomas Plekanec. ❑

Pour resserrer les liens

Le Canadien à La Malbaie

PRESSE CANADIENNE

LA MALBAIE - Après être allé en « retraite fermée » à Teen Ranch, à Caledon, en Ontario, l'an dernier, le Canadien se serrera les coudes à La Malbaie, dans Charlevoix, avant d'amorcer la 102e saison de son histoire face aux Maple Leafs, jeudi, à Toronto.

« C'est le « fun » de passer du temps en équipe, affirme l'ailier Maxim Lapierre. Ça marque le début officiel de la saison. On va faire des activités de ralliement, et on va avoir du plaisir ensemble. »

Le Manoir Richelieu est un endroit fort différent de Teen Ranch, où on accueille des groupes d'adolescents et d'adultes prenant part à des camps équestres et de hockey.

Cette année, le golf sera une des activités de prédilection, surtout s'il fait beau comme on le prévoit. Il y aura toujours le casino en cas de pluie.

L'entraîneur Jacques Martin a programmé les séances d'entraînement à l'aréna de Clermont, tôt les matins, afin de permettre justement aux joueurs d'avoir plus de temps libres ensemble.

Martin connaît la région pour y avoir accompagné les Nordiques de Québec, à l'époque où il était l'un des adjoints de l'entraîneur Pierre Pagé.

Le CH sera de retour sur la glace, lundi matin, après avoir profité d'une journée de congé, dimanche, au lendemain de son dernier match préparatoire à Québec.

> Jacques Martin veut s'accorder quelques jours additionnels de réflexion avant de procéder aux derniers retranchements.

« On a hâte que la saison commence pour vrai, a mentionné l'attaquant Mathieu Darche. Nous aurons tous nos joueurs dans la formation pour le prochain match, il est temps que ça commence. Tout le monde est prêt et fébrile. Nous voulons reprendre là où nous avons laissé, la saison dernière. Les succès que nous avons eus, c'est du passé. Mais on a le même goût dans la bouche. »

En gagnant quatre des sept rencontres qu'il a jouées, le Tricolore a complété le calendrier présaison avec un dossier de 0,500 ou mieux pour la quatrième année d'affilée.

Le camp a été compétitif cette année, comme en font foi les quelque 25 joueurs en santé (15 attaquants, huit défenseurs et deux gardiens) qui ont fait le voyage dans Charlevoix.

Martin veut s'accorder quelques journées additionnelles de réflexion avant de procéder aux derniers retranchements, mercredi. Il tient également à ce que les joueurs en surplus puissent passer du temps avec le groupe puisqu'ils risquent fort d'être rappelés en renfort pendant la saison.

En plus des défenseurs Andrei Markov et Roman Hamrlik, blessés, le Canadien pourrait être privé de Michael Cammalleri. ❑



Le Britannique Lee Westwood sonne la charge

La grande journée des Européens

MICHEL MAROIS
La Presse

La météo a gagné, dimanche au Pays de Galles, alors que des pluies abondantes ont retardé le début des compétitions de la Coupe Ryder et forcé le report de la session finale à lundi pour la première fois en 83 ans.

Les 12 matchs de simple seront encore décisifs puisque les deux équipes ne sont séparées que par trois points. Les Européens ont toutefois l'avantage, 91/2 à 61/2, grâce à l'une des performances d'équipe les plus remarquables de l'histoire pourtant riche de cette compétition.

Menés par Lee Westwood et Ross Fisher, les hôtes ont enlevé cinq victoires et un match nul. Le capitaine Colin Montgomerie avait insisté auprès de ses joueurs sur la passion qu'ils devaient démontrer sur le parcours du club Celtic Lodge pour espérer combler un déficit de 6-4 et garder leur chance de reprendre la Coupe Ryder. Ils ont répondu au-delà de toutes les attentes.

« C'est une performance extraordinaire de toute l'équipe, a estimé Montgomerie, sûrement la plus grande journée que le golf européen a connu depuis plus de 20 ans que je suis en Coupe Ryder. Renverser un déficit de deux points en une priorité de trois en une seule session est assez extraordinaire. Tout le crédit va aux joueurs qui ont réussi à priver les Américains de la moindre victoire. »

Le capitaine américain Corey Pavin a salué le courage de ses hommes, qui ont tenté une remontée. « C'est toujours plus difficile à l'étranger. Les Européens avaient l'avance, ils jouaient bien et avec l'appui inconditionnel de la foule, ils étaient durs à vaincre... »

Dans le premier match, les

> « Tout le crédit va aux joueurs qui ont réussi à priver les Américains de la moindre victoire »
>
> - Colin Montgomerie

Anglais Lee Westwood et Luke Donald n'ont laissé aucune chance au duo vedette des Américains, Tiger Woods et Steve Stricker, pourtant invaincus jusque-là. Déjà en avance par quatre trous samedi, les Européens ont remporté le 10e trou grâce à coup roulé de 40 pieds de Westwood et se sont imposés 6 et 5, au 13e trou, au grand plaisir des milliers de spectateurs qui suivaient le quatuor.

« Nous avions la chance de réussir quelque chose d'important aujourd'hui, mais c'était important de donner le ton dès le début, a expliqué Westwood, le meilleur joueur de la compétition jusqu'ici. Nous savions que les Américains amorceraient la journée en force, mais nous avons été encore plus forts qu'eux ! »

Une ambiance extraordinaire

Le duo formé de Graeme McDowell et Rory McIlroy a ensuite remporté le deuxième match disputé en coups alternés, 3-1, en disposant des Américains Zach Johnson et Hunter Mahan. Très « passionnés », n'hésitant jamais à échanger avec les spectateurs, les deux joueurs nord-irlandais ont toujours été en avance.

« On joue continuellement sur l'adrénaline en Coupe Ryder et c'est une sensation extraordinaire, complètement différente de ce qu'on vit habituellement », a expliqué McDowell, le vainqueur de l'Omnium des États-Unis en juin.

« Je n'ai rien vécu de tel jusqu'ici dans ma carrière, a reconnu McIlroy. Malgré la pluie, l'ambiance était extraordinaire aujourd'hui et je ne peux imaginer ce que ce sera demain (lundi). »

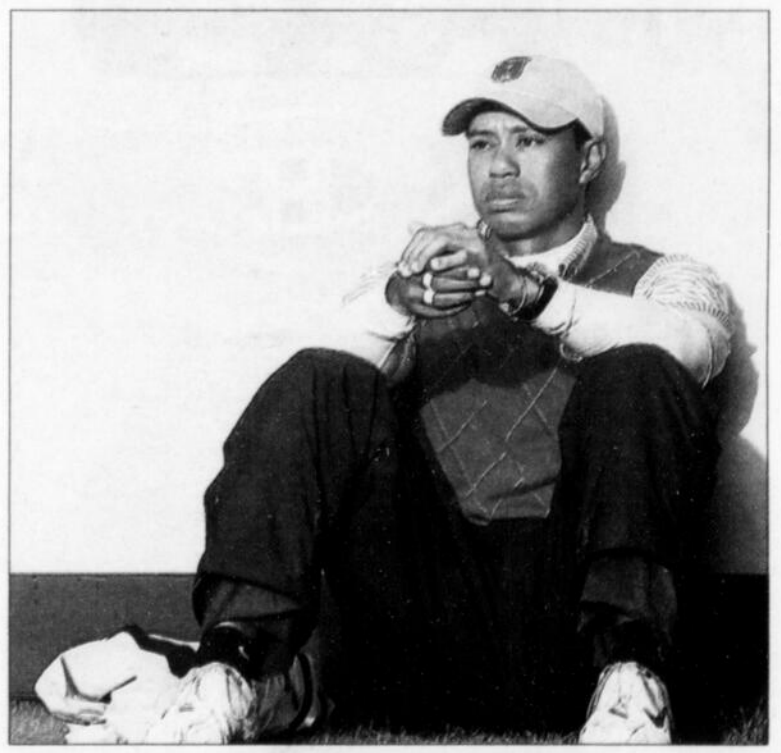
Les quatre autres matchs étaient disputés à quatre balles. L'Anglais Ross Fisher, sans doute la révélation de la semaine, a pratiquement battu à lui seul les Américains Jim Furyk et Dustin Johnson, 2 et 1, alors que son coéquipier Padraig Harrington n'a rien fait qui vaille. Le Suédois Peter Hanson et l'Espagnol Miguel Angel Jimenez ont effectué un retour dramatique pour s'imposer par un trou devant Jeff Overton et Bubba Watson. L'Allemand Martin Kaymer et l'Anglais Ian Poulter l'ont emporté 2 et 1 sur Rickie Fowler et Phil Mickelson.

Dans le dernier match, conclu sur le 18e vert, les Italiens Eduardo et Francesco Molinari ont privé les Américains d'un point important quand Francesco a réussi un oiselet, créé l'égalité et offert un demi-point à son équipe.

« Il ne faut pas les oublier, a insWisté Montgomerie. Voilà deux recrues, deux frères, qui avaient toute l'attention du monde sur eux et qui ont réussi à venir de l'arrière au dernier trou pour enlever un demi-point très important. »

Lundi, le premier match débutera à 9 h (4 h HNE). Les Américains, qui ont remporté la Coupe en 2008 au Kentucky, n'ont besoin que de 14 points pour la conserver, alors que les Européens devront en marquer 141/2.

Une seule équipe a comblé un déficit plus important dans l'histoire de la Coupe Ryder. Les Américains étaient menés 10-6 en 1999, à Brookline au Massachussetts, avant de l'emporter par un point. Ce serait un exploit formidable d'effectuer une remontée victorieuse à l'étranger, mais les Européens ont sans doute d'autres projets... ❑



Les Anglais Lee Westwood et Luke Donald n'ont laissé aucune chance au duo vedette des Américains, Tiger Woods (photo) et Steve Stricker.

(Photp AFP)

L'ÉVÈNEMENT

ICI MAINTENANT

JUSQU'À

7 600 $*

EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR

Sur les modèles 2010 et 2011 sélectionnés.

F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double



AUSSI DISPONIBLE À LA LOCATION

Rabais du constructeur* ..... 7 600 $

Achetez pour seulement

31 299 $

Prime Recyclez votre véhicule▼ (si admissible) ..... 3 300 $

Rabais aux membres Costco‡ ..... 1 000 $

Nouveau Prix (si admissible)

26 999 $**

RANGER SPORT 2011 à cabine double

Rabais du constructeur* ..... 4 150 $

Achetez pour seulement

17 299 $

Prime Recyclez votre véhicule▼ (si admissible) ..... 1 300 $

Nouveau Prix (si admissible)

15 999 $**





Le tout nouveau

EDGE SE 2011 complètement redessiné

Achetez pour seulement

29 499 $

Rabais aux membres Costco‡ ..... 1 000 $

Nouveau Prix (si admissible)

28 499 $**

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT

0% JUSQU'À 48 MOIS*

sur les autres modèles Edge (sauf version SE).

AUSSI DISPONIBLE À LA LOCATION

À PARTIR DE

1,99%

sur les autres modèles Edge (sauf version SE).

DISPONIBLE EXCLUSIVEMENT CHEZ FORD



Seule Ford vous permet de recycler votre véhicule datant de **2003 ou avant** et d'obtenir jusqu'à **3300 $▼** en primes applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule Ford.

Cette offre comprend les primes supplémentaires allant jusqu'à 300 $ accordées dans le cadre du programme «Adieu bazou» pour les véhicules datant de 1995 ou avant. Les primes versées par Ford s'échelonnent de 1 000 $ à 3 000 $. Tous les détails à ford.ca.

En partenariat avec Summerhill IMPACT autos-o-ciel Adieu bazou

LES MEMBRES COSTCO REÇOIVENT **1000 $‡ DE RABAIS ADDITIONNEL**

COSTCO WHOLESALE



SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 ET 2011. CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA.

Ford

Montez à bord.

quebecford.ca

2354350

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES : Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements en option. L'événement ICI MAINTENANT est en vigueur du 1er octobre au 1er novembre 2010. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat de 20 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 48 mois du Edge 2011 (à l'exception de la version SE). Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 20 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 48, la mensualité exigible est de 416,67 $, le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 20 000 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. * Obtenez [500 $ / 1 000 $ / 1 500 $ / 2 000 $ / 2 500 $ / 3 000 $ / 3 500 $ / 3 750 $ / 4 250 $ / 4 500 $ / 5 000 $ / 5 500 $ / 6 000 $ / 6 500 $ / 7 000 $ / 10 000 $ / [500 $ / 1 000 $ / 1 500 $ / 2 000 $ / 2 500 $ / 3 000 $ / 3 500 $ / 4 000 $ / 4 500 $ / 4 750 $ / 5 000 $ / 7 000 $] en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford (2010 // 2011) neufs, parmi les modèles suivants : (Série E / Focus S / Fusion hybride, Transit Connect / Explorer 4 portes / Focus (à l'exception de la version S), Fusion S / Fusion (à l'exception de la version S et hybride), Escape hybride, F-350 à F-550 à châssis-cabines / Ranger à cabine simple, Edge SE, Flex SE / Escape (à l'exception de la version I4 avec boîte manuelle et hybride) / Escape I4 avec boîte manuelle / Ranger XL à cabine double (à l'exception de la version XL) / F-150 à cabine simple / Expedition, F-150 (à l'exception de la version XL et Sport), Expedition, F-150 (à l'exception des versions à cabine simple) / F-250 à F-450 (à l'exception des versions à châssis-cabines)] // [Mustang V6 ultra-avantageux / Transit Connect / F-150 à cabine simple (à l'exception de la version XL et Sport), Explorer Sport Trac / Taurus (à l'exception de la version SE) / Mustang, Edge (à l'exception de la version SE), Flex (à l'exception de la version SE) / F-250 à F-450 (à l'exception des versions à châssis-cabines)]. Les modèles Mustang Shelby GT 500, F-150 Raptor et les camionnettes poids sont exclus. ** Achetez l'un des véhicules neufs suivants : Ranger Sport 4x2 2011 à cabine double/ F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double / Edge SE 2011] après rabais du constructeur de [4 150 $ / 7 600 $ / s.o.] ou, si admissible à la prime Recyclez votre véhicule▼ du constructeur est appliqué à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat ou de la location quotidienne et du programme de primes aux parcs commerciaux. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. ‡ Cette offre est en vigueur du 1er octobre au 31 décembre 2010. Elle est offerte aux membres de Costco, en date du 31 août 2010. Profitez dès cette offre aux membres Costco de 1 000 $ CAN de réduction à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2010 et 2011 neufs, à l'exception des modèles suivants : Fiesta, Focus, Ranger, Shelby GT500, F-150 Raptor, F-650, F-750, chacun étant un « véhicule admissible ». Cette offre est admissible au programme de protection des encouragements. Le véhicule neuf doit être livré chez et/ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford Canada participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible par membre admissible de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre) ou au moment de la livraison, mais non des deux. Cette offre ne peut être combinée à la réduction de prix aux gouvernements, au programme « Connexion commerciale » ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Les clients peuvent soit convertir leur 1 000 $ en acompte, en réduction de prix aux gouvernements, du programme « Connexion commerciale » ou des primes aux parcs commerciaux, ou encore, ils peuvent soit choisir de ne pas se prévaloir de cette offre. Les clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 20 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 48, la mensualité exigible est de 416,67 $, le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 20 000 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. * Obtenez [500 $ / 1 000 $ / 1 500 $ / 2 000 $ / 2 500 $ / 3 000 $ / 3 500 $ / 3 750 $ / 4 250 $ / 4 500 $ / 5 000 $ / 5 500 $ / 6 000 $ / 6 500 $ / 7 000 $ / 10 000 $ / [500 $ / 1 000 $ / 1 500 $ / 2 000 $ / 2 500 $ / 3 000 $ / 3 500 $ / 4 000 $ / 4 500 $ / 4 750 $ / 5 000 $ / 7 000 $] en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford (2010 // 2011) neufs, parmi les modèles suivants : (Série E / Focus S / Fusion hybride, Transit Connect / Explorer 4 portes / Focus (à l'exception de la version S), Fusion S / Fusion (à l'exception de la version S et hybride), Escape hybride, F-350 à F-550 à châssis-cabines / Ranger à cabine simple, Edge SE, Flex SE / Escape (à l'exception de la version I4 avec boîte manuelle et hybride) / Escape I4 avec boîte manuelle / Ranger XL à cabine double (à l'exception de la version XL) / F-150 à cabine simple / Expedition, F-150 (à l'exception de la version XL et Sport), Expedition, F-150 (à l'exception des versions à cabine simple) / F-250 à F-450 (à l'exception des versions à châssis-cabines)] // [Mustang V6 ultra-avantageux / Transit Connect / F-150 à cabine simple (à l'exception de la version XL et Sport), Explorer Sport Trac / Taurus (à l'exception de la version SE) / Mustang, Edge (à l'exception de la version SE), Flex (à l'exception de la version SE) / F-250 à F-450 (à l'exception des versions à châssis-cabines)]. Les modèles Mustang Shelby GT 500, F-150 Raptor et les camionnettes poids sont exclus. ** Achetez l'un des véhicules neufs suivants : Ranger Sport 4x2 2011 à cabine double/ F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double / Edge SE 2011] après rabais du constructeur de [4 150 $ / 7 600 $ / s.o.] ou, si admissible à la prime Recyclez votre véhicule▼ du constructeur est appliqué à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat ou de la location quotidienne et du programme de primes aux parcs commerciaux. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. ‡ Cette offre est en vigueur du 1er octobre au 31 décembre 2010. Elle est offerte aux membres de Costco, en date du 31 août 2010. Profitez dès cette offre aux membres Costco de 1 000 $ CAN de réduction à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2010 et 2011 neufs, à l'exception des modèles suivants : Fiesta, Focus, Ranger, Shelby GT500, F-150 Raptor, F-650, F-750, chacun étant un « véhicule admissible ». Cette offre est admissible au programme de protection des encouragements. Le véhicule neuf doit être livré chez et/ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford Canada participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible par membre admissible de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre) ou au moment de la livraison, mais non des deux. Cette offre ne peut être combinée à la